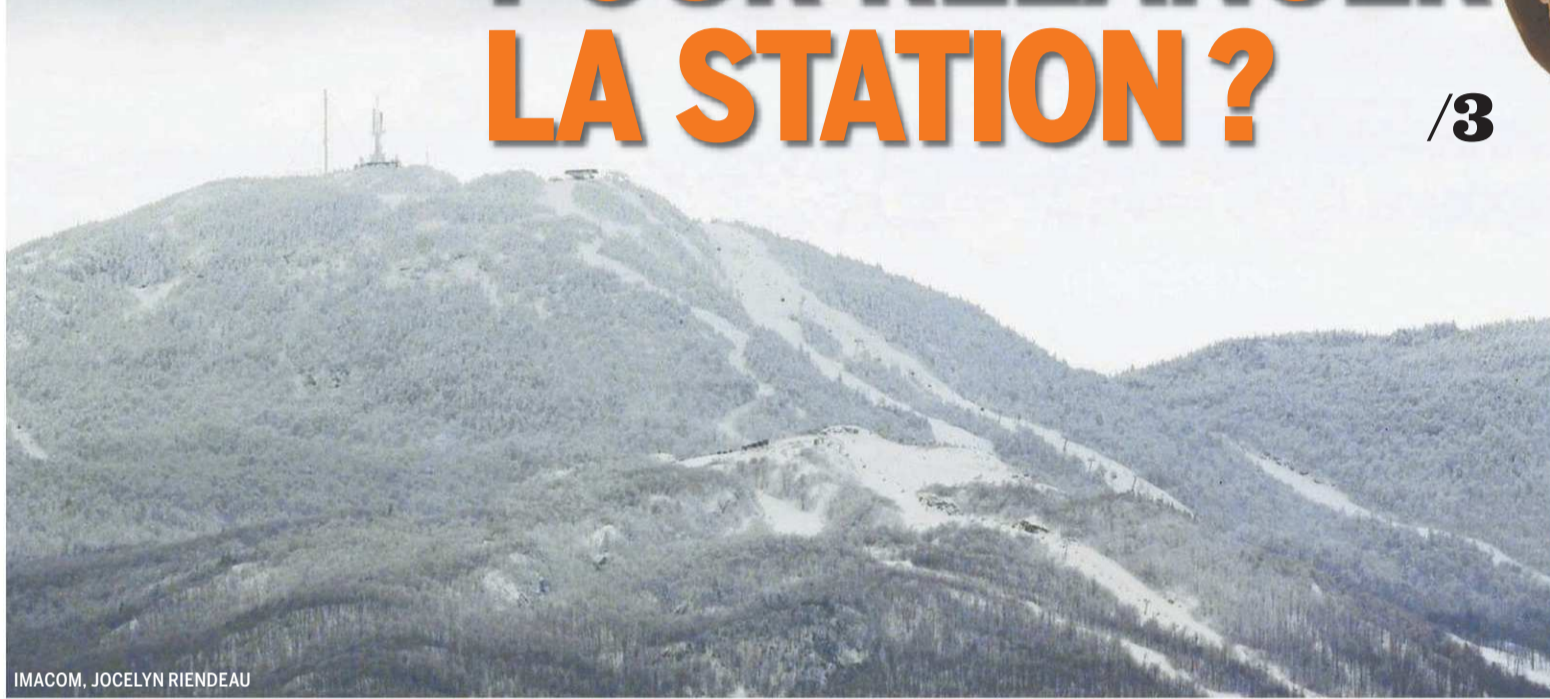


# La Tribune

MAGOG-ORFORD

## UNE TAXE POUR RELANCER LA STATION? /3



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU



SANDRA BULLOCK

Temps béni pour la relâche! /4



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Érik Guay triomphe en super-G

/37

Plekanec couronne la remontée



4

(F)



3

/36

Six Oscars pour *Démineurs*

Sandra Bullock et Jeff Bridges consacrés

/19 et 22



SUBARU

4367, boul. Bourque, Sherbrooke  
819 564-1600 • 1 800 567-4259  
www.estrie.subarudealer.ca  
306234

### L'événement TOUT EN PUISSANCE

Lorsque 15 concessionnaires sont réunis: TOUT EST PERMIS!!!

ÇA DÉMARRE AUJOURD'HUI!!! ÇA DÉMARRE AUJOURD'HUI!!! ÇA DÉMARRE AUJOURD'HUI!!!



ÇA DÉMARRE AUJOURD'HUI!!! VOYEZ TOUS LES DÉTAILS

EN PAGES

11, 15 et 27

AUJOURD'HUI

DANS LA TRIBUNE

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier  
Directeur / Louis-Éric Allard  
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directeur / Sylvain Denault  
Adjoints / Alain LeClerc /  
Sophie Thibaudeau /

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau  
Adjoints / André Roberge /  
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau  
Adjointe / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222  
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466

1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	28 à 31
Arts et spectacles	19 à 22
Décès	32
Économie	16-17
Horoscope	29
Loterie	16
Monde	14
Mots croisés	29
Opinions	12
Sports	34 à 39

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

« En ce 8 mars, je souhaiterais bien bonne fête à toutes les femmes, mais mon thérapeute ne veut pas. »

— Tiger Woods

Météo  
AUJOURD'HUI

ALTERNANCE DE SOLEIL ET DE NUAGES  
MAX.: 2° MIN.: -1°  
Lever du soleil: 6h16 Coucher du soleil: 17h42

MARDI  
ENSOLEILLÉ  
MAX.: 3° MIN.: -10°

MERCREDI  
ENSOLEILLÉ  
MAX.: 3° MIN.: -12°

PROJET RÉSIDENTIEL RUE KING EST

Les voisins veulent un référendum

DAVID BOMBARDIER  
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un projet résidentiel de 6 M \$ prévu en retrait de la rue King Est soulève la grogne d'une partie du voisinage, qui compte forcer la tenue d'un référendum dans ce dossier.

Les promoteurs Maurice Dostie et Réal Brochu souhaitent construire 48 unités de logement sur les lieux de l'ancienne Tasserie. Vouée à la démolition, cette vieille grange a accueilli des fêtards pendant de nombreuses années avant de fermer définitivement ses portes en 2007.

Le projet résidentiel d'ensemble, évoqué par *La Tribune* il y a un an, totalise quatre bâtiments de quatre étages comprenant chacun 12 logements. Un changement de zonage est nécessaire pour que ce projet résidentiel puisse se concrétiser dans une zone en partie commerciale.

Des gens d'affaires de la rue King Est, dont les commerces sont situés tout près du site en question, s'opposent à ce changement de zonage. Des problèmes de voisinage sont à prévoir si des logements sont construits à cet endroit, avance le directeur général de la Menuiserie Fleurimont, Charles Jetté.

C'est que plusieurs des commerces voisins ont un caractère industriel. Pour peindre des meubles, les employés de la Menuiserie Fleurimont utilisent des produits qui dégagent de fortes odeurs. Les nouveaux résidents seront importunés par ces odeurs, ce qui occasionnera des plaintes à la Ville, avance M. Jetté.

De plus, un briqueteur doit couper des briques sur son terrain et un excavateur casse de la pierre à l'occasion à proximité, ce qui constitue des activités bruyantes, fait

valoir M. Jetté. Ce dernier précise qu'aucune étude sonore des usages commerciaux du secteur n'a été réalisée dans le cadre de ce changement de zonage.

«C'est un peu illogique, estime le commerçant. On va reproduire la situation d'Ani-Mat à Fleurimont... Des commerces sur ce terrain correspondraient beaucoup mieux à l'environnement qu'on a autour.»

Les opposants ont recueilli 16 signatures jusqu'à maintenant. Ils sont invités à se rendre à l'hôtel de ville de Sherbrooke mercredi, de 9 h à 19 h, afin de signer un registre. Pour forcer la tenue d'un référendum, 26 signatures de propriétaires résidant dans les zones contiguës au projet sont requises.

Cette opposition déçoit évidemment l'un des deux promoteurs, Réal Brochu. «J'ai 78 noms de gens qui appuient le projet», soutient-il. Les locataires des immeubles à logement

situés en face de l'ancienne Tasserie y seraient favorables pour la plupart, eux qui se sont plaints à plusieurs reprises du bruit nocturne occasionné par les activités du bar «after hour» Happy Groove au cours des dernières années.

Si le nombre de signataires requis au registre n'est pas atteint, les travaux commenceront ce printemps pour être terminés l'automne prochain, indique Réal Brochu.

Les conseillers de l'arrondissement de Fleurimont appuient ce projet. «Avec le développement du quartier Haute-Ville et de la rue Virginie-Laflamme, la cellule résidentielle de ce secteur est en train de se refermer, explique le président de l'arrondissement, Louida Brochu. Avec le projet commercial de la Grande Place de l'Est qui s'en vient à proximité, la construction de résidences à cet endroit serait une bonne chose.»

Un kayakiste extirpé du lac des Nations



PHOTO COURTOISIE STAN GARRETT

Un kayakiste a goûté aux eaux froides du lac des Nations, samedi après-midi, quand son embarcation a chaviré. L'événement a donné lieu à une opération de sauvetage sous le regard de dizaines de curieux. Ce sont d'ailleurs des passants, qui ont été témoins de cette malchance, qui ont contacté les secours, à 14 h 23. «L'homme de 34 ans de Sherbrooke a réussi à nager jusqu'à un amoncellement de glace. Il a fallu une dizaine de minutes aux pompiers et aux policiers pour le secourir», relate le lieutenant Stéphane Rioux, du Service de police de Sherbrooke. Après avoir été enveloppé dans des couvertures, le kayakiste, qui souffrait d'hypothermie, a été transporté au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, pavillon Hôtel-Dieu.

Branle-bas pour un homme à la dérive

JONATHAN CUSTEAU  
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les pompiers et les policiers de la région de Magog ont déployé tout leur arsenal pour un sauvetage sur les eaux du lac Memphrémagog, hier après-midi. L'appel pour un homme à la dérive s'est finale-

ment avéré un pétard mouillé. Les services d'urgence ont reçu des dizaines d'appels pour un homme qui semblait en détresse, accroché à une banquise. Ce sont cinq véhicules et une quinzaine de pompiers qui sont finalement intervenus, à la hauteur de la marina, rue Merry. Trois policiers se trouvaient également sur place.

«Nous avons notre zodiac, nos combinaisons Ice Commander et une bouée avec une corde», raconte le capitaine Michel Boudreau du Service des incendies sécurité de la Ville de Magog.

«Deux pompiers ont sauté à l'eau pour attraper l'homme, mais il n'a rien voulu savoir. Il nous a dit que ce n'était pas la première fois qu'il faisait ça.» Pendant que la première portion de l'équipe des pompiers

se jetait à l'eau, la seconde demeurait bloquée... par le passage d'un train.

L'individu en question, âgé de 48 ans, aurait fait de la dérive des banquises un de ses passe-temps. «Il se rendait sur la glace avec sa bicyclette, vêtu d'une combinaison isothermique (*wet suit*). Ce n'était même pas une combinaison étanche (*dry suit*). Il portait aussi des palmes. Après avoir fait céder la glace, il se jetait à l'eau pour se laisser dériver avec la banquise», explique le capitaine Boudreau.

Les passants, qui pensaient bien faire en composant le 911, ne pouvaient évidemment pas se douter que l'amateur de plongée avait revêtu sa combinaison. Et c'est ce qui a inquiété les secours, après coup. «Un citoyen qui aurait voulu se lancer à l'eau

pour lui porter secours aurait pu mettre sa propre vie en danger. Ce n'est vraiment pas un sport qui est recommandé.»

Du côté de la Régie de police de Memphrémagog, la sergente Nathalie Fréchette précise que l'intervention n'a duré que cinq minutes. L'homme impliqué dans cette affaire recevra vraisemblablement une contravention pour avoir refusé d'obéir aux ordres d'un policier qui lui demandait de sortir de l'eau. La note devrait s'élever à environ 100 \$.

Il pourrait également se voir refiler une seconde contravention pour avoir fait déplacer inutilement le Service des incendies.

Par le fait même, la sergente Fréchette souligne que «ce n'est plus le temps d'embarquer sur la glace. La fonte a commencé.»

# Une nouvelle taxe pour sauver la station Mont-Orford ?

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Accepteriez-vous de payer une taxe additionnelle lors de vos achats à Magog et dans quelques municipalités environnantes pour sauver la station Mont-Orford? Cette hypothèse vous paraît peut-être improbable, pourtant elle est sérieusement à l'étude.

De source bien informée, *La Tribune* a en effet appris que l'on songe à l'application, dans le secteur de Magog, d'une taxe supplémentaire de 0,25 pour cent, qui s'ajouterait à la TPS et la TVQ. Cette taxe rapporterait des centaines de milliers de dollars tous les ans, argent qui servirait notamment à financer le renouvellement des équipements du centre de ski.

Il existe déjà un précédent: à l'intérieur de la station Mont-Tremblant, on impose une taxe spéciale aux clients dans les établissements hôteliers ainsi que les commerces. Dans les hôtels, la facture augmente de trois pour cent et de deux dans les commerces.

Au Mont-Tremblant toutefois, ce sont très principalement les touristes qui fréquentent les établissements commerciaux de la station. La population locale est donc épargnée.

Pour aller de l'avant avec un tel projet de taxation, la région de Magog aura selon toute vraisemblance besoin de l'aval du gouvernement québécois, lequel est loin d'être acquis aux yeux de plus d'un observateur.

La mairesse Vicki May Hamm, qui est également présidente du Centre local de développement de la MRC de Memphrémagog, ne se montre pas très bavarde lorsqu'il est question des scénarios sur la table. Cela dit, elle ne paraît pas rebutée par l'idée d'une taxe spéciale à laquelle seraient soumis l'ensemble des consommateurs.

«On a reçu un message des gens, pen-

dant les derniers mois, et c'est qu'ils veulent qu'on sauve la station. Ils tiennent à la montagne, aux emplois qu'elle crée et à ses retombées», ajoute la mairesse de Magog.

## Une autre avenue

Une taxe puisée chez les commerçants plutôt qu'auprès des consommateurs constitue une autre avenue pour amasser des fonds. De nature à irriter les gens d'affaires, ce scénario ne déplaît cependant pas au directeur général de Tourisme Cantons-de-l'Est, Alain Larouche.

«L'avantage avec une taxe d'affaires, ce serait que les commerçants auraient la possibilité de la gérer en ménageant les résidents locaux et en mettant plus à profit les touristes. Je considère que ce serait la formule la plus simple et la plus directe», déclare M. Larouche.

L'idée de mettre les commerçants et la population à contribution par la taxation avait été envisagée par le comité de relance de la station Mont-Orford. Mais elle n'avait pas séduit les élus.

«Le fait de prélever une taxe dans le milieu n'était pas particulièrement attrayant pour les élus, surtout que des élections étaient à venir. Malgré tout, on était conscients que ce serait une avenue si le gouvernement n'était pas généreux et que les projets périphériques ne pouvaient être mis à profit», déclare l'ex-préfet de la MRC de Memphrémagog, Roger Nicolet.

Or voilà, Québec subit la pression d'autres centres de ski, parmi lesquels Ski Bromont, jaloux du support offert par le gouvernement à la station Mont-Orford. Quant aux deux projets immobiliers en périphérie du centre de ski, certains craignent qu'ils ne se concrétisent jamais.

La station Mont-Orford, que Québec souhaite vendre grâce à un appel d'offres, enregistre annuellement des déficits supérieurs à 500 000 \$ depuis maintenant plusieurs années.



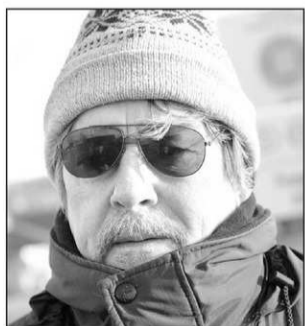
IMACOM, JOCELYN RIEDEAU

Les sommes substantielles que rapporterait la taxe supplémentaire qu'on songe à appliquer dans le secteur de Magog serviraient notamment à financer le renouvellement des équipements de la station Mont-Orford.

## VOX-POP

### Que pensez-vous de la fermeture du pont Montcalm et des contraventions émises rue du Général-De Montcalm ?

Propos recueillis par Jonathan Custeau  
Photos Imacom Jocelyn Riendeau



Roger GAGNON

«Ils auraient dû mettre des pancartes plus grandes et plus voyantes près de la rue du Général-De Montcalm, disons en orange avec du noir, pour ne pas que ce soit une attrape. La période de grâce pour les automobilistes aurait dû être d'au moins une semaine.»



Pascal VIENS

«Si la signalisation est claire, je ne vois pas de problème. Je passe dans ce coin-là régulièrement et je n'ai jamais eu de problème. Les gens aiment ça chialer, mais je ne crois pas que la fermeture du pont changera beaucoup de choses. De toute façon, il faut bien qu'on le répare. C'est pour notre bien.»



Guylaine COUTURE

«Personnellement, je n'ai pas de problème. J'habite à Saint-Élie, alors quand je veux venir dans le secteur, je passe par Jacques-Cartier. Je n'avais même pas entendu parler des contraventions qui sont remises dans le coin.»



Carmen POULIN

«Je pense que quand les médias parlent de la rue du Général-De Montcalm, ils devraient expliquer où elle se situe. J'ai essayé de porter attention aux changements, et effectivement, j'ai vu les affiches pour l'interdiction de tourner. Mais elles ne sont pas très grandes. Il aurait pu y avoir plus de tolérance.»



Richard FOURNIER

«On voit que l'interdiction de tourner est bien affichée, mais le texte est petit et ça passe trop vite. J'ai failli prendre la rue du Général-De Montcalm l'autre jour, mais j'ai réalisé à la dernière minute que je n'avais pas le droit, quand j'ai vu trois voitures de police. Le temps d'interprétation n'est pas évident.»



Marie-Josée ROUX

«L'autre jour, j'aurais pu tourner parce que c'était permis à cette heure, mais tout ce que j'ai vu, c'est que je n'avais pas le droit. Moi je me demande pourquoi ils n'ont pas prévu ces travaux plus tôt et qu'ils n'y ont pas aménagé un carrefour giratoire. Je me demande aussi pourquoi ils ne travaillent pas sur le pont la fin de semaine. Ils finiraient plus rapidement.»

## UNE SEMAINE DE RELÂCHE BIEN REMPLIE

## Du soleil, du ski et des dinosaures !

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les écoliers ont eu une belle semaine de relâche avec du soleil et des températures au-dessus de la normale saisonnière. Pendant que certains se sont prélassés au parc, d'autres ont étudié les dinosaures ou ont couru les derniers territoires enneigés pour faire du sport d'hiver.

Les skieurs ont profité du beau temps pour faire du ski de printemps. La station du Mont-Orford a connu sa meilleure semaine de relâche des dernières années avec cent pour cent de ses pistes ouvertes et beaucoup

de skieurs pour y défilier.

«Samedi a été la plus grosse journée de la saison. Au-delà de 5000 skieurs étaient à la montagne», a déclaré avec bonne humeur Louise Faucher, directrice du marketing du Mont-Orford. À son souvenir, c'est la semaine de relâche où il y a eu le plus d'achalandage au cours des dernières années. «On a eu neuf beaux jours en ligne donc on a eu beaucoup de monde tous les jours alors que par les années passées, il pleuvait toujours une ou deux journées», ajoute Mme Faucher.

**Mont-Bellevue**

Au Mont-Bellevue, il y a eu



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

Un père et ses deux filles profitent des derniers moments de la semaine de relâche pour relaxer et prendre un peu de soleil au parc Andrew-Sangster, à Sherbrooke. Demain, Catherine et Loriane Gagné-Létourneau, qui ont respectivement 6 et 8 ans, retourneront sur les bancs d'école et leur papa, Stéphane Létourneau, reprendra son train-train quotidien.



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

Les moniteurs de ski et de planche à neige du Mont-Bellevue ont célébré le beau temps, hier, à la station de ski sherbrookoise.

«relativement beaucoup de monde» sur les pentes de ski mais moins dans les glissades. «Nos six pistes étaient ouvertes et les conditions de ski étaient excellentes. Par contre, pour les glissades les conditions étaient plus critiques avec le soleil et la chaleur donc moins de gens que l'année passée étaient présents», explique Maryse Beauchesne, préposée à la billetterie.

Les dirigeants de la station de ski Montjoye étaient aussi contents de leur semaine. «On a eu des conditions de ski de printemps avec une belle neige damée le matin et une neige plus ramollie l'après-midi», explique Pauline Huot, une des dirigeants du centre de ski, en ajoutant que la station espère rester ouverte jusqu'à la fin mars. Si Dame Nature le permet, bien sûr.

Pour leur part, les amateurs de patin ont dû bouder le soleil quelques instants pour pratiquer leur sport étant donné que les patinoires extérieures de la ville étaient toutes fermées. Au Centre récréatif Ivan-Dugré, ils étaient une soixantaine à s'exercer hier après-midi. «Je

suis surprise du nombre de patineurs qui sont venus malgré le beau temps. Vendredi, ils étaient près de 100 personnes en après-midi. C'est certain que le fait que les patinoires extérieures soient fermées a eu un impact sur l'achalandage», raconte Chantal Morin, agente de sécurité à l'aréna. Au Centre récréatif de Rock Forest, c'était une semaine comme les autres. «Il n'y a pas eu plus de monde sur la patinoire pendant les heures de patinage libre ni plus de monde sur les terrains de tennis», confirme un employé.

Au Centre de l'activité physique du Cégep de Sherbrooke, «c'était tranquille» aux bains libres, selon une employée. «Peut-être à cause du beau temps.»

**La semaine des records au Musée**

Pour sa part, le Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke a eu un succès monstre avec son exposition *Les Dinosaures sont de retour*. Le musée a battu tous ses records. «On a battu notre record de visiteurs pour une journée avec 705 entrées mercredi et on a eu notre meilleure semaine à vie avec quelque 3300 visiteurs, ce qui représente plus du double de l'achalandage enregistré l'année dernière», explique la

directrice générale du musée Marie-Claude Bibeau. Mme Bibeau explique ce succès par les activités dynamiques proposées par le musée, une augmentation de la publicité et un petit coup de pouce de Dame Nature. «C'est certain qu'avec les patinoires fermées, ça nous a aidés!»

Du côté des cinémas, les chiffres de la semaine de relâche n'ont pas battu de record mais ne sont pas désastreux non plus. «Les après-midi ont été bonnes en dépit de la belle température et de l'absence de grosses sorties de film pour la famille», relate Frédéric Foisy, gérant de la Maison du cinéma.

«Il y a eu moins de gens que l'année passée, mais quand même plus qu'on l'avait prévu», explique Jonathan Breton, directeur du Cinéma Galaxy. «On aurait aimé qu'*Alice au pays des merveilles* sorte une semaine plus tôt», ajoute-t-il en précisant qu'*Avatar*, *La suite d'Alvin et les Chipmunks* et *la Fée des dents* avaient été les films qui avaient attiré le plus de jeunes.

Et même si ce n'était pas une nouveauté, *Avatar* a été, sans contredit, le film le plus populaire pour les familles, selon M. Breton. «Ça n'a pas arrêté de la semaine, les gens sont revenus deux, trois et même quatre fois pour le voir.»



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

Plus de 3300 visiteurs ont profité de la semaine de relâche pour faire un tour au Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke. Loup et Rose Laliberté sont parmi les nombreux curieux qui ont visité l'exposition *Les Dinosaures sont de retour*.

## La conseillère Josiane Dupré en conflit d'intérêts ?

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Des citoyens du Canton d'Orford accusent la conseillère municipale Josiane Dupré de s'être placée en conflit d'intérêts en participant aux discussions des élus sur le prolongement d'un sentier de motoneige jusqu'à son établissement hôtelier, le Motel de la montagne.

Au cours des derniers jours, une plainte pour conflit d'intérêts a d'ailleurs été déposée au ministère des Affaires municipales du Québec. Elle sera

traitée durant les semaines à venir.

D'après les informations recueillies par un contribuable, René Biron, la conseillère municipale était administratrice du club Les motoneigistes du Memphrémagog inc. au moment de la décision de prolonger le sentier, qui remonte à décembre dernier. Or, cette organisation est responsable du sentier en question.

Lors d'une récente assemblée publique, Josiane Dupré a affirmé que le prolongement avait pour seul objectif de lui permettre à elle d'avoir un ac-

cès direct au sentier longeant le chemin de la Montagne. Pourtant, sur le site internet de son entreprise, on retrouve une invitation spéciale à l'intention des motoneigistes.

«Vous aurez le bonheur d'accéder directement à votre chambre en motoneige. Le site permet de laisser votre véhicule en toute sécurité à votre chambre», annonce le Motel de la montagne.

«Personnellement, je n'ai rien contre la motoneige, assure Marty-K. Meunier, un des citoyens dénonçant les agissements de la conseillère

municipale. Par contre, il faut consulter avant d'autoriser le prolongement d'un tel sentier dans une municipalité.»

Le maire du Canton d'Orford, Pierre Bastien, s'est jusqu'à présent peu attardé au dossier. Cela dit, il reconnaît qu'il y a apparence de conflit d'intérêts.

«Je vais regarder les documents que les citoyens ont déposés à ce sujet. Mais, avec le dossier du mont Orford, j'ai moins de temps pour les affaires insignifiantes. Pour que ça m'inquiète, il faudrait qu'il y ait un peu de matérialité, des implications plus importantes», déclare

M. Bastien.

Il ajoute par ailleurs que, si la demande a été acceptée, c'est d'abord pour des raisons de sécurité. «Le sentier suivant le chemin de la Montagne se terminait en cul-de-sac et les motoneigistes voulaient un endroit sécuritaire pour faire demi-tour. Maintenant, ils ont la possibilité de tourner dans la cour de deux hôteliers», note le maire.

*La Tribune* a tenté à quelques reprises de discuter de la situation avec Josiane Dupré, qui a été élue pour la première fois en novembre dernier. Mais elle a refusé toute discussion.

## ABUS PHYSIQUES ET SEXUELS DANS LES ANNÉES 60

## La fin d'une saga judiciaire pour BCS?

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Après quatre ans devant les tribunaux, une entente de principe est survenue entre Bishop's College School et les avocats représentant d'anciens élèves qui souhaitent tenter depuis 2006 un recours collectif pour des abus physiques et sexuels survenus dans les années 60 au sein de cette institution.

Des anciens élèves de l'établissement privé de l'arrondissement de Lennoxville disent avoir été abusés et violentés dans les années 60 par un ex-employé, le révérend Forster, aujourd'hui décédé. Ces présumées victimes sont représentées par un cabinet d'avocat ontarien.

Le président du conseil d'administration de l'Association de BCS, Kurt Johnson, explique qu'une entente de principe est survenue à la fin du mois de février, quelques jours avant la date de l'audition prévue pour entendre la requête d'autorisation du recours collectif. Elle est intervenue entre BCS, ses avocats et les représentants des plaignants.

Les détails de cette entente, qui ne peuvent être rendus publics pour le moment, seront dé-



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

**Le cauchemar du Bishop's College School achève peut-être puisqu'une entente de principe est intervenue entre l'établissement et les avocats des anciens élèves qui souhaitent tenter depuis 2006 un recours collectif pour des abus physiques et sexuels survenus dans les années 60.**

voilés en Cour supérieure le 30 avril. «La Cour doit approuver les modalités pour envoyer un avis à tous les membres du recours

collectif (les anciens élèves). À la suite de cet avis, ils seront convoqués en août. Deux journées d'audition sont prévues pour ap-

prouver le règlement; les parties intéressées pourront faire valoir leur point de vue», explique M. Johnson en soulignant que c'est

le juge qui tranchera.

Kurt Johnson espère bien que l'entente sera acceptée. «Ça mettrait fin à une saga judiciaire et cela résoudrait un problème que nous avons toujours considéré de façon très sérieuse.»

Les anciens de l'établissement ont pu apprendre les derniers dénouements dans ce dossier par l'entremise d'une lettre qui leur a été envoyée, parce que ce dossier «touche l'école de façon très importante», note M. Johnson.

L'une des victimes, aujourd'hui installée à l'extérieur de la région et qui préfère garder l'anonymat, estime que si cette entente est acceptée, le montant offert aux anciens élèves s'avère une «insulte».

«Ce serait le règlement le moins élevé dans toute l'histoire du Québec. Beaucoup de victimes sont opposées à cette entente, note l'homme qui rappelle qu'il ne peut dévoiler les détails pour le moment. Ça démontre encore le non-sérieux de l'école face aux victimes.» Selon lui, d'autres employés que le révérend Forster, dont certains seraient encore en vie, auraient aussi commis des gestes répréhensibles.

«On n'est pas là pour faire de l'argent, on veut être respecté, on veut être considéré», fait-il valoir.

## Le Canton d'Orford met fin à sa patrouille nautique

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Le Canton d'Orford a choisi de mettre fin au service de patrouille nautique qu'il offrait sur certains lacs de la région en partenariat avec les municipalités de Racine et Saint-Denis-de-Brompton.

Les patrouilleurs qu'embauchait tous les étés le Canton d'Orford se promenaient sur les lacs Brompton et Bowker ainsi que sur ceux de la Chaîne-des-lacs. La patrouille, qui avait le pouvoir d'émettre des contraventions, était financée par les trois municipalités.

L'état du bateau qu'utilisaient les patrouilleurs et les coûts qu'il aurait fallu assumer pour le remplacer expliqueraient en bonne partie la disparition du service. «Le bateau, dont notre municipalité est propriétaire, est comme mort. Pour le remplacer, ça aurait coûté 50 000 \$», indique le maire du Canton d'Orford, Pierre Bastien.

Les municipalités de Racine et Saint-Denis-de-Brompton ont été récemment avisées que le service disparaissait. «On leur a dit qu'on migrerait vers une autre solution», note M. Bastien, tout en assurant que sa municipalité ne souhaite pas échapper à ses responsabilités.

Cette nouvelle solution devrait mettre à profit davantage les effectifs de la Régie de police Memphrémagog. Le conseil municipal du Canton d'Orford espère également que la MRC de



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Le Canton d'Orford a choisi de mettre fin au service de patrouille nautique qu'il offrait sur certains lacs de la région.**

Memphrémagog commencera à offrir un service de patrouille nautique sur son territoire.

«On engageait des étudiants pour faire le boulot avant. Mais des policiers, ça a beaucoup plus de poids pour amener les gens à respecter les règles sur les lacs. Et quand il s'agira de plaider une cause contre un plaisancier, on sera mieux servi.»

Les pourparlers avec les

autorités policières ne sont pas terminés, mais Pierre Bastien laisse entendre que les discussions progressent bien. Il reste aussi à s'entendre avec la MRC.

Maire de Saint-Denis-de-Brompton, Claude Boucher indique quant à lui que sa municipalité a entamé des discussions avec la Sûreté du Québec dans le but que celle-ci

devienne plus présente sur le lac Brompton.

La disparition de la patrouille permettra à Saint-Denis-de-Brompton d'économiser plusieurs milliers de dollars par an. En tout ou en partie, ces économies serviront normalement à défrayer le coût d'installation de nouvelles bouées et à inciter les plaisanciers à respecter les règles sur les plans d'eau.

## La SDC centre-ville Magog appuie la Coop du Mont Orford

LA TRIBUNE

**SHERBROOKE** — Réunis en assemblée régulière, les membres du C.A. de la SDC centre-ville Magog ont résolu à l'unanimité d'appuyer officiellement la Coopérative du Mont Orford. Cette position se veut un appel à la mobilisation des gens d'affaires du centre-ville à passer à la prochaine étape.

«Il est maintenant temps de traduire les intentions en actions. À cet effet, il n'y a qu'une seule chose à faire: devenir membre. Pour notre part, la SDC centre-ville de Magog procédera dès lundi prochain à l'achat de sa carte de membre de soutien individuel, communautaire ou corporatif. Au cours des jours qui suivront, les gens d'affaires du centre-ville seront directement interpellés à agir en ce sens et à afficher leurs couleurs», a mentionné Jérémy Parent, directeur général et porte parole de la SDC, par voie de communiqué.

«Le conseil d'administration de la SDC est d'avis qu'il ne faut pas attendre l'appel d'offres du gouvernement pour «démarrer la machine». Le discours qui se véhicule actuellement est que la Coopérative n'aura jamais les «reins assez solides» pour passer à travers du processus. À cela, nous répondons que la Coopérative ne sera jamais plus forte que ce que le milieu investira pour lui donner son envol», conclut M. Parent.

# Jack Layton pourfend le budget Flaherty

JONATHAN CUSTEAU  
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le chef du Nouveau parti démocratique, Jack Layton, n'a pas ménagé les critiques à l'endroit du budget fédéral 2010 de Jim Flaherty, samedi, devant près de 90 sympathisants réunis pour le conseil général de la section Québec du NPD, à l'hôtel Delta. Livrant un discours enflammé, il a notamment frappé sur le clou des allègements fiscaux consentis aux grandes entreprises.

«Le parlement vient tout juste d'ouvrir ses portes après que Stephen Harper eut mis le cadenas sur les portes pour janvier et février. À un moment où le gouvernement devait être questionné sur les grands enjeux d'un pays, les portes étaient fermées. C'était inacceptable», a-t-il martelé.

S'engageant rapidement sur la voie du budget, il a affirmé pouvoir identifier facilement les vrais gagnants de l'exercice

mené jeudi dernier. «Les chiffres présentés sont ceux des économistes des grandes banques, qui ont doublé leurs profits grâce aux citoyens endettés qui remboursaient leurs emprunts. Harper leur a donné un grand cadeau dans ce budget, ce qui est tout à fait honteux.

«Le message est clair: la récession n'est pas terminée. Pas quand 1,5 million de Canadiens sont toujours sans emploi. Mais nous avons entendu le premier ministre nous dire que ça va mieux, cette semaine. Ça va mieux pour ses amis, les PDG des grandes pétrolières», a-t-il insisté.

Dans l'objectif de faire mieux que le parti au pouvoir, Jack Layton proposerait de «prolonger les prestations d'assurance-emploi et de protéger les fonds de pension dans les entreprises comme AbitibiBowater».

Il réduirait également les taux d'intérêt des cartes de crédit «pour empêcher les compagnies de crédit de cibler les plus



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Le chef du Nouveau parti démocratique, Jack Layton, était de passage à Sherbrooke, samedi, dans le cadre du conseil général de la section Québec du NPD.

vulnérables», en plus d'éliminer les frais au guichet automatique «pour retirer notre propre argent».

Le NPD propose d'ailleurs un amendement au budget, amendement qui sera soumis au vote demain. «Il sera notamment

question d'annuler les réductions d'impôts pour les pétroliers et d'utiliser ces fonds pour les chômeurs, les aînés, les pauvres... Nous verrons qui se tient debout pour ces gens-là...

«Le budget actuel, ils devront le changer s'ils veulent l'appui

du NPD. Mais nous n'avons aucun signe qu'ils sont prêts à nous écouter.»

Le chef du parti en est convaincu, pour stimuler l'économie, il faut que le gouvernement investisse. «Mais l'attitude de Harper, c'est de toujours faire des compressions dans les dépenses, peu importe les effets sur le long terme.»

Il a d'ailleurs cité un exemple régional, expliquant s'être entretenu avec le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, et le candidat du NPD dans Sherbrooke, Yves Mondoux. «Nous avons discuté des effets positifs qu'aurait sur l'économie un investissement dans une liaison ferroviaire entre Montréal et Sherbrooke. Nous sommes le chef de file dans l'appui du transport par chemin de fer.»

Dans le même ordre d'idées, M. Layton s'est dit satisfait de l'achalandage au conseil général, cette fin semaine, un signe selon lui que son parti progresse.

## Exposciences Bell 2010

50 ANS  
des  
Expo-sciences  
au Québec

Entrée gratuite

### Finale régionale de l'Estrée

**Du 19 au 21 mars**

Centre culturel de l'Université de Sherbrooke  
2500, boul. de l'Université

---

**Heures d'ouverture**

Vendredi de 9 h 30 à 15 h  
Samedi de 11 h à 17 h  
Dimanche de 12 h 30 à 15 h

[exposciencesbell.qc.ca](http://exposciencesbell.qc.ca)

306249

## Concours CAMP D'ÉTÉ ANGLAIS CLIC

(École de Sherbrooke)

Apprendre l'anglais en s'amusant cet été, chez CLIC, pour toi qui as entre 5 et 13 ans.

VALEUR TOTALE DE

# 1 990 \$

Les prix sont non transférables et non monnayables

**10 CAMPS DE 1 SEMAINE**

SERONT TIRÉS AU HASARD, LE 29 MARS 2010 À 10 h 30

Postez ou apportez ce coupon dûment rempli avant le 26 mars, 17 h, à :

**Concours CAMP D'ÉTÉ**  
CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES  
**CHARPENTIER**  
20, rue Bryant, Sherbrooke  
(Québec) J1J 3E4

Nom de l'enfant : ..... Âge de l'enfant : .....  
Nom du parent : .....  
Adresse : .....  
Ville : .....  
Code postal : ..... Tél. : .....  
Courrier électronique : .....

Par la poste : si plus d'un coupon, veuillez utiliser une seule enveloppe.  
En personne : veuillez déposer uniquement le ou les coupons sans enveloppe dans la boîte de tirage.  
Tout gagnant déjà inscrit sera remboursé.  
Règlements du concours sont disponibles chez CLIC.  
\*Les fac-similés et copies ne seront pas acceptés.

307057

## Michaëlle Jean s'envole pour Haïti aujourd'hui

LA PRESSE CANADIENNE

PORT-AU-PRINCE, Haïti — À Haïti, ce moment est perçu comme une autre preuve du lien étroit qui unit ce pays des Grandes Antilles avec le Canada.

La gouverneure générale Michaëlle Jean retournera dans sa terre natale, aujourd'hui, lors d'une visite qui risque d'être fort émotive.

Mme Jean, qui a été incapable de retenir ses larmes lors de son dernier séjour à Haïti et qui a vu la destruction provoquée par les ouragans de 2008, sera de retour pour prendre connaissance des plus récents efforts de secours à la suite du tremblement de terre du 12 janvier.

D'imposantes foules sont attendues lors de cette visite de deux jours, qui s'amorcera dans la capitale de Port-au-Prince et qui sera aussi marquée d'une escale dans sa ville natale de Jacmel.

Le premier ministre de Haïti a affirmé que cette visite reflétait une tendance généralisée — et appréciée par le peuple haïtien.

## NOUVELLES CHRONIQUES

### Mieux vivre

**Ce lundi**  
La santé des reins

18H

# TÉLÉJOURNAL ESTRIE

AVEC MARIE-PIERRE ROY-CARBONNEAU

**Demain** — la fonte printanière et ses effets  
**Mercredi** — les pièges du crédit

281018

## PRODUCTION D'ISOTOPES MÉDICAUX

## Christian Paradis donne son appui au CIMS

NELSON FECTEAU

nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Les autorités du Centre d'imagerie moléculaire de Sherbrooke (CIMS) pourront compter sur un appui de taille dans leur recherche de financement auprès d'Ottawa pour mener à terme leur projet pilote de production d'isotopes médicaux. Le ministre des Ressources naturelles du Canada, Christian Paradis, a affirmé que le CIMS trouverait en lui un allié dans ce dossier.

«C'est là une belle technologie et elle a l'avantage de ne pas produire de déchets nucléaires. Le Centre d'imagerie moléculaire de Sherbrooke est susceptible de recevoir une aide financière», a déclaré le ministre Paradis qui a rencontré antérieurement les gens du CIMS et qui s'est dit très impressionné par leur projet.

Ce dernier a toutefois ajouté

que quelques questions demeuraient encore sans réponse et qu'il y avait encore quelques avenues à explorer. «J'encourage ces gens à continuer à travailler avec mon ministère, à poursuivre dans le même sens», soulignant la disponibilité de fonds au ministère des Ressources naturelles de 35 millions \$ au niveau de la recherche et des crédits supplémentaires de 10 millions \$ sur deux ans comme mesures d'aide à la Santé. «Je suis ravi et extrêmement heureux de pouvoir compter sur de tels fonds», d'affirmer M. Paradis.

Le CIMS réclame 6 millions \$ de la part d'Ottawa pour réaliser son projet pilote relatif à la production d'isotopes médicaux.

Par ailleurs, le lieutenant politique du premier ministre Harper au Québec a tenu à préciser qu'un passage dans le nouveau budget fédéral réitère l'engagement du Canada à négocier de bonne foi avec les provinces au chapitre

des compensations relatives à l'harmonisation de la TPS et de la TVQ, invitation qui s'adresse à toutes les provinces concernées, y compris le Québec.

«Il reste quelques points à

régler. Il ne faut pas mettre la charrue devant les boeufs, mais le dossier n'est pas fermé pour autant. Toutefois, par souci d'équité, il y aura compensation moyennant pleine harmonisa-

tion», d'expliquer M. Paradis.

Le Québec estime perdre annuellement 2,2 milliards \$ à ce chapitre, ce qui représente 47 pour cent du déficit budgétaire prévu.

## Des boisés subventionnés

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La Corporation de conservation du boisé de Johnville a obtenu récemment une subvention de 25 000 \$ de la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement et une autre de 6955 \$ de la Fondation de la faune du Québec afin d'élaborer un programme éducatif axé sur les milieux naturels du parc écoforestier de Johnville, notamment sa tourbière.

Le programme permettra à la Corporation de bonifier son offre de services éducatifs visant les écoles primaires et secondaires de la région de l'Estrie. Dès mai 2010, des activités adaptées à chaque cycle scolaire seront proposées aux enseignants qui bénéficieront ainsi de nouveaux outils visant les objectifs du Programme de formation de l'école québécoise dans le domaine

des sciences et technologies.

Concrètement, les situations d'apprentissages développées porteront sur deux thèmes principaux, les tourbières et les habitats fauniques, tout en intégrant un volet visant à sensibiliser les jeunes à la conservation de ces milieux naturels.

«En étant sensibilisés au rôle de conservation des habitats que le parc s'est donné, les élèves pourront devenir des partenaires dans la protection de la faune et de la flore de la région» a expliqué Catherine Leconte, directrice générale de la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement. «Ceci rejoint la mission de la Fondation qui vise à aider les collectivités québécoises à s'approprier leur environnement, à en jouir de façon responsable et à transmettre ce patrimoine naturel aux générations futures.»

CHEZ SOI  
LE PREMIER CHOIX?

M. le Premier ministre, ce 8 mars, vous recevez 6000 lettres de femmes qui œuvrent dans les 101 entreprises d'économie sociale en aide domestique au Québec. Toutes ces femmes assument un rôle indispensable dans la livraison de services quotidiens essentiels auprès de milliers d'ânés au Québec.

Elles vous demandent d'agir rapidement pour

soutenir leur travail et nos ânés

démunis. S'il vous plaît,

reconnaissez leur engagement

et respectez le vôtre.

**M. Charest, pensez-y  
dans votre prochain  
budget.**



293527



**La Coalition**  
des entreprises d'économie  
sociale en aide domestique



**La Fédération**  
des coopératives  
de services à domicile  
et de santé  
du Québec

PROFITEZ DES ÉTIQUETTES ROUGES TOYOTA,  
UNE VENTE SANS PRÉCÉDENT!

TAUX DE FINANCEMENT

0%

SUR 48 MOIS  
SUR PLUSIEURS  
MODÈLES

De plus, si vous possédez déjà une Toyota,  
vous recevrez jusqu'à **1 000 \$**  
DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRES  
sur un véhicule neuf!



JUSQU'À  
**3 500 \$**  
DE RABAIS\*

**TOYOTA**  
VENTE ÉTIQUETTES  
ROUGES



[www.toyotamagog.com](http://www.toyotamagog.com)

TOYOTA MAGOG, FAIRE TOUJOURS MIEUX!

2500, rue Sherbrooke, Magog • 819 843-9883

\* Varie selon les modèles. Demandez les détails à votre représentant chez Toyota Magog. Offre valide jusqu'au 31 mars 2010.

# Développer un projet pour cultiver l'espoir

## Les entreprises en environnement de l'Estrie se mobilisent pour aider Haïti

**MARIE-CHRISTINE BOUCHARD**  
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Il y a de ces hasards dans la vie qui donnent naissances à de beaux projets. Même quand on pense dans un premier temps que les événements sont plus sombres qu'heureux et qu'on a l'impression que le destin s'est tourné contre nous.

C'est le cas d'Augustin Dieuseul, un Haïtien de 34 ans qui travaille pour le chapitre d'Haïti d'un organisme canadien, Terre des jeunes.

M. Dieuseul avait pris l'avion le 6 janvier pour venir passer deux semaines au siège social de l'organisme qui l'emploie, à Montréal. Six jours plus tard, la terre tremblait sur son île. Et la vie d'Augustin Dieuseul, alors

qu'il était si loin de chez lui, allait changer à jamais.

En effet, dans le séisme, M. Dieuseul a perdu sa soeur et ses enfants, qui se trouvaient à l'hôpital pour une visite de routine, quand l'établissement de santé s'est tout simplement écroulé sur eux. Une autre de ses soeurs a eu les deux jambes brisées.

Puisque aucun vol civil ne s'est plus posé à Port-au-Prince depuis le séisme, Augustin Dieuseul s'est retrouvé «coincé» au Canada, loin des siens.

«Au début, quand j'ai vu les images à la télévision, je ne pensais pas que ce serait si grave. Comme Haïtien, je pense que j'aurais dû être là pour aider les miens...» lance-t-il avec une vive émotion dans la voix.

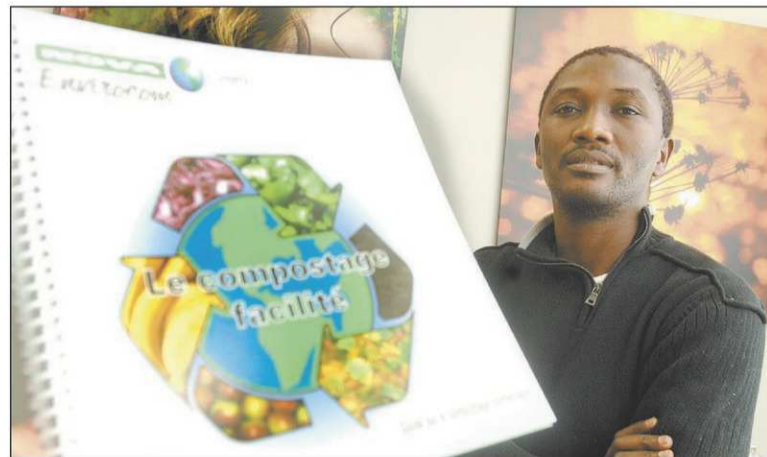
Que pouvait bien faire l'Haïtien

alors qu'il était en terre québécoise, bien en sécurité, loin des siens? Que faire pour que son séjour au Canada soit utile et porteur d'espoir pour son peuple? Augustin Dieuseul a trouvé, aidé par ses confrères de Terre des jeunes. Il allait créer un projet environnemental pour son pays.

Ce projet, c'est en partie grâce à des Estriens qu'il verra le jour.

«Nous sommes en train de créer un pool d'entreprises qui nous aideront dans notre projet», fait savoir Brigitte Blais, bénévole pour Terre des jeunes à Montréal et qui accompagne M. Dieuseul dans son projet.

Car on le sait, la gestion des déchets est excessivement problématique en Haïti. Il n'y a aucun site d'enfouissement dans tout le pays - les installations de recyclage et



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

**À l'initiative de Augustin Dieuseul, un Haïtien de passage au Québec lors du tremblement de terre du 6 janvier, le guide *Le compostage facile*, créé par Nova Envirocom, sera traduit en créole et adapté pour le pays. Les droits sur ce livre ont été cédés sans frais pour Haïti par l'entreprise sherbrookoise.**

L'ÉVÉNEMENT  
CONDUITE INSPIRÉE  
D'INFINITI

Coupe G37x      Berline G37x      EX35

À la location

Mensualité

**399\$**  
par mois

Financement

**1,9%**  
jusqu'à 36 mois\*\*

Sur ces modèles en vedette

Visitez [infiniti.ca](http://infiniti.ca) sur votre ordinateur ou votre mobile.

**LE PRINTEMPS EST EN ROUTE.**

Devancez les bourgeons et les premières hirondelles en profitant d'une offre très spéciale sur ces modèles Infiniti maintenant en vedette. Faites vite car l'occasion de mettre la main sur le volant d'une Infiniti à ce taux exceptionnel ne durera pas tout le printemps. Voyez votre détaillant Infiniti ou [infiniti.ca](http://infiniti.ca).

Berline G37x    Coupe G37x    FX35/50    EX35    M35x/45x    QX56



**Infiniti de Sherbrooke**

4280, boul. Bourque  
819 823-8008 • 1-866-960-5805  
[www.infinitisherbrooke.com](http://www.infinitisherbrooke.com)

**INFINITI.**  
Performance inspirée™

307259

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression de La Tribune.



293451

Merci de votre confiance

**La Tribune**

**101,1<sup>FM</sup>**  
PREMIÈRE CHAÎNE

**EN DIRECT ICI**



**PIERRE TOUSIGNANT**  
RADIOJOURNAUX  
EN SEMAINE 6 H 30, 7 H 30 ET 8 H 30

Radio-Canada.ca/estrie

292811

# Confronté à des dizaines de drames humains

**De retour d'Haïti**, le Dr Jean-François Dionne raconte la tragédie comme il l'a vécue

**CAROLINE BOUCHARD**  
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

**WINDSOR** — Un bébé extirpé des décombres trois jours après le sinistre et qui se laisse mourir de faim; des gens endeuillés, des orphelins; des malades et des amputés par milliers. Ce sont là des exemples de drames humains auxquels a été confronté le Dr Jean-François Dionne au cours des deux semaines qu'il a passées en Haïti. De retour au Québec depuis le 14 février, il a ramené avec lui des histoires inimaginables, dont certaines sont à glacer le sang.

Au lendemain du 12 janvier, le Dr Dionne a rapidement réagi au drame qui se vivait en Haïti. Jusque-là, il partageait son temps entre la clinique Saint-Vincent de Sherbrooke et l'Urgence mineure de Windsor. Originaire de Cookshire, ce médecin de famille a foncé, sans trop se soucier des risques pour sa propre vie. Il est parti pour Haïti le 30 janvier.

À Cité Soleil, en plein bidonville de Port-au-Prince, il a rejoint l'équipe de Médecins du monde Canada. C'est au Centre hospitalier Sainte-Catherine de Labouré (CHOSCAL) qu'il a travaillé la majeure partie du temps, ou plutôt sous les tentes érigées à côté du bâtiment qui n'inspirait guère confiance.

Sans autre expérience similaire derrière lui, le Dr Dionne a été initié à la dure. La première semaine, il a pratiqué sans électricité au milieu de patients couchés par terre sur des matelas. Des journées qui commençaient à 6 h et se terminaient au coucher du so-



COURTOISIE JEAN-FRANÇOIS DIONNE

**Lors d'une journée en clinique mobile dans Cité-Soleil, le Dr Jean-François Dionne a pris le temps de rencontrer de jeunes enfants haïtiens, dont certains ont pu profiter de ses bons soins.**

leil. Au CHOSCAL ou sur la route, dans des cliniques mobiles, il a pu constater, au-delà des dommages matériels, l'ampleur du désastre humain.

«Ce pays a du mal à prodiguer des soins de santé courants, alors là, c'est encore pire. Malgré tout, les Haïtiens sont demeurés fiers.

Les gens mettaient leurs plus beaux vêtements pour venir nous consulter», insiste-t-il.

Parmi les rescapés, un bébé âgé d'à peine un an, extirpé des décombres après y avoir passé trois journées d'enfer. De retour dans les bras de sa mère, le petit refusait de manger. «Cet enfant

vivait une réaction post traumatique. Il refusait le sein maternel et souffrait de déshydratation. Il se laissait tout simplement mourir. On l'a intubé pour le nourrir et après trois jours, il se portait mieux. Il a recommencé à jouer avec son frère. Comme une fleur qui avait éclo. Il a eu un coup de

pouce au bon moment», admet le Docteur Dionne.

Le Dr Dionne se dit satisfait de l'expérience qu'il a vécue. À son départ, la vie reprenait et les rues recommençaient à grouiller de monde. «J'ai vu des améliorations, mais la tâche est grande. C'est inquiétant parce que la misère existe encore et les gens restent dans les mêmes conditions de vie. C'est pourquoi il faut continuer de soutenir les organismes d'aide humanitaire, car c'est grâce aux dons que j'ai pu me rendre là-bas, et je remercie les gens qui l'ont fait ou qui s'apprentent à le faire», a-t-il insisté.

## Une autre équipe

À l'instar du Dr Jean-François Dionne, deux médecins et une infirmière du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) du Val-Saint-François se sont à leur tour envolés pour Haïti. Il s'agit de France Desjardins, médecin au Soutien à domicile, Benoît Caouette, médecin à l'Urgence mineure de Windsor, et Amélie Marleau, infirmière clinicienne au Soutien à domicile, qui sont à Port-au-Prince depuis la mi-février.

France Desjardins agit à titre de coordonnatrice médicale pour l'organisme Médecins du monde Canada et Amélie Marleau se joindra à l'une des 13 cliniques mobiles qui seront sous sa responsabilité, dans Cité Soleil. De son côté, Benoît Caouette fait partie de la deuxième délégation médicale de la faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke et du CHUS à quitter pour Haïti.

**101,1<sup>FM</sup>**  
PREMIÈRE CHAÎNE

**ET PARTOUT**



**CHRISTIANE CHARETTE**  
EN SEMAINE 9 H

Réalisation: Bruno Guglielminetti

Radio-Canada.ca/estrie

292812

## INTERROGATOIRES DE DÉTENUS AFGHANS

## Le SCRS a joué un rôle crucial

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Des agents du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) ont joué un rôle crucial dans les interrogatoires de combattants talibans capturés par les troupes de la coalition internationale en Afghanistan, selon ce qu'a appris La Presse Canadienne.

Les espions du SCRS ont travaillé de concert avec des agents de renseignements de la police militaire, alors que le conflit afghan a commencé à devenir hors de contrôle en 2006, selon des documents fortement censurés déposés auprès

de la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire.

Jusqu'à présent inconnu, le rôle joué par l'agence dans les interrogatoires de détenus ajoute une nouvelle dimension à la controverse provoquée par le traitement réservé aux prisonniers par les forces de sécurité afghanes.

Il soulève également davantage de questions quant aux premières années critiques de la présence des Forces canadiennes à Kandahar, lorsqu'elles se sont retrouvées impliquées dans une guérilla à laquelle elles ne s'attendaient pas.

Le SCRS a reconnu en 2006 que

ses membres avaient recueilli des renseignements en Afghanistan. Toutefois, le rôle précis joué par l'agence était demeuré mystérieux.

Le major Kevin Rowcliffe, ancien conseiller d'état-major du commandant des opérations canadiennes à l'étranger, a affirmé à des enquêteurs de la commission d'examen des plaintes que des doutes existaient quant à l'expérience des agents de renseignements de l'armée pour cuisiner les détenus.

«Il y avait pas mal de discussions dans notre quartier général quant à savoir qui était qualifié pour mener les interrogatoires, parce que nous

ne parlons pas ici d'interrogatoires de police, nous parlons d'interrogatoires que (censuré) faisaient, pas (la police militaire)», est-il possible de lire dans le compte rendu d'un entretien ayant eu lieu le 6 décembre 2007.

Une copie de ce document a été obtenue par La Presse Canadienne.

La police militaire «était impliquée dans ça, mais elle n'était pas nécessairement impliquée dans les questions relatives aux entretiens ou aux interrogatoires. Ce serait (censuré) ou d'autres gens qui avaient obtenu une formation spéciale pour les interrogatoires.»

Des sources ayant eu accès au document non censuré ont indiqué que les passages supprimés concernaient le SCRS.

Wesley Wark, spécialiste des questions de renseignement, affirme que ces révélations sont troublantes.

«Je trouve ça stupéfiant», a déclaré M. Wark, historien à l'Université de Toronto.

Le SCRS est autorisé par la loi à recueillir des renseignements partout dans le monde au sujet de toute menace à la sécurité du Canada. Depuis quelques années, ses agents sont d'ailleurs de plus en plus actifs à l'étranger.

## GENTILLY-2

## Hydro-Québec ne changera pas le combustible du réacteur

LA PRESSE CANADIENNE

TROIS-RIVIÈRES — Hydro-Québec n'a pas l'intention de modifier le combustible qui approvisionne le réacteur CANDU de la centrale nucléaire Gentilly-2, à Bécancour, en Mauricie, rapporte *Le Nouvelliste*.

Au surplus, la société d'État affirme une fois de plus que les risques d'incident sont minimes et que les mécanismes sont tout à fait prêts à faire face à une situation d'urgence, quoi qu'il arrive.

Voilà l'essentiel de la réaction d'Hydro-Québec, rendue vendredi dernier à la suite d'un débat qui a opposé la Commission canadienne de sécurité nucléaire (CCSN) et les militants contre le nucléaire au sujet d'un rapport, la semaine dernière.

On évoquait alors les risques d'emballement, entre autres du réacteur utilisé au sein des installations de Gentilly-2, dans une forme similaire à ce qui a frappé Tchernobyl il y a près de 25 ans.

«Pour nous, ce dossier-là n'est pas nouveau. Et on était au fait que ce rapport-là existait, puisque nous y avons collaboré, a répondu une porte-parole, Marie-Élaine Devault, en citant le document de la CCSN. Mais, ce que je peux vous dire, c'est que l'industrie s'est conformée aux directives de la Commission.»

Selon les documents, qui ont été publiés par l'ex-journaliste au quotidien *Le Devoir* Gilles

Provost, le réacteur CANDU pourrait s'emballer si un incident survenait ou encore si la centrale était victime d'un attentat terroriste.

Cela s'expliquerait par le fort taux de réactivité de l'uranium naturel, utilisé pour le fonctionnement du CANDU de Gentilly-2.

Devant ce constat, les producteurs d'énergie nucléaire ont planché sur deux scénarios, afin de répondre aux inquiétudes de la Commission. Le statut quo a été privilégié. «On a soumis deux hypothèses, soit conserver le combustible actuel tout en présentant un plan de travail et en approfondissant les tests ou encore le nouveau combustible. On a préféré la première option», poursuit Marie-Élaine Devault.

Conséquemment, Hydro-Québec rejette tous les arguments avancés par les militants et écologistes, notamment de Green Peace, qui soutiennent que les risques sont réels et que les systèmes d'arrêt des réacteurs n'ont toujours pas fait leurs preuves. «On exploite la centrale depuis 25 ans et s'il y avait eu quelque chose, on aurait arrêté», fait valoir la porte-parole de la société d'État.

«Les mécanismes sont là et ils subissent des tests régulièrement. Il n'y a pas matière à s'inquiéter, l'opération est sécuritaire depuis l'ouverture de Gentilly-2», relance-t-elle ensuite.

rythme **93.7** **98.1**  
Sherbrooke Magog

Cette semaine!

**GAGNEZ**  
**10000\$**  
**COMPTANT**  
**PAR JOUR**

dès 8 h 30  
**1 heure de**  
**MUSIQUE!**  
sans interruption

Minimum de 12 succès consécutifs pour débiter la journée au travail

**Rythme au travail**  
Bianca et Kim

13 h

8 h 30



Ça me fait du bien!

Détails et règlements disponibles sur rythmefm.com

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune

# L'événement TOUT EN PUISSANCE

Plus de 2000 véhicules acquis à rabais débarquent en Estrie  
Lorsque 15 concessionnaires sont réunis: **TOUT EST PERMIS!!!**



**SHERBROOKE**

<p><b>GARANTIE</b> <b>10 ANS</b> 200 000 km*</p>	<p><b>MINIMUM</b> <b>500\$</b> de plus pour votre échange*</p>	<p><b>OBTENEZ VOS</b> <b>PNEUS</b> <b>À VIE !!!</b>*</p>	<p><b>RABAIS JUSQU'À</b> <b>1000\$</b> de plus pour votre Fidélité / Conquête*</p>	<p><b>LIVRAISON LE</b> <b>JOUR</b> <b>MÊME !!!</b>*</p>	<p><b>TIRAGE D'UN</b> <b>VOYAGE</b> par semaine!!!*</p>
--	--	--	--	---	---

**WOW**

Profitez des arrivages NISSAN de Sherbrooke:

21 Versa 2010  
DISPONIBLES



Rabais additionnel de  
**500\$\***

à partir de **13 495\$ + 0%\*** Financement à

en location: **159\$ /mois\*** FAITES VITE!  
Pour un temps limité!  
**GARANTIE 10 ANS 200 000 KM INCLUSE!**

18 Sentra 2010  
DISPONIBLES



Rabais allant jusqu'à  
**2000\$\***

à partir de **14 495\$ + 0%\*** Financement à

en location: **179\$ /mois\*** **0\$ comptant**  
**GARANTIE 10 ANS 200 000 KM INCLUSE!**

14 Altima 2010  
DISPONIBLES



Rabais allant jusqu'à  
**3000\$\***

à partir de **22 995\$ + 0%\*** Financement à

en location: **279\$ /mois\*** FAITES VITE!  
Pour un temps limité!  
**GARANTIE 10 ANS 200 000 KM INCLUSE!**

27 Rogue 2010  
DISPONIBLES



Rabais allant jusqu'à  
**4000\$\***

à partir de **22 995\$ + 0%\*** Financement à

en location: **259\$ /mois\*** FAITES VITE!  
Pour un temps limité!  
**GARANTIE 10 ANS 200 000 KM INCLUSE!**

NOUVEAUX ARRIVAGES - NOUVEAUX ARRIVAGES

**NISSAN DE**  
**SHERBROOKE**

sans frais

**1-866-536-2952**  
4280, Boul. Bourque  
[www.nissansherbrooke.com](http://www.nissansherbrooke.com)



\*Financement de 0% disponible jusqu'à 36 mois sur Versa, Sentra, Altima et Rogue. Sentra en rabais de 2000\$ sur Altima 2010 version convenance V6. 4000\$ de rabais sur Rogue SI 2010. Garantie 10 ans 200 000km sur groupe motopropulseur seulement sur tout véhicules neufs vendus. 500\$ de plus pour votre échange = 500\$ de plus que la compétition: une preuve d'achat doit être fournie. Taxes, transport et préparation en sus sur tous les modèles. Pneus à vie - des conditions s'appliquent. Tirage d'un voyage par semaine = tirage d'un voyage de 1000\$ par semaine = tirage d'un voyage de 1000\$ par semaine. Les personnes pouvant participer sont les clients ayant pris possession de leur véhicule durant cette même semaine. Le client devra se soumettre à une question mathématique. Rabais fidélité: le client se doit de posséder une Nissan, jusqu'à 1000\$ de rabais sur véhicules sélectionnés en inventaire. Versa / Sentra / Altima / Rogue: location à 159\$ / 179\$ / 259\$ par mois avec 950\$ / 0\$ / 3 625\$ / 3595\$ en comptant initial durant 60 / 60 / 39 / 39 mois. Limite de 24 000km/an, 0.10\$ du km excédentaire.

## Gouverner au féminin en 2010



**DANY GRONDIN**

dany.grondin@latribune.qc.ca

L'un des principaux indicateurs à considérer lorsque vient le temps d'évaluer l'évolution de la situation des femmes dans nos sociétés tient à l'analyse de leur accession au pouvoir. Le pouvoir étant considéré par plusieurs comme l'épine dorsale de toute civilisation qui se respecte. Si elles ont montré hors de tout doute au fil des ans leurs capacités à s'éduquer, à prendre leur place sur le marché du travail, malgré un fossé économique encore important à combler pour plusieurs, il faut en convenir, c'est à leur présence dans les milieux de décision que les femmes doivent encore travailler en 2010.

Tout en étant conscients des défis qui restent à relever, il est cependant important de se réjouir aussi du chemin parcouru. Souvenons-nous que les femmes au Québec n'ont obtenu le droit de vote aux élections provinciales qu'en 1940, mais elles auront dû attendre 1961 avant qu'une des leurs ne soit élue à l'Assemblée nationale. Ce n'est qu'en 1976 seulement que l'on aura pu voir plus d'une femme siéger comme députée à Québec. Aujourd'hui, 70 ans après avoir obtenu le droit de vote, la proportion de femmes parmi les élus à l'Assemblée nationale atteint 28,8 %. C'est encore peu, mais ce qui vient mettre un peu de baume sur ce constat, tient au fait que la proportion de femmes siégeant au Conseil des ministres s'élève maintenant à 46,2 %, ce qui constitue sans l'ombre d'un doute un record historique dont il faut être très fier comme Québécois.

L'Assemblée nationale n'est toutefois pas l'unique siège du pouvoir où les femmes peuvent s'investir. À la suite des élections municipales de 2009, par exemple, les femmes représentaient, selon les chiffres du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, 29,3 % des conseillers municipaux et 16 % des élus à la mairie. De même, en 2007, les femmes comptaient pour 26,5 % des membres des conseils d'administration des conférences régionales des élus (CRÉ) et pour 28,7 % des membres du conseil exécutif de ces mêmes entités. Des

chiffres qui auraient tout intérêt à grimper dans les prochaines années, il va sans dire.

Heureusement, la parité devient quasiment chose faite dans les commissions scolaires où les femmes et les hommes partagent le pouvoir de façon presque égale, alors que 47,8 % des commissaires et 45,1 % des présidents sont des femmes. Une tendance presque similaire s'observe d'ailleurs dans les agences de la santé et des services sociaux où les conseils d'administration sont formés de femmes à 42 %. De même, la Cour du Québec compte 88 femmes juges, soit 33,1 % de tous les juges en exercice au Québec en janvier 2009. En ce qui a trait aux postes de direction au sein de la fonction publique québécoise, les femmes occupaient, en mars 2007, 38,8 % des postes de haute direction et 35,4 % des postes de cadres. Encourageant?

**Tout en étant conscients des défis qui restent à relever, il est cependant important de se réjouir aussi du chemin parcouru.**

À la lumière de ces quelques données, il serait aisé d'en venir à la conclusion que nos institutions publiques ont posé les gestes qu'elles devaient poser pour encourager la parité homme-femme dans les postes clé de décision. Et nous aurions raison. Il y a effectivement matière à être encouragé. L'atteinte de l'objectif d'une plus grande représentativité féminine au sein des groupes de décideurs n'est dans ce contexte qu'une question de temps. Il n'en tient qu'aux femmes dorénavant de faire le pas et d'occuper la place qu'elles convoitent. Pourtant, si cette réalité trouve écho chez plusieurs de nos institutions, il n'en est pas encore ainsi partout. Sachez qu'en 2009, les femmes n'occupaient que 13 % des sièges dans les conseils d'administration des 500 plus grandes sociétés canadiennes. Une bien piètre performance du milieu des affaires qui aurait pourtant tout intérêt à tirer le meilleur de chacun, hommes et femmes, différents, mais complémentaires. N'est-ce pas cela le secret du succès? Pourquoi en doute-t-on encore dans certains milieux?



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

### Tribune libre

## Volonté politique recherchée pour une réelle égalité

En ce 8 mars 2010, Journée internationale des femmes, le Front de défense des non-syndiqué-e-s croit qu'il faut continuer à augmenter le salaire minimum, jusqu'à ce qu'il permette à une personne qui travaille à temps plein, 40 heures par semaine, de se sortir de la pauvreté.

En 1919, le gouvernement de Lomer Gouin faisait adopter une *Loi sur le salaire minimum des femmes*. Bien qu'entrant en vigueur le jour même de son adoption, cette loi ne fut réellement appliquée qu'en 1925. Douze ans plus tard, en 1937, on étend cette protection aux hommes par la *Loi sur les salaires raisonnables*.

Où en sommes-nous 90 ans plus tard? Le constat demeure préoccupant. En 2009, les femmes étaient plus de 63 % à occuper un emploi au salaire minimum, alors qu'elle occupaient 48 % de l'ensemble des emplois du Québec. Elles sont donc toujours surreprésentées dans les emplois au bas de l'échelle, avec un revenu de travail insuffisant pour sor-

tir de la pauvreté, même en travaillant 40 heures par semaine. Ces femmes préparent et servent vos repas, vous font payer votre épicerie, vos vêtements, votre essence... elles font partie de votre quotidien! Elles dépensent aussi chez nous, si leur pouvoir d'achat se voit augmenter, ce sont nos économies locales et régionales qui seront les premières à en bénéficier!

En plus de conditions salariales insuffisantes, ces travailleuses non syndiquées occupent encore trop souvent des emplois précaires, c'est-à-dire à temps partiel, temporaires ou sur appel, sans reconnaissance de leur apport à la société québécoise. Bien sûr, une partie d'entre elles vont faire le «choix» par exemple, d'un travail à temps partiel, pour s'occuper des enfants et de la famille. Mais ce «choix» est fortement influencé par l'absence de politique et de mesure de conciliation travail-famille dans les entreprises. Leur forte proportion à occuper des emplois à temps partiel, 26 %

contre 12 % chez les hommes en 2008, démontre donc qu'il reste encore beaucoup de travail à faire en termes de conciliation travail-famille et d'égalité en emploi.

L'augmentation du salaire minimum du 1<sup>er</sup> mai prochain est un pas dans la bonne direction pour favoriser cet égalité en emploi, mais le revenu de 40 heures de travail au salaire minimum continuera d'être près de 15 % sous le seul de faible revenu de Statistique Canada, avant impôt, pour une personne seule, donc insuffisant pour sortir de la pauvreté. Il faut continuer d'exiger du gouvernement du Québec l'augmentation du salaire minimum, jusqu'à ce que tout travail à temps plein de 40 heures par semaine permette réellement de sortir de la pauvreté. Pour y arriver, le taux du salaire minimum devrait être fixé à 10,69 \$ dès le 1<sup>er</sup> mai 2010 !

**Manon Brunelle**

Illusion Emploi  
Porte-parole régionale du Front de défense des non-syndiqués



# L'ÉVÉNEMENT MARQUANT



## LOCATION

CIVIC BERLINE DX 2010

**198 \$<sup>†</sup>** /MOIS **48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

1 240 \$ COMPTANT REQUIS

## ACHAT

CIVIC BERLINE DX 2010

**258 \$<sup>††</sup>** /MOIS

72 MOIS À 2,4 %

**0 \$ COMPTANT**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

AUSSI DISPONIBLE :  
TAUX DE FINANCEMENT À  
L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

**0,9 %\***

P.D.S.F. RÉVISÉ DE 1000 \$<sup>\*\*\*</sup>

**15 990 \$**



Vous louez déjà  
une Honda ?

Obtenez une réduction  
de taux jusqu'à **1% + 500 \$<sup>\*\*</sup>**

pour l'achat ou la location de tous véhicules Honda 2010.

**HONDA**  
PARTENAIRE OFFICIEL



PRÉSENTÉ PAR L'ASSOCIATION  
DES CONCESSIONNAIRES HONDA  
DU QUÉBEC

OUI, ON A FAIT  
LE PLEIN

Honda Canada est le manufacturier automobile ayant reçu le plus  
de prix ALG – valeur résiduelle par segment individuel 2010.



L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez [honda.ca](http://honda.ca) ou composez le 1 888 9-HONDA-9.



**HONDA**

[HONDA.CA](http://HONDA.CA)

\*L'offre de location-ball est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0.12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. \*\*L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Le montant financé est de 1 191,00 \$ pour une obligation totale de 18 576,00 \$. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. \*Le taux de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour une période allant jusqu'à 60 mois. \*\*La réduction de taux de 1 % + 500 \$ est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2010 au plus tard le 31 mars 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. \*\*\*Transport et préparation (1 395 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. NHL et l'emblème NHL sont des marques de commerce déposées et LNH et l'emblème LNH sont des marques de commerce de la Ligue Nationale de Hockey. © LNH 2010. Tous droits réservés.

**ÉLECTIONS LÉGISLATIVES EN IRAK**

**Les violences font 31 morts**

THE ASSOCIATED PRESS

**BAGDAD** — Les bureaux de vote ont fermé à 17 h hier en Irak, à l'issue d'un scrutin législatif considéré comme un test crucial pour la toute fragile démocratie irakienne, au moment où les troupes américaines se préparent à quitter le pays. Malgré d'importantes mesures de sécurité, les violences ont fait 31 morts selon un bilan officiel provisoire.

Quelque 20 millions d'électeurs étaient appelés à choisir parmi 6200 candidats afin de pourvoir 325 sièges parlementaires, à l'occasion de ce deuxième scrutin national depuis l'invasion américaine de 2003 et le renversement du régime de Saddam Hussein. L'enjeu de ces élections est de démontrer que le pays est prêt à dépasser les luttes entre clans pour mettre réellement en oeuvre la réconciliation nationale, notamment entre chiites, sunnites et kurdes.

Les bureaux de vote ont fermé à 17 h mais leurs responsables avaient pour consigne d'attendre le dernier électeur en cas de file d'attente.

L'avenir politique du premier ministre Nouri al-Maliki est dans la balance. Sa Coalition pour un État de droit est confrontée à l'Alliance nationale irakienne (ANI), qui rassemble le mouvement dirigé par le jeune imam extrémiste Moqtada al-Sadr, et le Conseil suprême islamique irakien (CSII), proche de l'Iran. Le Bloc irakien, favorable à un Irak laïque, réunit chiites et sunnites sous la houlette de l'ancien premier ministre Ayad Allawi.

Les tirs d'obus qui se sont abattus sur Bagdad n'ont pas dissuadé



THE ASSOCIATED PRESS

**Une Iraquienne a fait le signe de la victoire après avoir voté hier à l'issue d'un scrutin législatif considéré comme un test crucial pour la toute fragile démocratie irakienne.**

les électeurs d'aller voter. Mais au moins 19 personnes ont été tuées dans le nord-est de la capitale après l'explosion de deux bâtiments situés à environ 1,5 km de distance. Des tirs de mortier ont fait par ailleurs sept morts dans deux quartiers de l'ouest de Bagdad, selon la police et les hôpitaux.

Dans le quartier d'Hurriyah, dans le nord-est de la ville, un inconnu a jeté une grenade dans la foule qui se rendait au bureau de vote, faisant trois morts. À Mahmoudiya, à une trentaine de kilomètres au sud de Bagdad, une

bombe dans un bureau de vote a tué un policier.

Depuis le lever du jour, de nombreux obus de mortier sont tombés sur le quartier à majorité sunnite d'Azamiyah, ce qui ne semblait pas y dissuader les électeurs: Comme Walid Abid, 40 ans, venu voter alors que des obus tombaient à quelques centaines de mètres. «Je n'ai pas peur, je ne vais pas rester planqué chez moi. Jusqu'à quand? Nous devons faire changer les choses. Si je reste chez moi et ne viens pas voter, Azamiyah deviendra pire», expliquait-il.

**Al-Qaïda cite en exemple l'auteur de la tuerie de Fort Hood**

THE ASSOCIATED PRESS

**LE CAIRE** — Le porte-parole américain d'Al-Qaïda a appelé hier les musulmans, notamment ceux qui servent sous les drapeaux dans les pays occidentaux, à suivre l'exemple de Nidal Hasan, le militaire qui tua 13 personnes sur la base de Fort Hood, qu'il a qualifié de «pionnier».

«Frère Nidal est l'exemple idéal pour tout musulman repentant dans les armées des régimes mécréants et apostats», déclare Adam Gadahn, alias Azzam al-Amriki, dans une vidéo de 25 minutes diffusée sur des sites web islamistes.

«Vous ne devez pas commettre l'erreur de penser que les

bases militaires sont les seules cibles importantes en Amérique et en Occident. Au contraire, il y a d'innombrables autres endroits stratégiques, institutions et installations que le musulman peut frapper en causant des dégâts considérables», ajoute-t-il.

Le major Nidal Hasan, psychiatre de l'armée, a été inculpé pour la fusillade qui coûta la vie à 13 personnes à Fort Hood, Texas, le 5 novembre dernier. Blessé à son tour, Nidal Hasan est depuis paralysé des membres inférieurs.

Adam Gadahn a grandi en Californie avant de s'y convertir à l'islam. Recherché par le FBI depuis 2004, il se trouverait quelque part sur la frontière

afghano-pakistanaï, d'où il exhorte au jihad dans de nombreux messages audio ou vidéo.

«Comme l'ont montré les opérations bénies du 11-Septembre, un peu d'imagination, d'organisation et un budget limité peuvent transformer quasiment n'importe quoi en arme mortelle et efficace», a-t-il ajouté, exhortant les combattants à s'en prendre aux transports publics et à semer la panique en «tuant ou capture des gens au gouvernement, dans l'industrie et les médias».

Il a noté que même des attentats manqués, comme celui à bord d'un avion de ligne américain le jour de Noël, peuvent déclencher la panique et paralyser des villes entières.

**Tour de globe**

**Nouvelle flambée de violences au Nigeria**

**JOS, Nigeria** — De nouvelles violences entre chrétiens et musulmans ont fait plus de 200 morts près de Jos dans le centre du Nigeria, selon un journaliste. Yemi Kosoko, un reporter de la chaîne de télévision indépendante nigérienne Channels, a déclaré avoir effectué ce décompte hier après-midi avec un responsable local. Selon le journaliste, les

victimes, principalement des femmes et des enfants tués à coups de machette, gisaient dans les rues de Dogo Nahawa, localité à majorité chrétienne situé à cinq kilomètres au sud de Jos.

D'après des témoins, les violences ont débuté vers 3 h du matin, malgré le couvre-feu décrété.

— The Associated Press

**Des pirates présumés capturés**

**PARIS** — La frégate française Nivose a intercepté hier 11 pirates opérant au large des côtes de Somalie, portant à 35 le total des captures du week-end, annonce l'état-major de l'armée française.

Les captures d'hier résultent

d'une action combinée de la frégate française, du pétrolier-ravitailleur italien Etna, navire amiral de l'opération européenne Atalante menée dans le golfe d'Aden, ainsi qu'un avion espagnol de patrouille maritime.

— The Associated Press

**Résultats électoraux contestés au Togo**

**LOME** — Le candidat du premier parti d'opposition au Togo, Jean-Pierre Fabre, a contesté hier les résultats de l'élection présidentielle de jeudi, remportée selon la commission électorale par le chef de l'État sortant Faure Gnassingbé avec 60,9 % des voix.

D'après le président de la commission électorale Issifou Tabio, Faure Gnassingbé, fils de l'ancien dictateur Gnassingbé Eyadéma, a recueilli 1,2 million des suffrages exprimés jeudi, contre 692 584 à Jean-Pierre Fabre, candidat de l'Union des forces de changement.

— The Associated Press



Jean-Pierre Fabre

**Les Islandais disent non au remboursement**

**REYKJAVIK** — Les Islandais ont massivement dit «non» au plan de remboursement à la Grande-Bretagne et aux Pays-Bas de 3,8 milliards d'euros suite aux pertes de leurs épargnants dans la faillite de la banque Icesave, selon les résultats quasi-complets diffusés hier.

Après comptage de 98 % des bulletins de vote, le «non» l'a emporté à 93 % lors du référendum organisé samedi sur l'île, contre 1,8 % pour le «oui». Le reste des bulletins

étaient blancs ou nuls.

Ces résultats viennent confirmer les sondages, qui prédisaient tous une victoire massive du «non» au plan prévoyant le versement de 2,5 milliards d'euros au gouvernement britannique et 1,3 milliard d'euros au gouvernement néerlandais, pour les fonds remboursés à quelque 340 000 de leurs citoyens ayant perdu leur épargne dans la faillite de la banque.

— The Associated Press

**Le frère de Benoît XVI prêt à témoigner**

**ROME** — Le frère du pape Benoît XVI se dit prêt à témoigner dans l'affaire d'abus sexuels présumés qui éclabousse en Allemagne le chœur de Regensburg, dont il a été le directeur pendant 30 ans.

Un ancien choriste du Regensburger Domschatzen, le chœur de la cathédrale de Regensburg, dit y avoir été victime d'abus sexuels au début des années 1960, a récem-

ment révélé le diocèse local. Le révérend Georg Ratzinger, frère de Benoît XVI, a accédé à la direction de l'ensemble en 1964.

Dans un entretien publié hier dans le quotidien italien *La Repubblica*, le révérend Ratzinger affirme ne pas être au courant de ces accusations mais se déclare prêt à témoigner si besoin était.

— The Associated Press

**Pas d'«avocat des animaux» en Suisse**

**BERNE** — Il n'y aura pas d'avocats plaidant la cause des animaux maltraités devant les tribunaux dans chaque canton. Les Suisses ont rejeté hier cette initiative de la Protection suisse des animaux.

Selon les résultats définitifs, 70,5 % des électeurs ont rejeté cet-

te proposition d'étendre au reste de la Suisse le dispositif mis en place dans le canton de Zurich. Il s'est doté en 1991 d'un avocat de la protection des animaux, chargés de défendre en justice les intérêts des bêtes maltraitées.

— The Associated Press

# L'événement TOUT EN PUISSANCE



Plus de 2000 véhicules acquis à rabais débarquent en Estrie  
Lorsque 15 concessionnaires sont réunis: **TOUT EST PERMIS!!!**

<p><b>GARANTIE</b> <b>10 ANS</b> 200 000 km*</p>	<p><b>MINIMUM</b> <b>500\$</b> de plus pour votre échange*</p>	<p><b>OBTENEZ VOS</b> <b>PNEUS</b> À VIE !!!*</p>	<p><b>RABAIS JUSQU'À</b> <b>10000\$</b> de plus pour votre Fidélité / Conquête*</p>	<p><b>LIVRAISON LE</b> <b>JOUR</b> MÊME !!!*</p>	<p><b>TIRAGE D'UN</b> <b>VOYAGE</b> par semaine!!!*</p>
--	--	---	---	--	---

**WOW**

Profitez des arrivages KIA de Sherbrooke et Magog:

**MÉGA  
PROMO**

Rio 2010 Flambant neuve



**OFFRE UNIQUE  
AU QUÉBEC**

**8 999 5\$\*** **Faites vite!**

Plus de 12 RIO 2010 disponibles à ce prix! **TOUS MUNIES D'UNE GARANTIE 10 ANS / 200 000 km**



**AUSSI**

**NOS COURS DÉBORDENT D'AUBAINES!**

Profitez d'offres exceptionnelles sur tout l'inventaire  
**0% DE FINANCEMENT. DES RABAIS JUSQU'À 10 000\$ ET PLUS ENCORE!!!\***

MÉGA KIA DE  
**SHERBROOKE**

sans frais  
**1-866-506-7329**  
4339, Boul. Bourque  
www.kiasherbrooke.com

KIA DE  
**MAGOG**

**819-847-3377**  
2960, rue Sherbrooke  
www.kiamagog.com



\*Sujet à approbation du crédit. Taxes, transport et préparation en sus sur Rio. 8995\$ = rio 2010, vous devez financer votre Rio à 8,95% d'intérêt pour profiter de ce prix. Le financement de 0% ne s'applique pas. Si le client veut profiter du 0% des frais de 6000\$ sont ajoutés. Rabais jusqu'à 10 000\$ = Kia Amanté 2009. Garantie 10 ans 200 000km sur groupe motopropulseur seulement: sur tout véhicules neufs vendus. 500\$ de plus pour votre échange = 500\$ de plus que la compétition: une preuve d'achat doit être fournis. Taxes, transport et préparation en sus sur tous les modèles. Tirage d'un voyage par semaine = tirage d'un crédit voyage de 1000\$ parmi les 15 concessions du groupe Beaulac, les personnes pouvant participer sont les celles ayant acheter et pris possession de leur véhicule durant cette même semaine. Le client devra se soumettre à une question mathématique. Le crédit est non monnayable, et utilisable en tout temps. Rabais fidélité: le client se doit de posséder une Kia, jusqu'à 1000\$ de rabais sur véhicules sélectionnés en inventaire.

# La relation vendeur-acheteur vue sous un angle nouveau

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Étudiant au doctorat à l'Université de Sherbrooke, Olivier Mesly estime qu'on «ne peut échapper au phénomène de prédation dans les relations vendeur-acheteur».

Doctorant à la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke, Olivier Mesly s'est penché sur un sujet pour le moins original: le phénomène de prédation entre les acheteurs et les vendeurs. Le chercheur a élaboré sa nouvelle théorie en vente et marketing dans le cadre de son doctorat.

Dans bien des cas, les consommateurs vont se méfier des vendeurs qui souhaitent les conseiller.

«Je prétends qu'en tant qu'animal sophistiqué, dans notre cerveau le plus profond, on a encore des traces de comportement de prédation. Elle est informationnelle dans le cas d'une relation vendeur-acheteur.»

Olivier Mesly a développé un intérêt pour ce sujet parce qu'il a longtemps travaillé dans ce domaine. «J'étais responsable de 28 pays à travers le monde pour une grande compagnie et avant ça, je travaillais pour une multinationale japonaise. Au cours de mes transactions, j'ai constaté dans toutes les cultures où j'allais une sorte de crainte. Tout le monde vivait la même chose: une perception de prédation», dit-il.

«On est des prédateurs, mais on est des proies aussi. On est toujours

les deux à la fois, et ça c'est un élément important de ma recherche. Oui on perçoit le vendeur comme un prédateur, mais le vendeur se perçoit lui-même comme une proie. Si comme client je ne suis pas content, je peux me plaindre à son patron, faire un boycottage, etc. Donc lui aussi a des vulnérabilités. C'est pour ça que je dis que c'est un rapport de force et de faiblesse.»

Sa recherche touche entre autres le secteur bancaire, de l'automobile et de l'immobilier. «C'est universel, comme principe. Je le vois dans toutes sortes de contextes, toutes sortes de cultures.»

Mais, rappelle-t-il, la perception demeure un élément important.

L'objectif derrière tout ça? Développer un outil pour changer la perception que les gens ont des vendeurs. Olivier Mesly a développé une grille appelée AmadéUS qui, à partir de certains paramètres, permet notamment de mesurer le taux de confiance et de coopération. Avec cette grille en main, il s'est par exemple intéressé à Sherbrooke Toyota, où les niveaux de confiance et de coopération affichaient des taux élevés. «Un vendeur qui voudrait une formation pourrait travailler sur certains paramètres pour s'améliorer», illustre-t-il.

«Ce qu'on peut faire, en utilisant les outils que je développe, c'est de



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Étudiant au doctorat à l'Université de Sherbrooke, Olivier Mesly s'est penché sur le phénomène de prédation dans la relation vendeur-acheteur.

devenir de meilleurs prédateurs ou de meilleures proies... On peut apprendre à gérer le phénomène de prédation, à en être conscient. Le vendeur peut apprendre des outils pour diminuer la perception des acheteurs qu'il est un prédateur. En principe, cela devrait améliorer ses résultats de vente. Il estime que «plus il y a de prédation perçue», moins il y a de «bonne entente».

Y a-t-il un lien entre la relation établie entre le vendeur et l'acheteur et la situation des ventes? Ce sujet mériterait qu'on s'y attarde davantage, estime M. Mesly, qui fait un postdoctorat à HEC, on peut penser que s'il n'y a pas une bonne atmosphère ou s'il n'y a pas de bonne coopération, les ventes vont diminuer. Ce serait un élément à fouiller», commente-t-il.

**LOTO QUÉBEC** Résultats des tirages du : 2010-03-07

**Quotidienne** Bancos Triplex

3 869 03 06 12 14 17 18 26 27 30 44 02 14  
4 2714 45 49 51 52 53 58 59 63 67 68 19 31 37

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe **Extra**  
05 MARS 54 BÉLIER 4437682

---

Résultats des tirages du : 2010-03-06

**649** 07 09 14 28 compl. 09 10 13 45 compl.  
24 25 44 22 31 46

GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6	0 16 137 486,00 \$	6/6	0 2 000 000,00 \$
5/6+c	4 84 461,40 \$	5/6+c	1 75 000,00 \$
5/6	185 1 508,60 \$	5/6	19 750,00 \$
4/6	10 010 52,80 \$	4/6	874 75,00 \$
3/6	180 133 10,00 \$	3/6	15 536 10,00 \$
2/6+c	122 189 5,00 \$	2/6+c	8 772 5,00 \$
Ventes totales :	17 633 732 \$	Ventes totales :	788 167,00 \$
Prochain gros lot (approx.) :	22 000 000 \$		

**Quotidienne** Bancos Triplex

3 075 01 04 07 10 12 14 22 23 25 30 10 17  
4 4126 36 38 41 42 45 46 48 50 64 65 24 28 41

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe **Extra**  
19 SEPTEMBRE 13 POISSONS 9062156

---

Résultats des tirages du : 2010-03-05

**LOTTO MAX**

05 08 18 22 32 39 45

COMPLÉMENTAIRE (C) : 19

**Extra** 9599900

**MEGAMILLIONS 2010**

**Votre meilleure chance\* de devenir millionnaire! Tirage le 28 mars.**

\*Par l'achat d'un billet de loterie au Québec

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## En bref

### Absolu signe avec Sandalwood

**VICTORIAVILLE** — Au terme d'un long processus de sélection, l'entreprise américaine Gestion Sandalwood a annoncé qu'elle avait confié à la boîte de communication Absolu la gestion des campagnes publicitaires de ses 18 centres commerciaux.

Le mandat consiste à conce-

voir les plateformes, les différentes campagnes publicitaires qui seront déployées au long de l'année, ainsi que leurs déclinaisons en publicité sur lieu de vente, notamment pour les quatre centres commerciaux majeurs de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La valeur de l'entente n'a pas été annoncée.

«Nous avons aimé l'apport stratégique d'Absolu, sa vision claire et sa capacité à bien traduire nos objectifs en termes créatifs. C'est une équipe multifonctionnelle dont la démarche est bien ficelée», a mentionné Pascale Cloutier, directrice du marketing de Gestion Sandalwood.

—Yanick Poisson

### Trois étudiants du Cégep de Drummond se rendront en Europe

**DRUMMONDVILLE** — Trois étudiants du programme Techniques de logistique et transport du Cégep de Drummondville accompagneront une entreprise jusqu'en Europe, au début du mois de septembre, afin d'améliorer leurs connaissances sur les procédures douanières et le transport maritime.

Selon l'enseignante Isabelle Rhéaume, responsable du projet,

l'engouement pour ce programme ne démonte pas depuis quelques mois. «Les différentes collaborations avec des organisations réputées et les partenariats régionaux ne sont pas étrangers aux demandes d'information en hausse et aux nombreux visiteurs enregistrés lors de la journée portes ouvertes du collège. Nos expériences antérieures ont été très enrichissantes,

mais d'aller directement sur le terrain, ce sera vraiment fantastique», a-t-elle indiqué.

Preuve de l'attrait nouveau pour le programme Techniques de logistique et transport, une quarantaine d'étudiants de 5<sup>e</sup> secondaire d'ici et d'ailleurs se sont inscrits, plus tôt en février, à une journée d'exploration.

— Jean-Pierre Boisvert

## LES NATIFS DU NUMÉRIQUE

Une nouvelle génération d'étudiants arrive dans les écoles et les universités. Leur passion pour les nouvelles technologies peut-elle trouver écho dans les méthodes d'enseignement? Deux reportages de Magali Paquette.

15 H

LUNDI ET MARDI  
à ESTRIE-EXPRESS  
avec Réjean Blais

Réalisation: Ronald Lavallée



**101,1 FM**  
PREMIÈRE CHÂÎNE

Radio-Canada.ca/estrie

# Le remorquage, la mécanique automobile et la carrosserie souffrent du temps doux

PIERRE SAINT-ARNAUD

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — L'hiver doux et peu enneigé que vit le Québec cette année ne fait pas le bonheur de tous.

Les industries du remorquage, de la mécanique automobile et de la carrosserie ont en effet beaucoup de mal à tirer leur épingle du jeu.

Selon le président de l'Association des professionnels du dépannage du Québec (APDQ), Réjean Breton, plusieurs de ses membres connaissent des difficultés.

«Il y a eu moins d'enlissements attribuables à la neige. Et, comme il n'y a pas eu de grands froids, c'est la même chose du côté des pannes de base, où la demande a été très faible. L'offre est bonne présentement au Québec, mais la demande n'est pas là.»

M. Breton, fait valoir que les ententes qu'ont plusieurs entreprises de dépannage avec les clubs automobiles et services policiers les placent dans une position difficilement tenable: «On se doit d'être en disponibilité en tout temps, 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Contrairement au secteur public, comme les pompiers ou les ambulanciers, qui sont en disponibilité et qui sont rémunérés quand même, nous ne sommes



ARCHIVES LA TRIBUNE, ANDRÉANNE LEMIRE

**La douceur de l'hiver ne plaît pas à tous: les domaines du remorquage, de la carrosserie et de la mécanique automobile en souffrent.**

rémunérés que si nous faisons des remorquages.»

Il dit s'attendre à des mouvements dans le marché: «Certains devront procéder à des restructurations. Si, dans une région donnée, il y a cinq entreprises avec deux dépanneuses chaque, soit dix dépanneuses pour la région, ils vont peut-être regarder la possibilité de vendre leur entreprise ou de discuter d'ententes avec des compétiteurs ou se diriger vers d'autres secteurs d'activité.»

Du côté des ateliers de mécanique, de carrosserie et de pneus, on qualifie la situation

de catastrophique. Rémi Rousseau, éditeur d'Autosphere, un regroupement de publications consacrées au domaine automobile, affirme que la baisse dans le secteur des ateliers est d'environ 25 pour cent à 30 pour cent: «Quand il ne fait pas froid, la mécanique des véhicules brise beaucoup moins et quand il n'y a pas de neige, il y a beaucoup moins d'accidents et, donc, les carrossiers ont de la misère.»

De plus, selon M. Rousseau, les voitures sont de mieux en mieux construites et la qualité des pièces a été considérable-

ment améliorée, de sorte que les bris mécaniques, au départ, étaient déjà en baisse.

M. Rousseau précise que, dans des hivers plus rigoureux, les ateliers de mécanique et de carrosserie sont débordés de travail et passent au plus urgent, remettant une part des travaux au printemps. Dans un hiver plus clément, des travaux plus en profondeur peuvent être réalisés durant l'hiver, de sorte que l'automobiliste ne revient pas à l'atelier avant l'été.

Normalement, l'activité est au ralenti de la mi-février à la mi-mars. Cette année, l'activité a été au ralenti tout l'hiver: «C'est vraiment un hiver désastreux, c'est pire que l'année dernière.»

D'après M. Rousseau, plusieurs employés d'atelier ont déjà été mis à pied temporairement et d'autres le seront dans les prochaines semaines. Il s'attend également à des fermetures: «Il pourrait y avoir des fermetures de garage, surtout des petits garages qui n'ont pas beaucoup de revenus. Il vient un moment où ils n'en ont plus assez alors ils sont mieux de fermer que de faire faillite.»

En contrepartie, il note que les assureurs font des affaires d'or, amassant les primes sans devoir payer de réclamations puisque le nombre d'accidents est en forte baisse.

## Une nouvelle convention chez AbitibiBowater

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Après plusieurs mois de négociations, le Syndicat des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) et AbitibiBowater ont annoncé hier qu'ils se sont entendus sur un projet de règlement pour renouveler la convention collective.

Le Syndicat a indiqué que la compagnie a retiré sa proposition de liquider les régimes de retraite, ce qui aurait pu entraîner une réduction des prestations de retraite de 25 pour cent en moyenne.

L'entente touche 8000 travailleurs, représentés par 23 sections locales dans 12 usines de pâtes et papiers dans l'Est du Canada, dont au Québec et en Ontario.

Selon le secrétaire-trésorier du SCEP, Gaétan Ménard, il s'agit de «la meilleure entente possible» compte tenu de la situation précaire de l'entreprise, qui est sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies.

L'entente sera présentée aux membres des usines concernées pour être ratifiée par les syndiqués. Les gouvernements provinciaux concernés devront également adopter les changements appropriés pour permettre à la compagnie de renflouer les régimes de retraite.

**LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO. IL Y A LES CONDITIONS ROUTIÈRES QUI CHANGENT ET QUI NE VOUS CAUSENT PLUS DE SOUCIS GRÂCE AU SYSTÈME ANTIDÉRAPAGE ET À LA TRACTION INTÉGRALE AVEC INSTANT TRACTION<sup>MC</sup>. C'EST POURQUOI LE XC90 EST CONÇU POUR VOUS FAIRE ARRIVER À BON PORT.**



**VOLVO XC90 2010**

1<sup>er</sup> choix sécurité de l'IIHS 2010

Taux de financement annuel de **0%** jusqu'à 48 mois\*

Sans compter les rabais incitatifs du fabricant allant jusqu'à\*\*

**6 000 \$**



Découvrez-en davantage sur [www.volvosherbrooke.ca](http://www.volvosherbrooke.ca)

Volvo. pour la vie

**VOLVO SHERBROOKE** 3625 rue du Blanc-Coteau Sherbrooke, Québec (819) 563-8303 [www.volvosherbrooke.ca](http://www.volvosherbrooke.ca)

\* Financement offert aux acheteurs au détail admissibles, sous réserve de l'approbation de crédit, par l'entremise des concessionnaires Volvo participants et de la Banque Scotia. Exemples de financement pour le XC90 3.2 à traction intégrale 2010 basés sur un prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF) de 52 785 \$, à un taux de financement de 0 %, 941 \$ par mois, pendant 48 mois, avec un acompte de 5 200 \$. L'exemple de mensualité comprend les frais de transport de 1 095 \$. L'exemple de financement pour le XC90 3.2 à traction intégrale 2010 tient compte du rabais incitatif du fabricant de 3 500 \$ qui peut être utilisé comme acompte supplémentaire. Le coût d'emprunt est de 0 \$. Le PDSF de 52 785 \$ du XC90 3.2 à traction intégrale 2010 comprend la peinture métallisée, Taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement, frais d'administration et consultation du Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) (jusqu'à 75 \$) en sus. \*\* Les montants du rabais incitatif du fabricant varient selon les modèles. Un rabais incitatif du fabricant d'un montant maximum de 6 000 \$ est offert sur les modèles XC90 3.2 A SR à traction intégrale 2010, XC90 3.2 A SR R-Design 2010 et XC90 V8 A SR 2010. Consultez les concessionnaires Volvo participants pour obtenir des renseignements complets. Les mensualités et les dépôts de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Offres soumises à la disponibilité des stocks. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. L'offre se termine le 31 Mars 2010. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. «Volvo. pour la vie» est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site [volvocanada.com](http://volvocanada.com).



## Démineurs rafle la part du lion

Sandra Bullock et Jeff Bridges sacrés meilleurs acteurs à la 82<sup>e</sup> cérémonie des Oscars

MARC-ANDRÉ LUSSIER

**MONTRÉAL** — *Démineurs* est finalement sorti vainqueur de la lutte épique qui l'opposait à *Avatar*. Le drame de guerre de Kathryn Bigelow a obtenu six Oscars, dont les trois plus prestigieux: film, réalisation, et scénario original. Ce faisant, la réalisatrice a fait l'événement en devenant la première femme, en 82 ans d'histoire, à mettre la main sur l'Oscar de la meilleure réalisation.

«C'est le moment d'une vie!» a-t-elle déclaré après avoir son oscar des mains de Barbra Streisand. Presque en état de choc, la cinéaste a rendu hommage à tous les cinéastes «puissants» qu'elle admire, de même qu'à tous les militaires, femmes et hommes, présentement en service.

*Démineurs* s'est aussi distingué dans les catégories du montage, du montage sonore et du mixage sonore.

*Avatar*, cité neuf fois, ne s'est finalement inscrit que trois fois au tableau (photo, direction artistique et effets visuels).

Dans les catégories d'interprétation, Sandra Bullock a poursuivi sa marche triomphale et a été sacrée meilleure actrice grâce sa performance dans *L'éveil d'un champion*. Chaleureuse, l'actrice a de nouveau livré le discours le plus senti et sympathique. «L'ai-je vraiment mérité?» a-t-elle demandé à l'auditoire.

Sous une ovation, Jeff Bridges, à qui le rôle d'un chanteur sur le retour dans *Crazy Heart* a valu l'oscar du meilleur acteur, a rendu hommage à ses parents, aussi acteurs. «Ils aimaient tellement ce métier et m'ont tellement tout appris que cette reconnaissance s'adresse autant à eux qu'à moi, a-t-il déclaré après avoir pointé sa statuette vers le ciel.

### Christoph Waltz, évidemment

Le tout premier lauréat de la soirée relevait de l'évidence. Tel que prévu, l'acteur autrichien Christoph Waltz a obtenu l'Oscar du meilleur acteur de soutien grâce à sa performance hallucinante dans *Inglourious*



THE ASSOCIATED PRESS

**Sous une ovation, Jeff Bridges, à qui le rôle d'un chanteur sur le retour dans *Crazy Heart* a valu l'Oscar du meilleur acteur, a rendu hommage à ses parents, aussi acteurs. «Ils aimaient tellement ce métier et m'ont tellement tout appris que cette reconnaissance s'adresse autant à eux qu'à moi, a-t-il déclaré après avoir pointé sa statuette vers le ciel.**

*Basterds*. Celui qui ne cesse d'accumuler les récompenses depuis la présentation du film au Festival de Cannes l'an dernier a évidemment profité de l'occasion pour remercier chaleureusement le réalisateur Quentin Tarantino. «Je ne pourrai jamais vous remercier assez!», a-t-il dit, ému.

Désignée elle aussi favorite, Mo'Nique a de son côté reçu l'Oscar de la meilleure actrice de soutien grâce à sa puissante performance dans *La véritable Precious Jones*. Sous les applaudissements vibrants de l'auditoire, l'actrice a remercié d'abord les membres de l'Académie pour

avoir choisi «la performance plutôt que la politique»; et ensuite son mari, pour lui avoir montré «qu'il faut parfois oublier ce qui est populaire pour faire ce qui est bien.»

### Selon le scénario prévu?

La 82<sup>e</sup> cérémonie des Oscars, qui se tenait hier soir au Kodak Theatre, s'est ainsi déroulée selon le scénario prévu par les observateurs. Enfin presque. Alors que tout le monde s'attendait à ce que *Là-Haut* enlève l'Oscar du meilleur scénario adapté, le trophée est plutôt allé à *La véritable Precious Jones*.

*Là-Haut*, produit par les stu-

dios Pixar (aussi en nomination pour l'Oscar du meilleur film), a obtenu l'oscar du meilleur film d'animation dans une catégorie où la compétition était plutôt relevée. L'Oscar de la meilleure trame musicale lui a aussi été attribué.

Il ne faisait par ailleurs aucun doute qu'on remettrait l'Oscar de la meilleure chanson originale à *The Weary Kind*, la chanson thème de *Crazy Heart*. T-Bone Burnett et Ryan Bingham ont eu droit à l'honneur. Pour une première fois depuis très longtemps, les chansons en nomination ont été entendues brièvement, accompagnées

d'extraits des films desquels elles étaient tirées, et non livrées sur scène par les interprètes.

Star Trek fut distingué pour ses maquillages, et *The Young Victoria*, réalisé par le Québécois Jean-Marc Vallée, pour ses costumes.

### Les experts déjoués

De la même manière que se dessinait l'an dernier une lutte entre *Valse avec Bachir* et *Entre les murs*, nous attendions cette année *Le ruban blanc* ou *Un prophète* dans la catégorie du meilleur film en langue étrangère. De la même manière que les membres de l'Académie nous ont surpris l'an dernier en choisissant le film japonais *Okuribito* (*Departures*), ils nous ont réservé une surprise tout aussi grande cette fois en fixant leur choix sur *El Secreto de sus Ojos* (*The Secret in Their Eyes*), un film argentin réalisé par Juan José Campanella (*Son of the Bride*).

### Un spectacle peu relevé

Avec leur numéro sorti tout droit d'un vieux numéro de cabaret des années 40, le duo Steve Martin Alec Baldwin a tenté d'insuffler à la soirée un humour rétro qui n'a pas toujours atteint la cible. Le numéro d'ouverture, auquel participait le toujours excellent Neil Patrick Harris, tentait par ailleurs d'évoquer la magie hollywoodienne dans son âge d'or mais l'effet est tombé à plat. En revanche, le public a eu droit à un très bel hommage au cinéaste John Hughes, disparu au cours de la dernière année. Ce dernier a conçu de nombreux films pour ados dans les années 80, dont *Sixteen Candles*, *The Breakfast Club*, *Ferris Bueller's Day Off* et *Home Alone*. La plupart des stars de ces films ont participé à cet hommage.

La palme de la présentation la plus délirante revient par ailleurs à Ben Stiller, déguisé en Na'vi... (*La Presse*)

**VOIR AUTRES TEXTES  
ET PHOTOS en page 19**

CAROLLE JULIE MARIEPIER JOSÉE CHANTAL DIANE CAROLINE SOPHIE ÉLISABETH ANNIE DOMINIQUE MARIE-CLAUDE  
LINE SANDRA ZOÉ MARIE LORRAINE MARTINE SONIA LOUISE CLAIRE MARIE-JOSÉE PIERRETTE FRANÇOISE BRIGITTE  
LINDA L'EXCELLENCE AU FÉMININ FRÉDÉRIQUE LAURE DIANE MARYLOU LOUISE CLAIRE MA  
ÉLAINE MARYLOU LOUISE CLAIRE MA  
ÇOISE BRIGITTE LINDA VÉRONIQUE MANON VALÉRIE CAROLE JULIETTE MARIE-PIERRE JOSÉE ANNE CA  
ROLINE STÉPHANIE ÉLISABETH ANNIE DOMINIQUE ÉLISE MARIE-CLAUDE LISE HÉLÈNE PA  
MARIE LORRAINE MARTINE SONIA LOUISE CLAIRE MARIE-JOSÉE PIERRETTE FRANÇOISE VÉRONIQUE  
MANON VALÉRIE CAROLLE JULIE MARIEPIER JOSÉE CHANTAL DIANE CAROLINE SOPHIE ÉLISABETH ANNIE DOMINIQUE  
ÉLISE MARIE-CLAUDE ÉLAINE PASCALE LAURA SANDRA ZOÉ MARIE LORRAINE MARTINE SONIA LOUISE MARIE-JO  
SÉE PIERRETTE LYNE LISE JOSÉE CHANTAL DIANE CAROLINE SOPHIE ÉLISABETH ANNIE DOMINIQUE MARIE-CLAUDE  
LISE ÉLAINE CAHIER PUBLICITAIRE À LIRE LE MERCREDI 10 MARS DANS LA TRIBUNE PASCALE LAURA S  
RAINE MARTINE SONIA LOUISE CLAIRE MARIE-JOSÉE PIERRETTE FRANÇOISE BRIGITTE LINDA VÉRONIQUE MANON VALÉRIE  
AUDREY NOÉMIE CLAUDETTE SUZANNE ÉLODIE ARIANNE ANNE-MARIE PAULINE CAROLLE JULIE



FESTI ROCK DE RICHMOND

# Le ridicule a été payant pour les Shrimps !

**POUR EN SAVOIR PLUS**

Sur les dernières nouvelles  
cyberpresse.ca



**LE VIEUX CLOCHER**  
Magog  
64, Merry N. Magog  
819.847.0470

**Habana Café**  
Soirée dansante - Salsa  
Vendredi 12 mars

**Jean-Marc CHAPUT**  
Samedi 13 mars

**Jean-François MERCIER**  
Vendredi 19 mars (supplémentaire)  
Samedi 20 mars

**Boucar DIOUF**  
Samedi 27 mars

**Yann PERREAU**  
Samedi 3 avril

**Patrick NORMAN**  
Samedi 10 avril

**www.vieuxclocher.com**  
Belle Gueule EstriePlus.com  
rock détente La Tribune  
ESTRIE 106.1 292644

**CAROLINE BOUCHARD**  
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

**RICHMOND** — Entrés en scène tels de faux soldats, marquant le pas avec leurs bottines et sif-flets dissonants, Les Shrimps ont aussitôt annoncé leurs couleurs, samedi soir, au Centre d'art de Richmond.

C'est grâce à leur style inclassable et à une mise en scène complètement éclatée que le groupe montréalais a ainsi ravi les honneurs de la 9<sup>e</sup> édition du Festi Rock de Richmond.

L'extrême originalité de la prestation et les chansons enrobées d'un accent français emprunté aura permis au groupe de se démarquer des deux autres finalistes, Smelly Pedros, de Sherbrooke, et Mélogramme, de Boischatel.

**«Les trois groupes sont gagnants, mais l'éclat sur scène des Shrimps se démarquait et c'est l'élément spectaculaire qui a fait la différence.»**

Avec Les Shrimps, le public pouvait s'attendre à tout et à n'importe quoi. Complètement délirant, le groupe au style punk-pop a présenté des textes bien travaillés, sans que la qualité de l'exécution ne soit compromise par une théâtralité déconcertante. Une présence sur scène intense, un humour bien dosé, des moments aberrants qui n'ont pas laissé le jury indifférent: entre deux éclats de rire, ça tapait du pied et ça se trémoussait.

Parmi eux, le parrain de l'événement et chanteur du groupe



LA TRIBUNE, CAROLINE BOUCHARD

Jean-Marc Pisapia, chanteur de The Box et parrain du Festi Rock, félicite les membres du groupe Les Shrimps, soit Philippe Blain, Geneviève Hould, Vincent Blain, Maxime Ouimet et Étienne Rocheleau.

The Box, Jean-Marc Pisapia, a insisté pour dire que le vote avait été très difficile. «C'est ma cinquième expérience comme juré et c'est de loin le choix le plus difficile auquel j'ai été confronté, car les styles musicaux étaient très différents, mais la qualité aussi bonne. Les trois groupes sont gagnants, mais l'éclat sur scène des Shrimps se démarquait et c'est l'élément spectaculaire qui a fait la différence», a-t-il convenu.

Un premier concours dont l'issue fut heureuse pour les cinq membres des Shrimps, évoluant ensemble depuis un an et demi. «On avait une longueur d'avance grâce à notre théâ-

tralité, admet Vincent Blain. On ne s'est pas censuré et on a donné un spectacle sans demimesure.» De son côté, le chanteur Philippe Blain, le frère de l'autre, s'est dit étonné de l'avoir emporté malgré que le groupe soit originaire de la métropole. «Je suis surpris, mais c'est cool! On a été très bien accueilli ici et on s'est amusé. On n'est pas de la région et personne dans la salle n'était là pour nous», a-t-il fait remarquer.

Les Shrimps repartent donc avec le premier prix du concours, d'une valeur de 9000 \$, comprenant entre autres une guitare Godin, des heures de studio et de mastering, la du-

plication d'un CD et une page web personnalisée.

**En première partie de The Box**

Pour voir ou revoir Les Shrimps: ils assureront la première partie du spectacle du groupe The Box, présenté au Centre d'art de Richmond le vendredi 12 mars, à 20 h.

Le groupe Mélogramme s'est pour sa part mérité le prix Coup de Cœur Cogeco, décerné par vote du public. Le groupe aura également l'opportunité de se produire aux concerts de la Place de la Cité. Chacun des finalistes est aussi reparti avec des captations vidéo et audio de leur prestation.

**DÉMINEURS**

## Un pas entre la réalité et la fiction

**STEVE RENNIE**  
LA PRESSE CANADIENNE

**KANDAHAR, Afghanistan** — Le soldat afghan habillé d'un costume ressemblant à celui d'un astronaute de la NASA n'a probablement jamais vu le film *Démineurs*.

Mais peu importe qu'il le sache ou non, l'homme à la moustache clairsemée vit la vie dépeinte dans le film en nomination pour un Oscar, où il est question d'une escouade américaine antibombe en Irak.

Le soldat rencontré en Afghanistan par La Presse Canadienne — qui ne peut être identifié

pour des raisons de sécurité — fait partie de l'équipe afghane chargée de neutraliser les engins explosifs.

Tous les jours, son équipe parcourt les routes poussiéreuses du sud de l'Afghanistan et les champs à la recherche d'explosifs.

Ces bombes improvisées sont la hantise des soldats canadiens et des autres pays présents en Afghanistan. Elles sont d'ailleurs à l'origine de 84 des 140 décès de soldats survenus au cours de la mission du Canada dans ce pays.

Des mentors canadiens travaillent avec cette escouade

antibombe afghane depuis maintenant plus de trois mois et demi. D'autres Canadiens avaient déjà préparé le terrain en leur apprenant les bases du métier. Ainsi, l'équipe est désormais à l'étape du perfectionnement.

**Aussi dangereux**

Une visite au Camp Hero — une base afghane située à proximité de l'aérogare de Kandahar — permet de voir l'équipe se pratiquer. Et le travail ne ressemble pas à celui décrit dans *Démineurs*.

Ainsi, dans une scène du film, le personnage principal se pen-

che pour récupérer une chaîne où sont attachées plusieurs bombes d'artillerie dissimulées sous terre. Un soldat canadien confirme que cela n'est tout simplement pas réaliste. Selon lui, chacune de ces bombes pèse environ 60 livres et le héros du film en récupère cinq, ce qui représente une charge totale de 300 livres.

Néanmoins, le travail est aussi dangereux que le film nous laisse croire. Mais le soldat afghan n'est pas nerveux, même si ses parents s'inquiètent. Il réplique qu'il aime son travail pour son pays, pour sauver ses concitoyens du danger.

# Le talent de Coeur de pirate reconnu en France

## Comme des enfants désignée chanson originale de l'année

MICHEL DOLBEC  
LA PRESSE CANADIENNE

PARIS — Le conte de fées se poursuit en France pour Coeur de pirate. Son succès *Comme des enfants* a été élu chanson originale de l'année lors de la 25<sup>e</sup> cérémonie des Victoires de la musique, au cours de laquelle Benjamin Biolay et Olivia Ruiz ont été sacrés meilleurs interprètes masculin et féminin, les deux récompenses les plus prestigieuses. Biolay a aussi gagné la Victoire du meilleur album de l'année pour *La Superbe*.

La Victoire de la meilleure chanson était décernée par le public, appelé à voter tout au long de la soirée par téléphone ou SMS pour son titre préféré. Coeur de pirate affrontait Biolay (*La Superbe*), Helmut Fritz (*Ça m'énerve*) et Calogero (*C'est dit*). Pour cette Victoire, Coeur de pirate a eu droit à trois trophées, puisqu'elle est à la fois l'auteure, la compositrice et l'interprète de *Comme des enfants*. «C'est la règle», lui a rappelé Nagui, l'animateur de la soirée.

Émue et touchante, la jeune chanteuse de 20 ans a accepté sa récompense avec humeur. «Je voudrais remercier mes parents, qui m'ont mise au monde et qui



AGENCE FRANCE-PRESSE

Pour avoir remporté le titre de chanson originale de l'année avec *Comme des enfants*, lors de la 25<sup>e</sup> cérémonie des Victoires de la musique, Coeur de pirate a eu droit à trois trophées, puisqu'elle est à la fois l'auteure, la compositrice et l'interprète de l'oeuvre.

m'ont forcée à apprendre le piano. J'aimerais remercier tous mes ex-copains pour m'avoir larguée, parce que ça m'a permis d'écrire des bonnes chansons (...). J'aimerais remercier le Québec d'avoir été là au début», a-t-elle dit, avant

d'aller prendre place devant le piano, où elle chanté *Comme des enfants* en direct pour la deuxième fois de la soirée.

Dans une jolie robe qui laissait voir ses épaules couvertes de tatouages, Coeur de pirate (Béa-

trice Martin de son vrai nom) avait interprété le titre qui l'a fait connaître en France dès les premières minutes du gala. Quatre heures se sont écoulées avant qu'on lui décerne sa Victoire, la dernière de la soirée. Et il était pratiquement une heure du matin lorsque l'interminable - et très inégale - cérémonie, diffusée sur France 2 depuis le Zénith de Paris, a pris fin.

Coeur de pirate, qui fera son premier Olympia le 15 mars, était aussi en lice pour la Victoire de «l'artiste ou groupe révélation de l'année». La récompense lui a échappé au profit de Pony Pony Run Run, un trio pop nantais qui chante en anglais.

Venue chanter *Je veux tout*, Ariane Moffatt était «nommée» de son côté dans la catégorie «artiste ou groupe révélation scène». C'est Izia, la fille de Jacques Higelin, une véritable tornade, qui a remporté le titre. Elle aussi décroché la Victoire du meilleur album rock pour son premier disque (en anglais).

Des Victoires d'honneurs ont par ailleurs été décernées à deux figures légendaires : Charles Aznavour, et le chanteur américain Stevie Wonder.

## Stevie Wonder honoré lui aussi

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — Stevie Wonder a reçu samedi les insignes de commandeur des Arts et Lettres des mains du ministre de la Culture Frédéric Mitterrand. «Je ne suis pas près d'oublier une journée comme celle-là», a confié l'artiste américain à l'Associated Press.

«J'ai voulu profiter de votre passage parmi nous, car je me suis dit que vous resteriez peut-être que *One Night In Paris*», a déclaré M. Mitterrand à Stevie Wonder, évoquant le fameux inédit de l'artiste.

«Vous parlez une langue qui ne nous est pas étrangère et pas seulement quand vous dites *My Chérie Amour*», a dit le ministre, soulignant que si l'anglais n'était pas une langue rare, «le timbre, l'accent, le grain de voix si familier» du chanteur parlent «dans une langue universelle qui est celle même de la musique».

«*I just called to say we love you*», a conclu M. Mitterrand avant de remettre la cravate rayée vert et blanc, et s'exprimant «au nom de tous les Français».

«Tout ça en un jour, c'est presque trop pour moi», a confié Stevie Wonder. L'artiste recevra dans la soirée une «Victoire» d'honneur récompensant l'ensemble de sa carrière.

L'ÉVÈNEMENT DU PRINTEMPS

## Enfin, un VUS diesel de luxe qui vaut le coût.

La Classe M 2010.

BLUE EFFICIENCY

ML 350 BlueTEC - PDSF DE 58 900 \$	
FINANCEMENT	
FINANCEMENT À L'ACHAT, JUSQU'À 60 MOIS	1,9%*
LOCATION	
PAIEMENTS MENSUELS AVEC VERSEMENT INITIAL DE 6 850 \$	698 \$*
TAUX À LA LOCATION, BAIL DE 36 MOIS	3,9%*

VOS 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS SONT GRATUITES!



Mercedes-Benz

La Classe M. Un VUS au-dessus de la mêlée.

- Transmission automatique à 7 rapports 7G-TRONIC
- Système de divertissement pour les passagers arrière avec 2 écrans LCD de 7 po, lecteur DVD et casques d'écoute
- Garnitures en ronce de noyer (fini ultra-brillant)
- Toit ouvrant électrique inclinable/coulissant, en verre
- Système COMAND APS avec navigation sur disque dur<sup>1</sup>
- Phares bi-xénon actifs avec lave-phares et phares de virage



## Mercedes-Benz de Sherbrooke

4787, boul. Bourque, Sherbrooke 1 866 455-9846

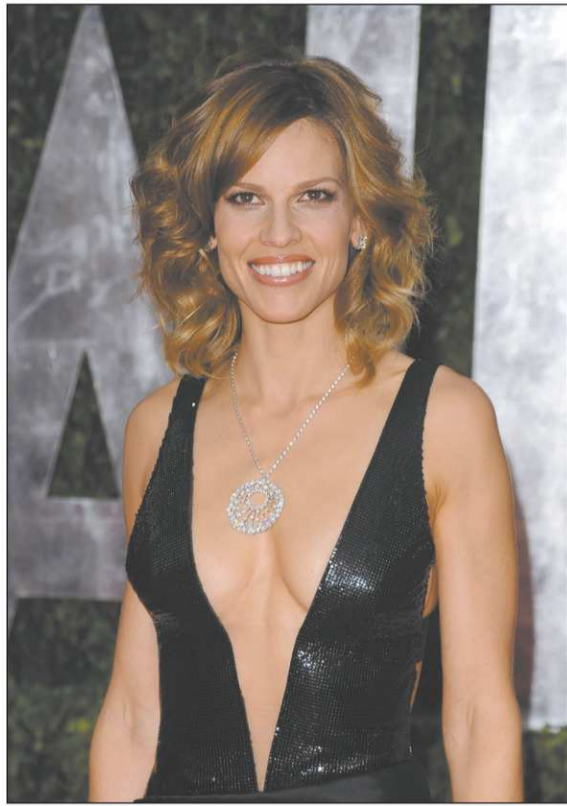
307268

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2010. \*Offres de location et de financement basées sur une ML 350 BlueTEC 2010 neuve proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 698 \$ (avant taxes) par mois pendant 36 mois. Acompte ou reprise équivalente den 6850 \$ plus première mensualité, dépôt de sécurité de 700 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 58900 \$. Taux de location annuel de 3,9%. Obligation totale: 32678 \$. Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 1,9% et pour un PDSF de 58900 \$. Le versement mensuel est de 927 \$ (avant taxes) avec un acompte de 5890 \$ ou une reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 2600 \$ pour une obligation totale de 61500 \$. Kilométrage limité à 18000 km par an (0,25\$/km supplémentaire). Frais de transport et de préparation (jusqu'à 1995 \$), d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, de remboursement de la taxe sur la climatisation, «écoprélevement» et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que taxes et frais de RDPRM en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Offre selon la disponibilité pouvant changer sans préavis et ne pouvant être combinée à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. Modèle ML 350 illustré. <sup>1</sup>De série sur la ML 63 AMG. Seulement offert avec groupe d'options sur la ML 350 BlueTEC, la ML 350 4MATIC<sup>™</sup> et la ML 550 4MATIC<sup>™</sup>.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Les acteurs Jake Gyllenhaal et Rachel McAdams présentent le trophée pour la meilleure adaptation, qui a été remis au film *La véritable Precious Jones*.



LA PRESSE CANADIENNE

L'actrice Hilary Swank s'est présentée à la cérémonie des Oscars vêtue d'une tenue audacieuse.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Le gagnant de l'Oscar pour la meilleure musique, chanson originale, Ryan Bingham, du film *Crazy Heart*, célèbre avec l'actrice Amanda Seyfried.

### 82<sup>e</sup> CÉRÉMONIE DES OSCARS

**Meilleur film**  
*Démineurs*

**Meilleur réalisateur**  
Kathryn Bigelow pour *Démineurs*

**Meilleur acteur**  
Jeff Bridges pour *Crazy Heart*

**Meilleure actrice**  
Sandra Bullock pour *L'éveil d'un champion*

**Meilleur acteur de soutien**  
Christoph Waltz pour *Inglourious Basterds*

**Meilleure actrice de soutien**  
Mo'Nique pour *La véritable Precious Jones*

**Meilleur film dans une langue étrangère**  
*El Secreto de Sus Ojos* (Argentine)

**Meilleur film d'animation**  
*Là-Haut*, de Pete Docter

**Meilleur long-métrage documentaire**  
*The Cove* de Louie Psihoyos et Fisher Stevens

**Meilleur scénario original**  
Mark Boal pour *Démineurs*

**Meilleure adaptation**  
Geoffrey Fletcher pour *La véritable Precious Jones*

**Meilleure direction artistique**  
Rick Carter, Robert Stromberg et Kim Sinclair pour *Avatar*

**Meilleure direction photo**  
Mauro Fiore pour *Avatar*

**Meilleur montage**  
Stephen Rivkin, John Refoua et James Cameron pour *Avatar*

**Meilleurs effets spéciaux**  
Joe Letteri, Stephen Rosenbaum, Richard Baneham et Andrew R. Jones pour *Avatar*

**Meilleure musique originale**  
Michael Giacchino pour *Là-Haut*

**Meilleure chanson originale**  
*The Weary Kind* composée par Ryan Bingham et T Bone Burnett pour *Crazy Heart*

**Meilleur mixage sonore**  
Paul N.J. Ottosson et Ray Beckett pour *Démineurs*

**Meilleur montage sonore**  
Paul N.J. Ottosson pour *Démineurs*

**Meilleurs costumes**  
Sandy Powell pour *Victoria: les jeunes années d'une reine*

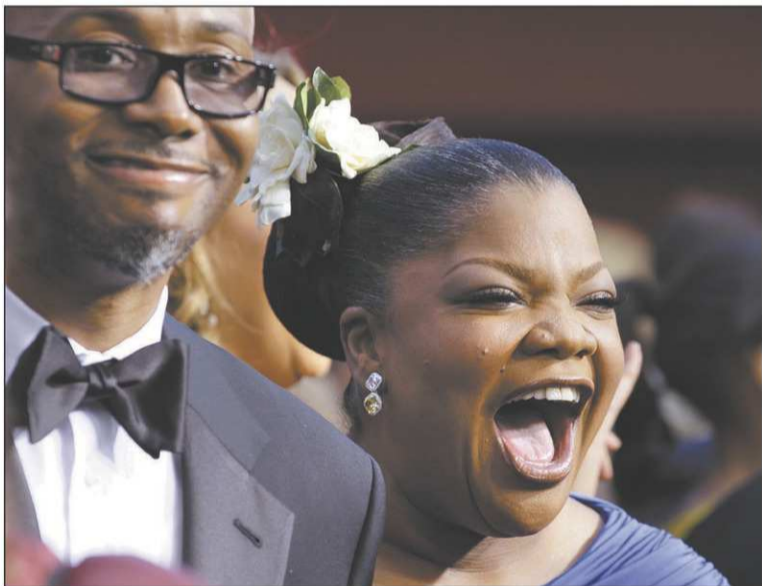
**Meilleur maquillage**  
Barney Burnman, Mindy Hall et Joel Harlow pour *Star Trek*

**Meilleur court-métrage**  
*The New Tenants* de Joachim Back et Tivi Magnusson

**Meilleur court-métrage d'animation**  
*Logorama* de Nicolas Schmerkin

**Meilleur court-métrage documentaire**  
*Music by Prudence* de Roger Ross Williams et Elinor Burkett

- LA PRESSE CANADIENNE



LA PRESSE CANADIENNE

Mo'Nique a remporté l'Oscar de la meilleure actrice de soutien pour son rôle dans *La véritable Precious Jones*. Elle est ici accompagnée de son mari Sidney Hicks.



AGENCE FRANCE-PRESSE

L'acteur Ben Stiller a annoncé le gagnant dans la catégorie du meilleur maquillage, arborant lui-même un maquillage inspiré du film *Avatar*.

## Sandra Bullock: la pire aux Razzies

THE ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES — *Transformers 2: la revanche* et Sandra Bullock se sont vu décerner samedi les trophées des pires film et actrice de l'année lors des Golden Raspberries Awards, une parodie des Oscars saluant les pires

navets du cinéma américain. Sandra Bullock, qui a remporté l'Oscar de la meilleure actrice pour *The Blind Side*, s'est montrée en-dessous de toutes ses concurrentes dans la comédie romantique *All About Steve* a estimé le jury. Elle incarnait avec son parte-

naire Bradley Cooper le plus mauvais couple d'acteurs à l'écran, selon le fondateur du prix John Wilson.

Le prix du plus mauvais acteur masculin est partagé entre les trois jumeaux de *Jonas Brothers: le concert événement 3D*, les frères Kevin, Joe et Nick.

La Tribune - Sherbrooke lundi 8 mars 2010

**PORC ÉLEVÉ SANS ANTIBIOTIQUES ET NOURRI DE GRAINS VÉGÉTAUX**

**PORC BIOLOGIQUE**

- Tendre et juteux
- Coupe et couleur uniformes
- Viande faible en gras



**duBretton**

Produits disponibles dans tous les supermarchés IGA



Un produit bon au goût, bon pour vous!

**0,75\$**

À l'achat d'un produit de viande fraîche duBretton

■ Porc élevé sans antibiotiques

■ Porc biologique



**duBretton**

Coupon valide jusqu'au 30 avril 2010

**SUCCURSALES PARTICIPANTES**

IGA Coaticook  
265, rue Child  
Coaticook

IGA Extra Couture  
2240, rue King Est  
Fleurimont

IGA Extra  
775, rue Galt Ouest  
Sherbrooke

Supermarché IGA  
6185, Chemin de Saint-Élie  
Sherbrooke

IGA Extra Sherbrooke  
3950, Rue King Ouest  
Sherbrooke



# Robert Burns défend sa loi sur le financement des partis politiques

LIA LÉVESQUE  
LA PRESSE CANADIENNE

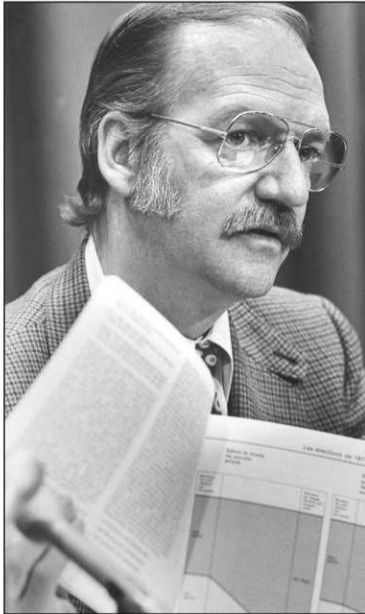
MONTRÉAL — Le père de la Loi sur le financement des partis politiques, l'ancien ministre péquiste Robert Burns, n'aime pas ce qu'il entend ces jours-ci sur sa loi, une loi «qui fait la fierté des Québécois».

En entrevue à La Presse Canadienne, l'ancien ministre de René Lévesque trouve que l'on ferait «une grave erreur» en permettant aux entreprises de contribuer au financement des partis politiques, comme l'ont suggéré certains, ou en balançant la loi par-dessus bord sous prétexte qu'elle est contournée par différents stratagèmes.

«Je trouve qu'on fait erreur quand on dit que la loi est contournée, donc qu'il faut abolir ça et permettre aux entreprises de contribuer. Je pense qu'on ferait une grave erreur. C'est un peu comme si on disait «les gens passent sur la lumière rouge, alors on va abolir les lumières rouges» ou n'importe quelle chose à laquelle les gens contreviennent», opine M. Burns, un juge à la retraite.

Il faudrait d'abord faire la preuve que la loi est si souvent contournée que cela, argue-t-il. Et même si tel était le cas, il vaudrait mieux alors poursuivre les contrevenants, puis ajuster la loi là où il le faut, s'il le faut, plaide-t-il.

«Au contraire, on devrait s'attarder à essayer d'améliorer la loi. Peut-être qu'elle a besoin d'être améliorée, peut-être que les contrevenants, les person-



Robert Burns

nes qui sont des prête-noms de compagnies, s'il en est, peut-être qu'on devrait les viser par une amende beaucoup plus importante pour les dissuader de poser ces gestes-là», avance-t-il.

La Loi sur le financement des partis politiques avait été adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale en 1977, se rappelle M. Burns. La limite des contributions avait été fixée à 3000 \$.

M. Burns suggère d'autres voies pour renforcer la loi. «Peut-être aussi qu'il faut accorder plus de pouvoirs au Directeur général des élections, comme faire des enquêtes auprès des compagnies et aller voir dans les livres.»

«S'il le faut, qu'on durcisse des

mesures. Une loi, ce n'est pas fait pour rester comme ça de façon éternelle. S'il y a des ajustements à faire en cours de route, qu'on le fasse. Mais moi, je ne comprendrais pas qu'on passe outre à ces principes de base-là qu'on a mis dans la loi et qui, à mon avis, fonctionnent assez bien.»

L'ancien ministre trouve même réducteur d'affirmer que sa loi a été détournée de son objectif premier d'assurer le financement populaire des partis politiques.

«Non, je ne crois pas. Les gens sont encore très fiers (de cette loi). On l'a imitée au fédéral et dans d'autres provinces. C'était vraiment unique à l'époque. Je me souviens qu'il y a des gens aux États-Unis, de certains États des États-Unis, qui nous ont dit «on aimerait bien passer une loi comme ça chez nous», même avec toutes les difficultés que ça posait.»

Le père de la Loi sur le financement des partis politiques trouve inquiétant d'entendre des ministres du gouvernement libéral affirmer que les entreprises peuvent légalement contribuer au financement des partis politiques au Québec. Le Directeur général des élections doit d'ailleurs faire des vérifications à ce propos afin de déterminer si une enquête doit être ouverte.

«C'est un peu inquiétant quand on entend des ministres. Ça commence à faire plusieurs lapsus», opine M. Burns. Il n'a pas voulu commenter plus avant, puisque le DGE doit se pencher sur le dossier.

# Une équipe d'intervenants divertit les enfants à l'hôpital

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Elles ne sont pas infirmières ou médecins, pourtant elles arpentent tout les jours l'urgence de l'Hôpital de Montréal pour enfants. Leur mission: transformer les pleurs des petits patients en sourires.

Que ce soit en faisant des bulles de savon, en jouant à trouver les princesses dans un livre ou en donnant un ourson en peluche, tous les moyens sont bons pour rassurer un enfant en crise.

Nathalie Major fait partie de cette escouade d'intervenants éducateurs en milieu pédiatrique (aussi appelée *child life*). «L'urgence peut être une expérience traumatisante pour un enfant. Ils sont dans un environnement qu'ils ne connaissent

pas, ils ont mal. Notre travail est de rendre leur séjour positif et leur donner le goût de revenir», raconte celle qui a toujours rêvé d'un tel travail auprès des enfants.

Son travail n'a rien de routinier. «On réagit au son. Quand ça pleure, on intervient. S'il n'y a pas de crises, on en profite pour expliquer aux enfants les soins qu'ils vont recevoir», raconte-t-elle.

Pour l'assister, elle compte sur Émilie, une poupée à qui elle installe régulièrement des intraveineuses ou encore Juliette la girafe avec deux pattes dans le plâtre. «On a un *job* fantastique. On est la personne rassurante», dit sa collègue, Marie-France Haineault.

En plus de l'urgence, les *child life* travaillent aussi avec les patients hospitalisés sur les étages

# Le docteur Mailloux reconnu encore coupable par ses pairs

LA PRESSE CANADIENNE

TROIS-RIVIÈRES — Le psychiatre Pierre Mailloux a été reconnu coupable par le Collège de médecins du Québec d'avoir enfreint son Code des professions en prescrivant des hautes doses de neuroleptiques à des patients adultes et en tenant des propos inappropriés à la radio, a rapporté *Le Nouvelliste*.

Le journal se base sur une décision rendue le 26 février dernier par le conseil de discipline de l'ordre professionnel. Le docteur Mailloux a en effet été déclaré coupable d'avoir prescrit des doses ex-

cessives de médicaments à quatre de ses patients en 2006, d'avoir fait preuve de négligence dans le traitement d'un autre en 2003, d'avoir tenu des propos indignes d'un médecin et d'avoir agi de manière contraire à la science médicale en faisant des diagnostics sans nuances à la radio, d'avoir dénigré un psychologue et d'entraver.

La plainte qui a donné lieu à cette décision de culpabilité ne date pas d'hier. Elle avait en effet été portée contre lui en 2006, dans la tourmente suivant l'autre plainte pour ses propos contre les Noirs à l'émission *Tout le monde en parle*.

## INCOMPARABLE & INCONTOURNABLE

Jean Lapierre

Denise Bombardier

René Vézina

Réjean Tremblay

Dre. Christiane Laberge

Claude Poirier

Marie-France Bazzo

Alain Crête

Richard Châteauvert

Sylvain Ménard

# PAUL ARCAND

Du lundi au vendredi de 5h30 à 9h

SOUVENIRS GARANTIS

Une station de radio QUÉBEC



# La Tribune au service de sa communauté



## Besoin d'aide ?

### ORGANISMES EN EMPLOYABILITÉ

OPTION 45	819 829-5060
CIME CENTRE INTÉGRATION MARCHÉ EMPLOI	819 564-0202
M.C.C.E. MOUVEMENT CHÔMEURS(EUSES)	
ESTRIE	819 566-5811
CENTRE D'ORIENTATION ET RECHERCHE D'EMPLOI DE L'ESTRIE	819 822-3226
CONTACT	819 822-4114
CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI de Sherbrooke	819 565-2722
ILLUSION-EMPLOI Sherbrooke	819 569-9993
TRAV-ACTION	819 564-1271
SATI SERVICE ACCÈS TRAVAIL POUR IMMIGRANTS	819 566-5373
RÉCUPEX ET SA BOUTIQUE TAFI	819 820-1300
AU PONT DE BOIS. Ébénisterie	819 563-5216
CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE OPEX	819 565-1866
PRO GESTION ESTRIE	819 822-6162
CLUB DE PLACEMENT RÉGIONAL	
Asbestos: 879-4080; Windsor: 819 845-4199	

### ORGANISMES POUR FEMMES

FEMMES EN DÉTRESSE La maison du Point tournant.	
Thérapie interne	819 569-6205
CENTRE POUR FEMMES IMMIGRANTES	819 822-2259
CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE	
MRC du Haut-Saint-François	819 877-3423
CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE L'ESTRIE	819 564-7885
info@csfestrie.qc.ca	
COLLECTIF POUR LE LIBRE CHOIX DES FEMMES	
FACE À UNE GROSSESSE IMPRÉVUE	819 562-7338
CENTRE DES FEMMES DE LENNOXVILLE	819 564-6626
CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE	819 563-9999
L'ESCALE	819 569-3611
LA BOUÉE RÉGIONALE	819 583-1233
PROJET CATWOMAN Une initiative IRIS	819 823-6704
CENTRE DES FEMMES MEMPHRÉMAGOG	819 868-0302
S.O.S. GROSSESSE	819 822-1181
CENTRE DES FEMMES LA PAROLIERE	819 569-0140
LA MÉRIDienne	819 877-3050
PROJET M.U.S.E.	819 823-6704

### ORGANISMES EN SANTÉ MENTALE

MAISON ST-GEORGES	819 562-1533
L'AUTRE-RIVE AGORAPHOBIE	819 564-0676
J.E.V.I.	819 564-1354
LA CORDÉE TRANSIT DE JOUR	819 565-1225
AUTISME ET TED Spec-Tintamarre	819 822-3918
PRO-DEF ESTRIE	819 822-0363 - 1 800 561-0363
APAMM-ESTRIE	819 563-1363
VIRAGE	819 877-2674 ou 1 800 449-2674
SECOURS-AMITIÉ ESTRIE	819 564-2323
LE RIVAGE DU VAL SAINT-FRANÇOIS	819 826-5303
PANDA ESTRIE	819 565-7131

### ORGANISMES FAMILLES

VILLA MARIE- CLAIRE	819 563-1622
NAISSANCE RENAISSANCE ESTRIE	819 569-3119
Centre corps, âme et esprit	819 563-2333
BULLE ET BALUCHON	819 822-6046
LIGNE PARENTS	1 800 361-5085
MAISON DE LA FAMILLE MEMPHRÉMAGOG	819 868-0145
RENDEZ-VOUS CROISSANCE DU COUPLE	514 645-2638
SERVICE D'AIDE À LA FAMILLE ARMÉE DU SALUT	819 566-6298
CORPORATION RÉGIONALE DU SERVICE DE PRÉPARATION AU MARIAGE	819 563-9934
LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE	819 822-3243
FAMILLE ESPOIR	819 569-7923
RAME RES. APPUI MONOPARENTAL ESTRIE	819 822-3451
LES ACCOMPAGNANTES DE L'ESTRIE Sonia Hamel	819 878-3424
LIGUE LA LECHE	1 866 255-2483
CENTRE DE MATERNITÉ DE L'ESTRIE	819 846-4846
MAISON DE LA FAMILLE DE SHERBROOKE	819 821-5986
MARRAINE TENDRESSE	819 562-0406
FAMILLE +	819 822-0835
LA LIGUE POUR L'ENFANCE DE L'ESTRIE	819 563-8774
ASS. DE PARENTS ayant un enfant AUTISME et TED	819 823-6610
CENTRE PLEIN AIR LE SOULIER VERT	819 828-0108
PARENTS SECOURS (Foyer refuge enfants en difficulté)	819 821-5990, poste 2
Centre Jeunesse de l'Estrie :	819 564-7100
J'ÉCOUTE MA TOUTE PETITE VOIX (soutien pour enfants endeuillés)	819 569-3119

### ORGANISMES HOMMES

PARTAGE ST-FRANÇOIS	819 821-2233
RÉSEAU HOMMES-QUÉBEC (ESTRIE)	819 566-0724
GRUPE DE PARTAGE	819 823-6704
GAI ÉCOUTE gglecoute@sympatico.ca	1 888 505-1010
Groupe de discussion pour homme gai de Sherbrooke,	
IRIS ESTRIE.	819 823-0490
MOMENTHOM	819 563-0303
GRUPE E.P.A.P.A.	819 569-0239
CENTRE D'INTERVENTION EN VIOLENCE ET ABUS SEXUELS DE L'ESTRIE	819 564-5127
LE SEUIL DE L'ESTRIE INC.	819 821-2420

### ORGANISMES EN ALCOOLOGIE-TOXICOMANIE

DOMAINE DE LA SOBRIÉTÉ INC.	
STRATFORD	418 443-2277
ELIXIR	819 562-5771
MAISON D'ACCUEIL L'ESTIME	819 569-2555
DOMAINE PERCE-NEIGE	819 832-1108
ZONE LIBRE MEMPHRÉMAGOG	819 847-2545
CENTRE J.P. CHIASSON	819 821-2500
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR LES ENFANTS DYSPHASIQUES	819 569-6449
DOMAINE ORFORD, TOXICO-GÎTE	450 532-5500

### ORGANISMES EN SANTÉ PHYSIQUE

A.R.C.H.E. DE L'ESTRIE	819 348-2670
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER	819 822-2125 ou 1 800 363-0063
FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC	819 562-7942
ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE	819 829-1144
ASSOCIATION DES HANDICAPÉS VISUELS DE L'ESTRIE INC.	819 566-4848
ALLIANCE SHERBROOKE POUR L'AUTONOMIE À DOMICILE	819 562-8877
ASS. DES SOURDS DE L'ESTRIE	819 563-1186
Bell 1 800 855-0511 - Téléc. : 563-3476 - TTY : 819 563-2313	
sourdestrie@videotron.ca	
ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN de l'Estrie	819 569-8112
VICTIME D'UN ACCIDENT DE TRAVAIL, D'UNE MALADIE DU TRAVAIL?	819 563-8178
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE	819 821-5127
LEUCAN ESTRIE	819 563-1909
IRIS ESTRIE	819 823-6704
ASSOCIATION FIBROMYALGIE ESTRIE	819 566-1067
ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE	819 346-2227
LA MAISON CAMÉLEON	819 562-6881
CLUB OASIS	819 346-1931 ou 819 566-4848
HÉPATITE C	819 820-7432
LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE RÉGION ESTRIE/MONTRÉGIE	819 562-5551
ASS. QUÉBÉCOISE, ENFANTS ATTEINTS de dysphasie (audimuté) Estrie	819 569-6449
BALUCHON ALZHEIMER	819 563-5890
ASSOCIATION DE SPINA BIFIDA ET D'HYDROCEPHALÉE DE L'ESTRIE	819 822-3772
ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE	819 864-9104
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER	819 562-8869
ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE	819 823-8558
CANCER DE LA PROSTATE	819 566-6552
LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE	819 823-9996
AQEPA ASS. QUÉ. ENFANTS AVEC PROBLÈMES AUDITIFS	819 829-2737
SOCIÉTÉ PARKINSON ESTRIE	819 823-9545
SERVICE D'INTERPRÉTATION, PERSONNES SOURDES DE L'ESTRIE	819 563-4357 - ATS: 819 563-6177
ACTE ASS. ACC. CÉRÉBRO-VAS. ESTRIE	819 821-2799
ÉTINCELLES DE BONHEUR DU HAUT ST-FRANÇOIS	819 832-3540
COMITÉ DE PARENTS DE L'ESTRIE DE LA FONDATION POUR ENFANTS DIABÉTIQUES	819 541-0607
ASSOCIATION ÉPILEPSIE-ESTRIE INC.	819 822 3217

### CLSC : URGENCE-DÉTRESSE

Asbestos	819 879-7181
Coaticook	819 849-7041
Granit (jour)	819 583-2572
(soir, nuit, fin de semaine)	1 800 827-2572
Haut-Saint-François	819 562-3692
Memphrémagog :	
Magog	819 843-2572
Mansonville	450 292-3376
Stanstead	819 876-7521
Sherbrooke (CSSS-IUGS)	819 780-2222
Val Saint-François :	
Richmond	819 826-3781
Sainte-Anne-de-la-Rochelle	450 535-6776
Valcourt	450 532-3191
Windsor	819 845-2751

### HÉBERGEMENT

MAISON D'HÉBERGEMENT	819 563-1131
MAISON JEUNES-EST	819 821-1999
LE TREMLIN	819 565-4141

### ENTREPRISES D'ÉCONOMIE SOCIALE

COOPÉRATIVE DE SERVICE À DOMICILE DE L'ESTRIE	819 823-0093
---	--------------

### GRUPE D'ENTRAIDE

GAMBLERS ANONYMES	1 866 484-6664
LES AMIS COMPATISSANTS DE L'ESTRIE	819 820-1407
NARCOTIQUES ANONYMES	1 800 879-0333
ÉMOTIF ANONYME	877 405-7319
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE	819 348-3764
DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES	1 877 621-4744
LE MOUVEMENT LA PORTE OUVERTE INC.	819 565-7298
ALCOOLIQUE-ANONYMES	819 564-0070
OUTRE MANGEURS	819 820-9691
HANDI-CAPABLE	819 563-2358
JOIE DE VIVRE	Lise : 819 563-9934 poste 403
REGROUPEMENT DES AIDANT(E)S	
NATUREL(LE)S DE SHERBROOKE	819 562-2494
AL-ANON/TEEN	819 820-5085

### ORGANISMES POUR PERSONNES ÂÎNÉES/BÉNÉVOLAT

RÉSEAU D'AMIS INC.	819 562-2494
AIDE COMMUNAUTAIRE de Lennoxville et env.	819 821-4779
LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES	819 821-4411
RAYON DE SOLEIL DE L'ESTRIE	819 565-5487
AQDR (ASS. QUÉ. DROIT RETRAITÉ)	819 829-2981
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE SHERBROOKE	819 823-6598
LA MAISON DES GRANDS-PARENTS DE SHERBROOKE	819 820-9803
SERCOVIE Popotte roulante	819 565-1066
FADOQ - Région Estrie	
Mouvement 50 ans et +	819 566-7748
A.E.I.F.A. - Aînée (contre mauvais traitements)	819 346-0679

### PAUVRETÉ

ENTRAIDE POPULAIRE DE L'ESTRIE	819 569-0239
ESTRIE-AIDE	819 346-9714
LA GRANDE TABLE	819 821-5505
CUISINES COLLECTIVES LE BLÉ D'OR DE SHERBROOKE	819 820-1231
LE COMPTOIR FAMILIAL 151, BOWEN N.	819 569-5336
CENTRE D'ENTRAIDE PLUS DE L'ESTRIE	819 563-5656
ACTION PLUS INC.	819 564-4418
LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE	819 821-2311
ARMÉE DU SALUT	819 566-6298
Les Cuisines collectives	
"Bouchée double" Memphrémagog	819 868-2153
LE SAMARITAIN	819 563-8457

### MULTI

CENTRE MAYADOR	
Zoothérapie et arts thérapie	819 887-6314
Association des Townshippers	819 566-2182
CENTRE D'ASSISTANCE ET D'ACCOMPAGNEMENT AUX PLAINTES DE L'ESTRIE	819 823-2047
CAVAC DE L'ESTRIE	819 820-2822
SOLUTIONS BUDGET PLUS	819 563-0535
COALITION SHERBROOKE POUR LE TRAVAIL DE RUE	819 822-1736
Service d'aide aux Néo-Canadiens	819 566-5373
MÉDIATION DE QUARTIER DE SHERBROOKE	819 565-8435
L'ÉCHOS	819 868-0492
Association gais, lesbiennes, bisexuels(les) de l'Université de Sherbrooke	
(AGLEBUS).	819 348-1892
ACTIONS INTERCULTURELLES DE DÉVELOPPEMENT ET ÉDUCATION	819 822-4180

### ORGANISMES EN ALPHABÉTISATION/COMMUNICATION

(CENTRE ÉDUC. POPULAIRE) DE D'ESTRIE	819 562-1466
CENTRE DE SERVICES ÉDUCATIFS POPULAIRES DU HAUT-ST-FRANÇOIS	819 832-4059
LA MAISON ALPHA	819 822-4114
Projet LITTERA	819 823-8853

### INFO-SANTÉ 24 h/7 JOURS

PARTOUT SUR LE TERRITOIRE DU QUÉBEC	811
-------------------------------------	-----



**ÉDUCATION/  
SANTÉ**

# Ronald Canuel

## REPÈRES

- Né en Nouvelle-Écosse
- Âgé de 56 ans
- Père d'une fille
- Directeur général de la Commission scolaire Eastern Townships
- Gagnant du prix Canadien 2006 pour l'excellence en leadership et éducation

# Le regard tourné vers l'avenir

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Les résultats des élèves de la Commission scolaire Eastern Townships (CSET) se sont améliorés de façon remarquable entre 2003 et aujourd'hui. À n'en pas douter, le directeur général de la CSET, Ronald J. Canuel, a grandement contribué à cette amélioration.

En 2003, les résultats de ses élèves avaient seulement permis à la CSET de se classer au 66<sup>e</sup> rang sur 69 commissions scolaires. Or, on la retrouve désormais au 23<sup>e</sup> rang.

Identifier les raisons de cette remontée spectaculaire n'est pas une tâche si simple. Cependant, impossible de ne pas s'intéresser au programme implanté par la commission scolaire permettant à tous les élèves de travailler en permanence avec un ordinateur portable.

«On ne peut pas dire quel est l'impact exact de notre programme, admet Ronald Canuel. Par contre, nous avons fait un sondage en 2008 qui démontrait que le portable rend l'éducation plus intéressante pour les jeunes de nos écoles. C'est une condition gagnante, si les élèves sont stimulés!»

À l'origine, Denis McCullough, qui était directeur des services pédagogiques à la CSET, avait simplement proposé la remise d'ordinateurs portables aux élèves d'une classe. Mais son patron avait refusé et suggéré qu'on tente plutôt d'équiper tous les jeunes de la commission scolaire, ce qui paraissait un pari fort audacieux.

Le projet a surgi en 2001 peu après que le directeur général de la CSET eût subi un quadru-

ple pontage au cœur, une opération qui avait contribué à lui redonner une grande énergie.

«J'étais en grande forme à ce moment-là. Cette épreuve m'avait aussi fait comprendre combien le temps est précieux et ça m'avait amené à me demander pourquoi les changements sont si longs à réaliser», confie M. Canuel.

Car, dans son esprit, il paraît clair que le système d'éducation au Québec mérite d'être réformé. «Notre système a été inventé en 1840 et 1850 et n'a jamais été adapté. C'est certain qu'il faut se poser des questions.»

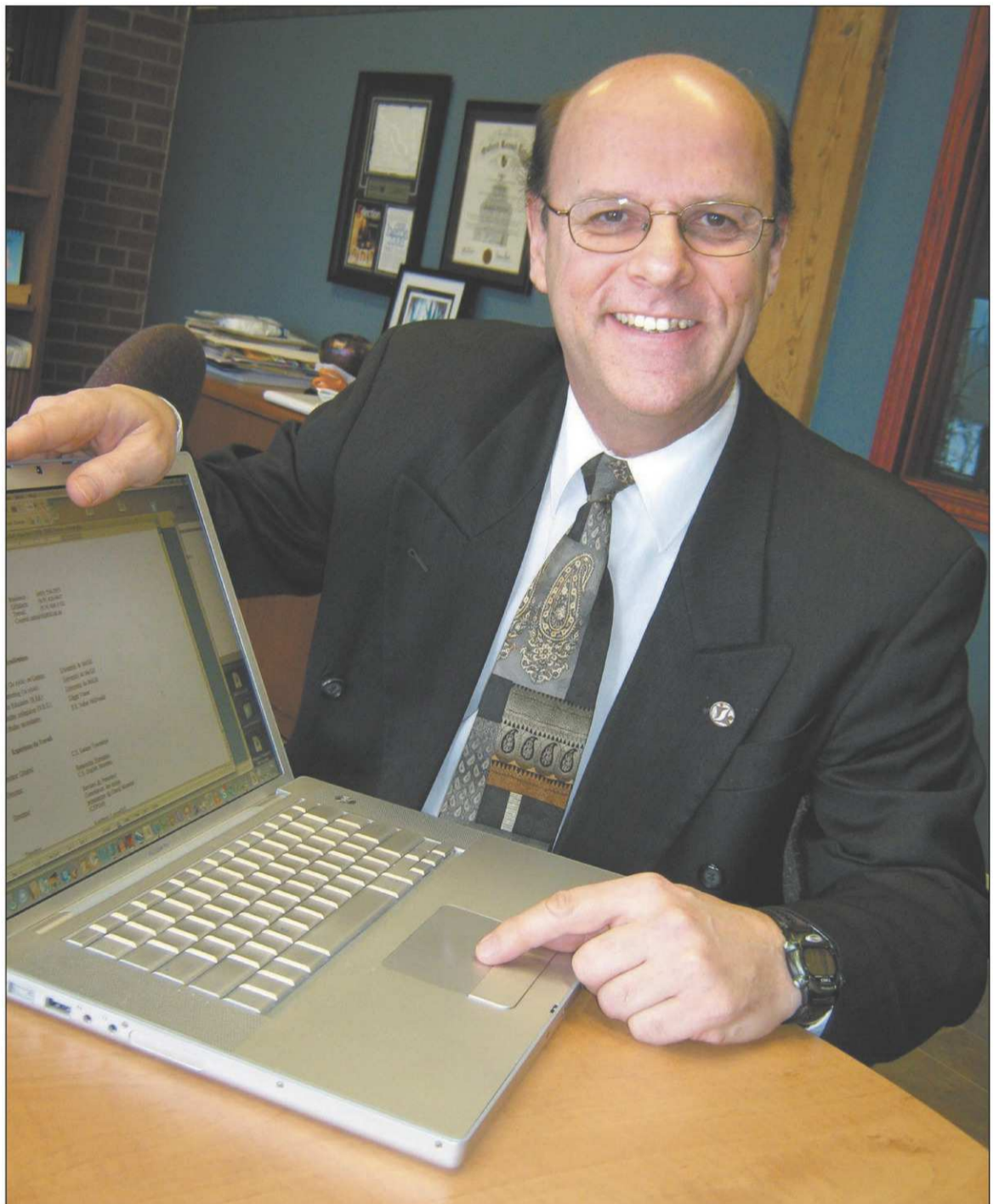
Et Ronald Canuel croit que l'heure est venue de miser sur des solutions nouvelles et véritablement innovantes. «Les solutions traditionnelles donnent des résultats qu'on connaît déjà. Moi, je souhaitais une adaptation des pratiques à la réalité d'aujourd'hui», explique-t-il.

## Un virage

Né en Nouvelle-Écosse de parents originaires du secteur de Rimouski, le lauréat du Mérite Estrien de cette semaine quittera son poste de directeur général de la CSET en avril.

«C'est le temps de faire de la place aux autres, mentionne-t-il au sujet de son départ prochain. Je me sens émotif en pensant à ça, mais je n'ai pas de regret. J'ai beaucoup aimé les contacts que j'ai eus avec des jeunes et mes collègues. Avoir un impact positif sur les jeunes, c'est un peu un de mes buts dans la vie.»

Éventuellement, dans les années à venir, Ronald Canuel offrira ses conseils aux parents et commissions scolaires qui les désireront. «C'est sûr que je vais travailler encore. Mais j'ai le goût de changer un peu.»



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

## COMMANDITAIRES



ESTRIE EXPRESS S'ENTRETIENT AVEC  
LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN  
DÈS 15 H 00



REGARDEZ LA CAPSULE DU MÉRITE ESTRIEN  
À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA

## PARTENAIRES

# L'événement TOUT EN PUISSANCE



Plus de 2000 véhicules acquis à rabais débarquent en Estrie  
Lorsque 15 concessionnaires sont réunis: **TOUT EST PERMIS!!!**

<p><b>GARANTIE</b> <b>10 ANS</b> 200 000 km*</p>	<p><b>MINIMUM</b> <b>500\$</b> de plus pour votre échange*</p>	<p><b>OBTENEZ VOS</b> <b>PNEUS</b> À VIE !!!*</p>	<p><b>RABAIS JUSQU'À</b> <b>1000\$</b> de plus pour votre Fidélité / Conquête*</p>	<p><b>LIVRAISON LE</b> <b>JOUR</b> <b>MÊME !!!</b>*</p>	<p><b>TIRAGE D'UN</b> <b>VOYAGE</b> par semaine!!!*</p>
--	--	---	--	---	---

**WOW**

Profitez des arrivages Mazda de Sherbrooke et Mazda de Magog:



**MAZDA 3 2010 DÉMO**  
Automatique,  
Air climatisé,  
Groupe électrique!  
Prix régulier: 18 390\$

**RABAIS DE 3 900\$**

**14 495\$\***

**Congé de paiement pendant 90 jours**  
**+ Financement 0% jusqu'à 60 mois disponible**  
sur presque tout 2010!

\* Mazda 3 2010 à 14 495\$ = démonstrateur avec léger kilométrage (- de 9000km). Les rabais sur mazda3, Mazda6, Tribute = rabais applicable en achetant et incluant un rabais fidélité de 500\$. Le financement de 0% ne s'applique pas avec les rabais au comptant. Pneu à vie = des conditions s'appliquent, détails chez le concessionnaire. Garantie 10 ans 200 000km sur groupe motopropulseur seulement: sur tout véhicules neufs vendus. 500\$ de plus pour votre échange = 500\$ de plus que la compétition: une preuve d'achat doit être fournie. Taxes, transport et préparation en sus sur tous les modèles. Financement 0% jusqu'à 60 mois sur véhicules sélectionnés en inventaire. Sujet à approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. 90 jours sans paiement à l'achat d'un Mazda 2010 Tirage d'un voyage par semaine = tirage d'un crédit voyage de 1000\$ parmi les 15 concessions du groupe Beauce. Les personnes pouvant participer sont les celles ayant pris possession de leur véhicule durant cette même semaine. Le client devra se soumettre à une question mathématique. Rabais fidélité: le client se doit de posséder une Kia, jusqu'à 1000\$, de rabais sur véhicules sélectionnés en inventaire.

L'événement  
**TOUT EN PUISSANCE**

**RABAIS DE 2000\$**

MAZDA 3 SPORT 2010  
**14 995\$\***  
ou **0%** sur **60 mois\***

L'événement  
**TOUT EN PUISSANCE**

**RABAIS DE 3200\$**

MAZDA 6 2010  
**19 995\$\***  
ou **0%** sur **60 mois\***

L'événement  
**TOUT EN PUISSANCE**

**RABAIS DE 3500\$**

MAZDA 5 2010  
**16 995\$\***  
ou **0%** sur **60 mois\***

L'événement  
**TOUT EN PUISSANCE**

**RABAIS DE 4455\$**

TRIBUTE 2010  
**18 995\$\***  
ou **0%** sur **72 mois\***

MAZDA DE  
**SHERBROOKE**

sans frais  
**1-866-906-7582**  
5119, Boul. Bourque  
www.mazdadasherbrooke.com

MAZDA DE  
**MAGOG**

**819-843-2424**  
2940, rue Sherbrooke  
www.mazdademagog.com



# Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer  
une annonce classée  
**819 564-2222**

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



**DUO PLUS**  
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec  
**250 000 copies** de votre annonce!  
Une semaine complète dans  
**La Tribune et La Nouvelle**  
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION  
Rubriques 2 à 82



LOISIRS  
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES  
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS  
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS  
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS  
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ  
Rubriques 348 à 356

## CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

### 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

Maison 3 chambres à coucher, avec garage séparé, grand terrain, beau paysagement, dans un coin tranquille à Fleurimont, près des Galeries Quatre-Saisons et de tous les services.

Tél. : 819 569-7881

2006 JUMELÉ, 887 Henri IV, R. F. Décoré avec goût., 3 c.c., Cul-de-sac, boisé arrière. 164 500\$. Tél: 819 564-2034, 819 578-1634

#### CARRÉ MI-VALLON

Maisons de ville en rangée, 18 x 34 sur 3 étages, finition intérieure de luxe, clé en main. Maison modèle à visiter sur rendez-vous. 148,900\$ taxes incl. Robert: 819 829-3752

FLEURIMONT, 255 des DIAMANTS, près école La Samarre. Impeccable maison 26x40, 4 c.c. et +, entièrement rénovée, piscine, 2 remises, 184 900\$. Tél.: 819 562-1741

### 8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDOS DE LUXE lac des Nations, garage, ascenseur, à partir de 279 000\$. www.verrieresdulac.com 819 345-7071

### 20 TERRES, TERRAINS

1 OU 2 LOG., près à bâtir, Est, trav., perm., inclus, \$35 000 et +. **Soyez bon premier**, aussi terrains rond-point. Prop: 819 569-7754

4 LOGIS prêt à bâtir, env., 100 x100, trav., perm., incl. Site enchanteur, vue superbe, près Bowen S. \$60 000. Prop: 819 569-7754

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

### 26 COMMERCES À VENDRE

ROUTE DE CAFÉ ET EAU DE SOURCE en Estrie, 350 clients établis, incluant entrepôt 3 500 pi. ca., 2 camions style cube, "lift" au propane. Remorque 11 pi. Très bon revenu. Occasion unique! Pierre Marcil, Re/Max d'abord. www.pmarcil.com. 1-877-237-5247

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

*Sur place, pour vous!*  
Gestion immobilière de l'estrie inc.  
**1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**  
Terril, De La Bruère, King Est, Des Blés, 12<sup>e</sup> Avenue Nord, St-Michel  
Libre immédiatement et 1<sup>er</sup> juillet  
À partir de 380 \$/mois  
819 580-0813 / 819 564-1866  
www.gestionestrie.com

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1015 Quatre-Saisons, 4 1/2, ch. eau ch., ACCÈS FAUTEUIL ROULANT, plancher flottant, près CHUS. 819-566-8153

1040 Lacombe, LIBRE AVRIL ET JUILLET, 4 1/2, chauffés, eau chaude, près services. 819 823-2267

1175 JARDINS-FLEURIS, superbe 4 1/2 rénové. 675\$/ mois tout inclus. Libre imméd. 819 565-0970, 819 620-6785.

1205-1225 Jardins Fleuris, 4 1/2, TOUT INCLUS, cul-de-sac, près Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus 819 563-2832, 819 822-3818

#### \*\* 1310 REPENTIGNY \*\*

5 1/2 1er étage. Endroit tranquille, chauffé, eau chaude. Tél. : 819 571-5667.

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, PROMOTION, chauffés, eau chaude, frais peints, plancher neuf. 819 829-0004, 819 562-2945

#### 1er CHOIX - PROMOTION 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Rénovés, béton, sécuritaire, ensoleillés, vue panoramique. Libres imméd. Chauffés, eau chaude, piscine int., sauna, ascenseur, syst. de caméras.

819 566-3880

#### 1er JUILLET ET IMMÉDIATEMENT

2 1/2=415\$/ 3 1/2=465\$

Près du Cégep. Idéal pour étudiant.

FAITES VITE!!!

819 580-0813 / 819 564-1866  
gestionestrie.com

#### \* 1ER JUILLET \*

Très grand 5 1/2, planchers céramique et bois flottants, chauffé eau chaude, très tranquille, pas de chien. Tél: 819 345-1370

#### 215, 18e avenue nord

3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude. Rue sans issue. Vue et tranquillité. 819 829-5025.

2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, PROMOTION, chauffés, eau chaude, frais peints, plancher neuf. 819 562-2945, 819 829-0004

2 1/2 À 5 1/2 NEUFS, adossés au CHUS Fleurimont. Ascenseur, entrée sécurisée, très grands, insonorisés. 819 446-7800 www.carre100t.com - PROMO MARS.

2 1/2 À 5 1/2, supérieurs, grands. CHUS Flmt. 819 446-7800 www.carre100t.com

#### 2 MIN CÉGEP - 3 1/2

tout inclus. 819 346-2732 ou 819 571-2544.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, LIBRES AVRIL, MAI OU JUILLET ch. eau ch., plancher flottant, près Galeries 4-Saisons, CHUS. 819 346-7148, 819 820-8308

3 1/2, 4 1/2, ACCÈS FAUTEUIL ROULANT, ch. eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS 819 829-1781, 819 562-2945

3 1/2, 4 1/2, LIBRE IMM. OU JUILLET, tout inclus à 2 pas du Cégep. 819 565-5751, 819 562-2945

3 1/2 618 12e AVENUE NORD, 440\$/mois eau chaude fournie, libre 1er juillet. 819 564-7074, pag. 819 820-0082, cell. 819 571-1587.

3 1/2 TRÈS GRAND, libre 1er juillet, dans quadruplex, entrée laveuse-sécheuse, 1 stat., 435\$/ mois, rien d'inclus. Tél: 819 574-1380.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2, 3e étage, stationnement inclus, près des services, 1er mois gratuit, disponible en juin ou en juillet. Info. 819 562-6370

4 1/2 - 5 1/2, libre imm. et juillet, 690\$/ 710\$. Échangeur d'air, asp. central et remise 4x10'. Tél.: 819 820-0759 / 819 823-2668

4 1/2 chauffé, eau chaude, près tous services. Promo à partir de 460\$. 819 572-2432

4 1/2, chauffés, eau chaude, plancher flottant, près Galeries Quatre-Saisons, CHUS 819 565-7757

### Ben



### Blondinette



### Hagar l'horrible



# Votre horoscope



POISSONS

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**

En cette étape anniversaire, tandis que la conjonction Mercure-Jupiter en Poissons apporte une effervescence sur le plan des idées, vous êtes capable de grandes réalisations. Toutefois, étant donné que l'arrivée de la Lune en Capricorne accentue le carré Saturne-Pluton en vigueur dans notre ciel, les nouvelles propositions sont susceptibles de semer la controverse ou du moins, de ne pas faire l'unanimité.

**du 21 MARS au 20 AVRIL**



BÉLIER

Le carré qui applique entre la conjonction Lune-Pluton en Capricorne et Saturne en Balance peut apporter sa part de contraintes et de restrictions. Il n'est probablement pas possible d'obtenir la totalité de ce que vous désirez, du moins pas instantanément. Poussée à l'extrême, la droiture d'esprit peut devenir une source d'incertitude et de culpabilité malvenues. Il n'y a rien d'égoïste à réclamer ce que vous avez bel et bien mérité.

**du 21 AVRIL au 20 MAI**



TAUREAU

Avec deux cuisiniers, la soupe sera trop salée ou trop froide. C'est le temps de répartir les tâches et de définir les zones d'influence. Votre travail sera de qualité supérieure sans l'ingérence perpétuelle d'une autre personne. Ce lundi n'est pas un jour de discorde; au contraire, c'est une journée pour prendre des mesures qui assureront le maintien de l'harmonie.

**du 21 MAI au 21 JUIN**



GÉMEAUX

Une nouvelle semaine commence avec de belles opportunités mais aussi avec beaucoup de choses à faire. Vous risquez de trouver que votre horaire est surchargé. Il existe toutefois une différence fondamentale entre le fait de ne pas avoir le temps et celui de ne pas se l'accorder. Si vous savez établir cette distinction, vous parviendrez à profiter des belles occasions qui se présenteront.



CANCER

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**

Conjointe à Pluton et au carré de Saturne, cette Lune en Capricorne, face au Cancer, peut faire resurgir une lutte entre deux tendances diamétralement opposées. Conséquemment, cette semaine pourrait commencer avec un bras de fer. Vous tirerez votre épingle du jeu si vous ne vous laissez pas influencer par les problèmes des autres. Accordez-leur votre écoute mais ne vous faites pas entraîner dans une situation délicate.

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**



LION

Ce début de semaine ne s'annonce pas problématique pour autant que vous ne confiez pas le poisson au chat. Il ne s'agit pas de vous mettre à douter de la sincérité des gens qui se sont déjà montrés dignes de confiance, mais plutôt de ne pas accorder une confiance aveugle à ceux qui n'ont encore rien fait pour vous démontrer qu'ils la méritaient. Prudence et discernement assureront le bon déroulement des choses.

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**



VIERGE

Toujours en vigueur dans votre Signe complémentaire, la conjonction Mercure-Jupiter en Poissons exerce un effet stimulant qui facilite l'affirmation de soi. De plus, l'arrivée de la Lune en Capricorne peut mettre du piquant dans vos activités! Rien ne vous oblige à endurer la compagnie de gens qui vous exaspèrent. C'est à vous de décider et rien de vous empêche de créer vous-même l'occasion de vous amuser.

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**



BALANCE

Le carré qui se dessine entre la conjonction Lune-Pluton en Capricorne et Saturne en Balance pourrait faire ressortir un côté plus méthodique, rigoureux, voire strict, de votre personnalité. Si vous agissez de façon trop sévère, vous risquez toutefois de faire reculer les autres. Vous pouvez mettre de l'ordre dans un contexte donné sans pour autant faire une croix sur la souplesse et la spontanéité.



SCORPION

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**

Voici un début de semaine qui pourrait se vivre dans un climat d'indécision. Il est toujours possible de faire plusieurs choses ou de joindre des activités ensemble. Toutefois, vous perdrez un temps précieux si vous le gaspillez à hésiter. Les autres ont besoin de votre leadership. Prenez la situation en main et démontrez que vous êtes toujours en contrôle.

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**



SAGITTAIRE

La gêne est le pire ennemi de vos ambitions sociales. Si vous désirez que les autres vous appuient dans vos démarches, vous devez commencer par rendre vos intentions publiques. Il vous suffit de prendre le contrôle de la situation. Dans un groupe, vous êtes capable de déterminer de nouvelles limites et de suggérer un code de conduite qui sera acceptable pour tout le monde.

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**



CAPRICORNE

Conjointe à Pluton, l'arrivée de la Lune en Capricorne accentue la force de votre inconscient, de votre magnétisme et de vos instincts les plus profonds. Il peut également survenir des modifications importantes qui transformeront votre façon de percevoir une situation. Malgré le carré avec Saturne en Balance, votre flair intuitif devrait être en mesure de vous éclairer face à un choix complexe.

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**



VERSEAU

Vous aurez de la difficulté à obtenir ce que vous désirez si vos attentes sont exprimées avec trop de timidité. Par souci de diplomatie, un discours prudent et réservé peut vous faire plus de tort que de bien. Vous ne devez pas forcément dire ce que les autres souhaitent entendre. En fait, vos relations personnelles bénéficieraient d'un maximum de franchise de votre part.

## Le sudoku

				8				4
3		6						
	2			9				1
1		3			5			
		4			1			
8				7		1		5
2	1					9		
				6	4			
6	4		5			7		3

Niveau de difficulté : MOYEN

1435

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	8	2	5	9	1	4	7	3
9	4	7	8	2	3	1	6	5
1	3	5	6	7	4	8	9	2
4	2	9	1	8	5	7	3	6
3	5	6	7	4	9	2	1	8
8	7	1	2	3	6	9	5	4
5	1	8	4	6	7	3	2	9
7	9	4	3	5	2	6	8	1
2	6	3	9	1	8	5	4	7

Par Fabien Savary

1434

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

## Le mot perdu

A	A	N	A	C	N	O	T	O	C	E	B	A	E	R
L	R	U	O	M	A	N	N	E	A	U	V	E	M	E
I	M	E	O	D	O	U	A	I	R	E	M	I	A	I
B	U	P	G	H	A	O	F	R	U	M	S	T	L	R
R	R	O	X	R	C	L	N	E	O	U	I	E	A	A
E	D	U	A	R	E	M	E	H	S	R	B	L	H	M
N	O	S	I	A	N	I	L	C	N	I	U	U	T	E
D	T	E	E	I	X	N	V	A	A	O	R	O	I	R
C	E	R	O	U	O	E	E	O	I	J	M	P	P	U
O	R	M	O	I	U	N	U	E	I	N	O	N	E	T
N	E	P	N	F	U	U	V	U	D	R	E	L	R	P
T	E	U	Q	U	O	B	E	R	Y	I	E	S	E	U
R	M	R	T	A	R	I	V	E	L	O	E	M	O	R
A	A	E	E	E	L	L	I	F	L	I	R	T	E	R
T	D	F	E	M	M	E	T	R	E	I	N	D	R	E

AIMER  
AMOUR  
ANNEAU  
AVEU  
BECOT  
BOUQUET  
BRU  
CAJOLER  
CANA  
CELADON  
CHERIE  
CHOU  
COEUR  
CONTRAT

COTON  
DAME  
DOTER  
DOUAIRE  
DOUX  
EMERAUDE  
ENFANT  
EPITHALAME  
EPOUSER  
EPOUX  
EPRISE  
ETREINDRE  
FEMME  
FERUE

FILLE  
FLIRTER  
HOMME  
IDYLLE  
INCLINAISON  
IVOIRE  
LAINE  
LEVIRAT  
LIBRE  
LIEN  
NOM  
NUBILE  
PERE  
POULET

PURE  
REMARIER  
ROMEO  
RUBIS  
RUPTURE  
TEMOIN  
UNION  
VEUF  
VEUVE  
VIERGE

## Les mots croisés


8 mars 2010

No 2387

### HORIZONTALEMENT

- Découverte en 1928 par Alexander Fleming.
- Un Kir, par exemple - Grande quantité.
- Reptiles - Sert à parfumer le raki.
- D'un auxiliaire - Lettre grecque - Roche siliceuse.
- Circule à Stockholm - Semblable en qualité.
- Produisent - Paroi.
- Unité d'angle - Répété.
- Paroles échangées à l'écart, au cours d'une réunion - Lentilles.
- Se comporter de façon artificielle - Mettre de niveau.
- Militaire - Empressement.
- Madagascar - Jeune voyou qui exerce la violence, lors de rencontres sportives.
- Groupe d'abeilles - Os de truite.

### VERTICALEMENT

- Science des écritures anciennes.
- Effrayé - Battement des artères.
- Pif - Empilés.
- Sa capitale est Bagdad - Glandouilles.

- Épicer davantage - Dénoncé.
- Mûri par la réflexion - Mémoire morte.
- Très fatigué - Baudet - Ce n'est plus un enfant.
- Lawrencium - Qui manifeste de l'orgueil - Indique le lieu.
- Représentation imprimée d'un sujet - Ne pas respecter un engagement pris.
- Roman de Zola - Annonce publicitaire.
- Met des oeuvres en vente - Pays.
- Elle est fétide - Retenu.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	M	A	R	T	E	L	E	R	P	R	E
2	O	R	E	E	O	V	A	T	I	O	N
3	B	I	G	L	E	R	G	E	S	I	R
4	I	D	L	U	I	S	A	N	T	A	
5	L	I	M	E	R	U	D	I	N	G	
6	I	T	E	E	S	S	E	U	L	E	E
7	S	E	I	N	O	P	T	E	P		
8	E	L	E	G	U	E	R	B	A	L	
9	R	E	L	U	E	N	E	R	O	L	I
10	T	E	T	A	R	D	A	B	A	T	
11	C	A	U	R	I	R	A	S	O	I	R
12	S	T	R	E	S	S	E	E	S	S	E

### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Solution du dernier problème : CASABLANCA

8 mars 2010

No 2355

## 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

### 4 1/2 STYLE CONDO

Près du CHUS. Tranquillité. Rue DES LYS, face aux Résidences Soleil. 819 566-1745 ou 819 679-5058.

4 1/2, TOUT INCLUS, cul-de-sac, près Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus, 819 822-3818, 819 563-2832

5 1/2 - 660 RUE TRIEST, près CEGEP, école primaire, piscine municipale et parc, 3 stationnements. Libre 1er juillet, à partir de 600\$/mois rien d'inclus. 819 835-0319.

5 1/2, 6 1/2 CONSTR. 2010 - 1 MOIS GRATUIT disp. mai, près CHUS / Hôtel-Dieu, luxueux, style condo, près d'un boisé. 819 823-9618.

579 PAPINEAU - 1240 BELVÈRE SUD 4 1/2, libres imméd., 520\$, 500\$. 819 864-9034

5 1/2 CONSTR. 2009 dans 4 log., disp. 1er juin, près Hôtel-Dieu. 2 stat., 1 dans garage int., endroit tranquille. 850\$/mois. 819 822-9266.

5 1/2 GRAND, ERNEST-THÉRIALT près CHUS, Fleurimont. 3 c.c., 2 stat., remise. 720\$/mois. Libre 1er juillet Tél.: 819 562-8856, 819 674-8856.

5 1/2 NEUFS, rue Des Tilleuls / Château mont dans 4 log., disp. mai, juin, juillet. Tél.: 819 346-2732 ou 819 571-2544.

5 1/2 PCS, AVEC GARAGE, très belle vue sur la ville, en bloc de 4 log., libre 1er juillet, 850\$/mois. 904 rue Aubry. Tél.: 819 563-5603.

5 1/2 RUE VÉRONIQUE. Condo sur 2 étages, 2 s. bains, 3 c.c., remise, imméd. ou juillet. Info : 819 346-2732, cell. 819 571-2544.

5 1/2, STYLE CONDO, RUE AUBRY Grands, céramique, pl. flottant. Libres juillet. 819 566-6121, 819 349-5431

5 1/2 STYLE CONDO, très grand, constr. neuve, "walk-in", 2 portes patio, 1 balcon, échangeur d'air, stat. int./ext., remise 12 x 12, 875\$, sect. Hôtel-Dieu. Libre. 819 580-0813 ou 819 564-1866. gestionestrie.com

6 1/2, 16 AVE N. 620\$/mois rien d'inclus, + gr. rangement sous-sol, 1er juil. 819 564-7074, pag. 819 820-0082, cell. 819 571-1587.

935-950 Des Blés, 4 1/2, PROMOTION, ch. eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons & autobus. 819 993-1639, 819 562-2945

945-975 Quatre-Saisons, 3 1/2, 4 1/2, ch. eau ch., plancher flottant, près Galeries 4-Saisons, CHUS 819-820-8308, 819-346-7148

AVRIL 1/2 PRIX !!! BEAU GRAND 4 1/2, disp. 1er avril. Imm. récent. Fleurimont. 2 min. CHUS, près parc Maillé. 710\$/mois. Nathalie Poulin au 819 563-0700 ou 819 565-9562.

GRAND 4 1/2, 12e ave Nord, 1 stat., rien d'inclus, pl. flot., très belle vue, tranquille, frais peint, à partir 560\$. Tél.: 819 569-8303.

GRAND 5 1/2 STYLE CONDO dans triplex 2007, à 5 min de l'Hôtel-Dieu. Libre juillet 2010. Tél.: 819 346-1173, cell. 819 574-5225.

O. PROB 687 rue Goupil, 1 1/2, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204.

## 44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

4 1/2, 7 1/2 SUR 2 ÉTAGES, style condo, entrée privée. Près des services, situé au 109 rue Oxford. Disp. mai, juin ou août. 819 569-4977.

## 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

*Sur place, pour vous!*

Gestion immobilière de l'estrie inc.

**1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2**

Wellington Nord, Ball, Louis St-Laurent

Immédiatement et 1er juillet

À partir de 380\$/mois

819 580-0813 / 819 564-1866

www.gestionestrie.com

\*\*1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2\*\*  
\*\*JUILLET\*\*

Grands log. rénovés, très propres, chauffés, eau chaude, endroit tranquille. Pas de chien. 819 345-1370.

VISITE VIRTUELLE:  
www.immeublesalexcellence.com

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
**PROMOTION**  
Choix multiples d'immeubles  
2705 Galt ouest, app. 202  
819 679-5049, 819 566-1745

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, ch., eau ch., à partir de 386\$, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur 819 569-6900, 819 562-2945

1998 DUBREUIL  
Grands 3 1/2 - 4 1/2  
Chauffés, eau ch., pas de tapis.  
Clientèle sérieuse. Pas d'animaux.  
Frais peints. Libres imm., mai, juin, juillet.  
819 823-5453

## 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

\* 1er MAI OU JUIN / JUILLET \*  
GR. 4 1/2 insonorisé, endroit propre/ tranquille, tout rénover, céram./ pl. flottant. 819 569-1568 / 819 570-5023 après 16 h.

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2  
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

2 1/2, KENNEDY SUD près cégep et CHUS Bowen, semi-meublés, 340\$/mois. Enquête de crédit. Imméd. ou 1er juil. 819 674-4638.

\*\*\* 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 \*\*\*  
**LIBRES DE FÉVRIER À JUIN**  
Refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370  
visite virtuelle:  
www.immeublesalexcellence.com

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve OU immeuble rénové

Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose. Libres imm., mai, juin et juillet. Photos et informations  
www.lesimmeublesrioux.com  
819 823-5453

3 1/2, RUE DES BOISÉS 440\$, ch., eau ch., poêle, frigo, lav-séch., libre 1er juillet. Demi sous-sol. Enquête de crédit. 819 674-4638.

4 1/2, 2 1/2, chauffés, eau chaude, près Mont Bellevue et Université, autobus. 819 562-2945.

4 1/2 BEAU, GRAND, TRANQUILLE, semi-meublé, propre, près université, 2 stationnements. Libre 1er juillet. 819 620-2580.

4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, récemment rénové, dans bloc 8 log., 575\$/mois. Libre 1er juillet. Tél: 819 563-5603, 819 571-2433.

4 1/2 CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, éclairés, entrée lav.-séch., 995 Galt O Tél: 819 563-0290, 819 822-1600.

4 1/2, DANS 6 LOG., ch., eau ch., 1et ét., pl. bois francs, rue Kingstou, boisé arrière. Tranquille, libre 1er juill., 520\$/m. 819 569-0569.

4 1/2, PETIT BLOC. Libre 1er juillet. Chauffé, eau ch., rez-de-ch., pl. flot. Références exigées. n- fumeur, 580\$/mois. 819 829-3911.

4 1/2, RUE DES BOISÉS 510\$, chauffé., eau ch., rénovations récentes. Enquête de crédit, libre 1er juillet. 819 674-4638.

4 1/2 rue des Seigneurs  
de 485\$ à 555\$. Balcon, stat., entrée lav-séch., près des serv. et UdeS. 819 346-3022.

5 1/2 À 750\$/MOIS TOUT INCLUS  
Tél.: 450 469-4419

5 1/2, patio, a/c, vue panoramique, pl. bois fr., près lac des nations. N-fum. Pas d'animaux. 750\$. Enq. crédit. 1er juillet. 819 566-0190.

6 1/2, 7 1/2 SUR 2 ÉTAGES, boiseries, bois franc, rien d'inclus, 825\$.

2 1/2 grand, bois fr., 415\$ semi-m., eau ch. incl. 1er mai. Avant-midi: 450 532-5250 local

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU  
3 1/2 chauffé, eau chaude fournie, entièrement rénové. Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209.

Chambres, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2  
Disponibles fév., mars, avril, mai, juin et juillet. Log. rénovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude, poss. semi-meublés. Différents secteurs disponibles.

Pour rendez-vous 819 820-2286  
visitez notre site web  
www.distributionsmatinales.com

GRAND 4 1/2 - RÉNOVÉ - RUE ST-LOUIS  
p l. flott./ tuiles, 1er ét., 600\$, tout incl. 1 stat. Pas de chiens. Libre imm. 819 829-2485.

GRANDS 1 1/2 STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. 475\$/mois, élect., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

LOG. pour étudiant, sur 2 étages, GRAND 5 1/2.  
Info.: 819 571-5667

✓ OUEST  
1336 RUE CHOQUETTE  
Entrée individuelle, balcon, rang. cabanon, grand stats.  
1336 = 5 1/2 libre 1er juillet  
Tél: 819 572-1766  
819 569-1689

RECHERCHE COLOC  
4 1/2 à partager, tout équipé, près autobus. 300\$/mois. 450 297-2725, 819 345-2851.

1ER JUILLET, 3 1/2, 4 1/2, 427\$, 550\$, 578\$.  
eau ch incl., locker int., 2 stats, près arrêt autobus, dépanneur, 3e et 4e ét. 819 620-7633.

3 1/2 STYLE CONDO, grand, vue lac Magog, pistes cyclables, pl. bois franc, espace pour ens. patio, BBQ. Imm. et juil. 819 864-1952.

4 1/2 - 5 1/2 style condo, très éclairés, plancher flottant. Spécial 595\$ et + / mois. Faut voir ! 819 564-7656, 819 574-7656.

4 1/2 NEUF (6 log.) style condo, aire ouverte, balcon privé, belle vue, gr. terrain paysagé avec remise, 2 stat., rue sans issue, tranquille 695\$. Juillet. 819 566-8730, 819 571-4510.

SPECIAL  
LIBRE IMMÉDIATEMENT UN 3 1/2 À 475\$  
1er juillet 3 1/2, 490\$, 4 1/2 à 580\$, 5 1/2 à 660\$  
CHAUFFÉS - EAU CHAUDE  
PROMOTION  
À VOTRE CHOIX: électricité fournie ou 1 mois gratuit. PLACE BOURGOGNE, TRÈS GRANDS APPARTEMENTS, FLOT-TANT, certains avec CÉRAMIQUE, immeuble bien entretenu, comme neuf, PRÈS DE TOUT - TRANQUILLE, AUTOBUS, PISCINE. Diane: 819 822-1220, Pauline: 819 820-2487 Monique: 819 820-0935 (Rock Forest).

4 1/2 NEUF (6 log.) style condo, aire ouverte, balcon privé, belle vue, gr. terrain paysagé avec remise, 2 stat., rue sans issue, tranquille 695\$. Juillet. 819 566-8730, 819 571-4510.

4 1/2 NEUF (6 log.) style condo, aire ouverte, balcon privé, belle vue, gr. terrain paysagé avec remise, 2 stat., rue sans issue, tranquille 695\$. Juillet. 819 566-8730, 819 571-4510.

## 48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

1ère qualité  
LIBRE IMMÉDIATEMENT UN 3 1/2 À 475\$  
1er juillet 3 1/2, 490\$, 4 1/2 à 580\$, 5 1/2 à 660\$  
CHAUFFÉS - EAU CHAUDE  
PROMOTION  
À VOTRE CHOIX: électricité fournie ou 1 mois gratuit. PLACE BOURGOGNE, TRÈS GRANDS APPARTEMENTS, FLOT-TANT, certains avec CÉRAMIQUE, immeuble bien entretenu, comme neuf, PRÈS DE TOUT - TRANQUILLE, AUTOBUS, PISCINE. Diane: 819 822-1220, Pauline: 819 820-2487 Monique: 819 820-0935 (Rock Forest).

4 1/2 NEUF (6 log.) style condo, aire ouverte, balcon privé, belle vue, gr. terrain paysagé avec remise, 2 stat., rue sans issue, tranquille 695\$. Juillet. 819 566-8730, 819 571-4510.

SPECIAL  
LIBRE IMMÉDIATEMENT UN 3 1/2 À 475\$  
1er juillet 3 1/2, 490\$, 4 1/2 à 580\$, 5 1/2 à 660\$  
CHAUFFÉS - EAU CHAUDE  
PROMOTION  
À VOTRE CHOIX : électricité fournie ou 1 mois gratuit. PLACE BOURGOGNE, TRÈS GRANDS APPARTEMENTS, FLOT-TANT, certains avec CÉRAMIQUE, immeuble bien entretenu comme neuf, PRÈS DE TOUT - TRANQUILLE, AUTOBUS, PISCINE. Nathalie: 819 570-0438.

SPECIAL  
LIBRE IMMÉDIATEMENT UN 3 1/2 À 475\$  
1er juillet 3 1/2, 490\$, 4 1/2 à 580\$, 5 1/2 à 660\$  
CHAUFFÉS - EAU CHAUDE  
PROMOTION  
À VOTRE CHOIX : électricité fournie ou 1 mois gratuit. PLACE BOURGOGNE, TRÈS GRANDS APPARTEMENTS, FLOT-TANT, certains avec CÉRAMIQUE, immeuble bien entretenu comme neuf, PRÈS DE TOUT - TRANQUILLE, AUTOBUS, PISCINE. Nathalie: 819 570-0438.

SPECIAL  
LIBRE IMMÉDIATEMENT UN 3 1/2 À 475\$  
1er juillet 3 1/2, 490\$, 4 1/2 à 580\$, 5 1/2 à 660\$  
CHAUFFÉS - EAU CHAUDE  
PROMOTION  
À VOTRE CHOIX : électricité fournie ou 1 mois gratuit. PLACE BOURGOGNE, TRÈS GRANDS APPARTEMENTS, FLOT-TANT, certains avec CÉRAMIQUE, immeuble bien entretenu comme neuf, PRÈS DE TOUT - TRANQUILLE, AUTOBUS, PISCINE. Nathalie: 819 570-0438.

SPECIAL  
LIBRE IMMÉDIATEMENT UN 3 1/2 À 475\$  
1er juillet 3 1/2, 490\$, 4 1/2 à 580\$, 5 1/2 à 660\$  
CHAUFFÉS - EAU CHAUDE  
PROMOTION  
À VOTRE CHOIX : électricité fournie ou 1 mois gratuit. PLACE BOURGOGNE, TRÈS GRANDS APPARTEMENTS, FLOT-TANT, certains avec CÉRAMIQUE, immeuble bien entretenu comme neuf, PRÈS DE TOUT - TRANQUILLE, AUTOBUS, PISCINE. Nathalie: 819 570-0438.

SPECIAL  
LIBRE IMMÉDIATEMENT UN 3 1/2 À 475\$  
1er juillet 3 1/2, 490\$, 4 1/2 à 580\$, 5 1/2 à 660\$  
CHAUFFÉS - EAU CHAUDE  
PROMOTION  
À VOTRE CHOIX : électricité fournie ou 1 mois gratuit. PLACE BOURGOGNE, TRÈS GRANDS APPARTEMENTS, FLOT-TANT, certains avec CÉRAMIQUE, immeuble bien entretenu comme neuf, PRÈS DE TOUT - TRANQUILLE, AUTOBUS, PISCINE. Nathalie: 819 570-0438.

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

*Sur place, pour vous!*

Gestion immobilière de l'estrie inc.

**1 1/2 - 3 1/2 - 5 1/2**

King Ouest, Cousineau

Immédiatement et 1er juillet

À partir de 380\$/mois

819 580-0813 / 819 564-1866

www.gestionestrie.com

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2  
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD  
3005 RUE RICHARD, SUITE 103  
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
**BANQUE DE LOGEMENTS**  
Div. Gestion Gaston Lavoie  
SECTEURS NORD, OUEST, EST  
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...  
Bureau: 745 McGregor, app. 101  
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1 1/2, 350\$ et 3 1/2, 440\$ près parc J.-Cartier  
55 rue Bryant - Repeints  
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

167 PRÉCOURT - 4 1/2  
Dans 6 log. Propres, chauffés, eau chaude, grand terrain. 819 564-1898, 819 565-0873.

\* 1er CHOIX \* - JUILLET, 4 1/2 et 3 1/2 (buan-derie sur place) chauffé, eau chaude, Près Carrefour. 819 437-7111, 819 578-2151.

1 1/2 - LIBRE IMMÉDIATEMENT  
Meublé, eau chaude incluse. 360\$/mois. Enquête crédit. Tél.: 819 821-2106

2547 LAURENTIE - 3 1/2, 4 1/2  
Chauffés, eau chaude, planchers bois.  
Endroit tranquille, ensoleillé.  
819 565-0873, 819 823-9993

2695 - 2705 PORTLAND, GRAND 5 1/2  
Ensoleillé, chauffé, eau chaude, planchers bois. Près des services.  
819 564-1898, 819 565-0873

2960 RUE SAVIO  
Beau 3 1/2 non-chauffé. Libre 1er juillet.  
Entrée lav.-séch. et lave-vaisselle.  
Magnifique vue. Pas d'animaux.  
Clientèle sérieuse. Loyer 515\$/mois.  
819 823-5453

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
Immeuble propre et tranquille. 615 McGregor. libres Immédiatement. 819 437-8088.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 - MAI, JUILLET - RÉCENTS  
style condo, option porte jardin, bay window aire ouverte. Près Carrefour. 819 823-9618

3 1/2, 4 1/2 et 6 PCES, près CARREFOUR  
au Faubourg du Nord  
819 820-9993

3 1/2, libre, 5 1/2 - 7 1/2 (5 1/2 espace bur.) juillet, ch. eau ch., tt béton, pas d'anim. enquête préloc., 120 Vimy. 819 340-0234, 819 993-4455

454 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5 1/2  
dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi ca, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.  
Tél.: 819 565-0873, 819 570-8272

4 1/2 - 5 1/2 juil., ch, eau ch., nature, boisé, tranquille, pas d'animaux, enq. prélocation. 1441 Cousineau 819 340-0234, 819 993-4455.

4 1/2 - APP. STYLE CONDO  
2630 Prospect, 105 - 135 Candiac.  
imméd. et 1er juillet. 819 437-8088

4 1/2 IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.  
Info : 819 575-7834.

4 1/2 IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.  
Info : 819 575-7834.

4 1/2 IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.  
Info : 819 575-7834.

4 1/2 IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.  
Info : 819 575-7834.

4 1/2 IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.  
Info : 819 575-7834.

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4 1/2 JACQUES-CARTIER: 675\$. 5 1/2 - ON-TARIO, MÉRICI ET MÉZY à partir 835\$, Style condo, pl. flottant, céramique, 3 c.c. Im-méd. ou juillet. 819 566-7492, 819 572-4645.

5 1/2, 6 1/2 (CONDO) 2600 PORTLAND, réno-vés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, li-bres imméd. À partir de 800\$. 514 519-3860

5 1/2, 6 1/2 (GARAGE), 7 1/2 - MAI, JUILLET style condo, 3 à 4 c.c., 1 à 2 s. bains, aire ouverte. Près Carrefour. 819 823-9618

5 1/2, GEORGES-CUSSON, NORD, 735\$ rien d'inclus, libre en mars. Tél.: 819 566-8832

5 1/2 RUE MALOUIN, près parc St-Al-phonse, rénové, céram., bois-fr., 3 c.c., 2e ét. 2 balcons, espace rang. s-sol, 1er juillet. 680\$. Tél.: 819 570-7875.

GRAND 4 1/2 DANS 6 LOG.  
RUE J.-CARTIER NORD, 550\$/MOIS  
819 843-3146, 819 868-1130

GRAND 4 1/2, secteur paisible, près Carrefour de l'Estrie, rénové, bien isolé, esp. de range-ment et stat. 819 804-0648, 819 570-5268.

MAISON DE VILLE SUR 2 ÉTAGES  
2 c.c.; 778\$/mois; 3 c.c.; 859\$/mois  
1 1/2 s. b. Pl. flottant. Stores horizontaux four-nis. Patio, coins pelouse privés. Cabanon. Secteur tranquille. 1er juillet. 819 560-1201.

NORD, RUE MALOUIN  
Libres imméd. ou juillet, 4 1/2 sous-sol, 530\$; 4 1/2 640\$ et 5 1/2: 730\$. Planchers bois franc, chauffés, eau ch., entrées lav.-séch. et lave-vaisselle. Pas de chien. 819 823-7882 ou 819 791-0762

SPECIAL - 1ÈRE QUALITÉ - LIBRES IMMÉDIATEMENT OU 1ER JUILLET.  
UN SEUL 3 1/2 À 490 \$, 4 1/2 À 580 \$ ET UN 5 1/2 À 650 \$ céram. et flottant, très propres. Très bien entretenus, près de tout. Autobus, CHAUFFÉS, eau chaude fournie, 2 station-nements. Concierge: Nathalie 819 570-0438

VIEUX NORD, grands 3 1/2 et 5 pces, entrée lav.-séch. et lave-vaiss., asp. central. Libre 1er juillet. 819 566-3909, cell. 819 679-1417

## 56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS 3 1/2 : 380\$ - 4 1/2 : 440\$ - 5 1/2 : 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. 819 832-4926

## 58 MAISONS À LOUER

BELLE MAISON DE CAMPAGNE, style uni-que, 5 min du CHUS, 3 c.c., foyer, très grande galerie, 2 pergola. Grande intimité. Libre le 1er juillet. 1200\$/mois. Tél.: 819 580-5666.

MAISON COMPLÈTE À LOUER, sect., Rock Forest, de 3 à 6 mois, début mai, 3 c.c., a/c., autobus à la porte. 1 350\$/m. 819 346-7466.

## 60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

## 64 CONDOMINIUMS À LOUER

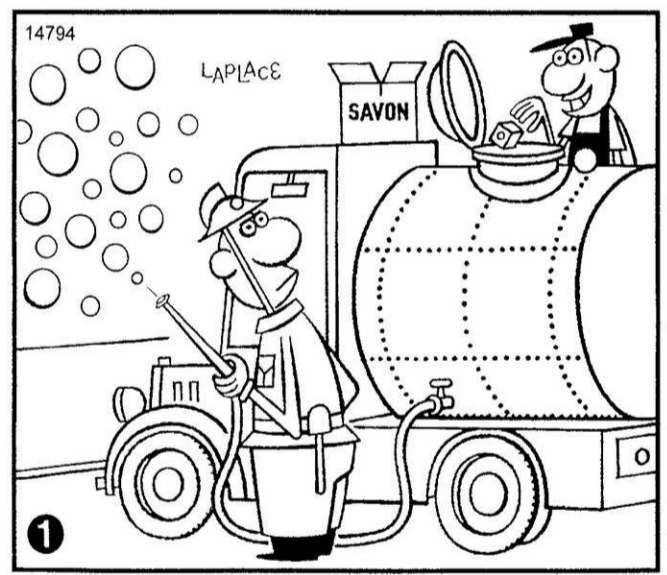
CONDO-MEZZANINE situé à l'O'berge du village, Magog, complexe B. Vue imprenable du lac Memphrémagog et Mont Orford. À 10 min du centre-ville. 162 000\$. Tél.: Francine 514-206-2605. bourdonf5@hotmail.com

## 66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE - 245\$ à 350\$  
Propre, tranquille, tout inclus + internet.  
819 674-7379, 819 345-3637

## Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



## 72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

**GRANDS 1½ STUDIOS** pour retraités auto-nomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. 475\$/mois, élect., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

## 78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

103 King Est  
**LOCAL À LOUER**  
1250 pi ca, 1000\$/mois  
Libre immédiatement  
819-564-1866 / gestionestrie.com

**Espace commercial à louer / 2250 pi ca** 1950\$/m. ch., taxes affaires, TPS, TVQ en extra. Rue Wellington, rénovation de façade prévue en 2010. Planchers chêne massif. 819 564-1866 gestionestrie.com

**ESPACE COMMERCIAL, INDUSTRIEL OU ENTREPOSAGE** 16 000 pi ca, 5.60\$/pi ca, Sherbrooke sect. St-Élie. 1 819 478-0904 ou 1 819 474-5261 Denis

## 82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

**MINI-ENTREPÔTS**  
5533 boul. Bourque, Sherbrooke  
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20  
819 864-6030

## 104 AUTOS À VENDRE

**ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS**  
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

**AUBAINE**  
**LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.**  
Journée / semaine / mois. Autos récentes.  
Location d'autos Beaudoin  
819 845-4530

**À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.** Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081  
[www.automobilesbrisson.com](http://www.automobilesbrisson.com)

## 106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

**SATURN SL1 1998**, automatique, seulement 148 000 km, radio CD, comme neuf, facile d'entretien, prix 1850\$. Tél.: 819 432-2166.

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**1998 DUBREUIL**  
**Grand 4½ pour couple concierges.**  
Imm. de 30 log. Tâches de ménage seul.  
Pas de pelouse, pas de location,  
pas de collection, pas de réparations.  
Par courriel seulement:  
[marc.rioux@lesimmeublesrioux.com](mailto:marc.rioux@lesimmeublesrioux.com)

**AIDER LES GENS**  
**Soyer rémunéré à votre juste valeur.**  
Revenu additionnel illimité de votre domicile.  
Faites votre propre horaire. 819 437-6866.

**\$\$ ATTENTION CHOCOLAT \$\$**  
Vente de tablettes et amandes enrobées.  
Fais-toi beaucoup \$\$\$\$. 1 800 561-2395

**AVANT LE 30 MARS**, recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jours, (formulé par 45 médecins). 1 418 405-0617, [www.regimesplus.net](http://www.regimesplus.net)

**COUTURIÈRE DE FINITION DEMANDÉE**  
Salaire selon expérience.  
Tél.: 819 889 1086

## LIVREUR MOTORISÉ DEMANDÉ pour le journal LA PRESSE

pour le secteur de  
**ROCK FOREST**  
Livraison 2 à 3 jours semaine.  
Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule.(CO)  
819 564-5466

**NOUVEAU POSTE ASSISTANTE-DENTAIRE**  
avec expérience et capacité en secrétariat. Temps plein. Veuillez faire parvenir votre c.v. au 49 Laval, Sherbrooke, Qué. J1C 0P9 ou par fax au 819 846-0694 et/ou par courriel: [ivillemaire7@videotron.ca](mailto:ivillemaire7@videotron.ca)

**SHOOTER GIRL DEMANDÉE**  
Studio Sex. Info, Loïc ou Richard  
après 18h au 819 566-4161

## 164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

**CANAPÉ LIT**, comme neuf, 400\$  
Tél.: 819 843-1994

**MEUBLE AUDIO-VIDÉO**, 150\$. **ORGUE** Elka, bonne condition, 250\$. 819 564-4647

## 168 ORDINATEURS

**18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE**  
Réparations, réseau, virus, vente, formatage.  
**ORDI - PORTABLE - ÉCRAN - USAGÉS**  
P4 à 160\$ + portable 309\$ + écran lcd 100\$  
Cdinformatique.ca - **André: 819 571-4171**

## 192 OEUVRES D'ARTS, ANTIQUITÉS

**ACHETONS ARGENTERIE**, poterie, porcelaine, montres de poche et bracelets, monnaie, bijoux argent, or et rebuts, Service courtois et confidentiel. Tél.: 1 800 789 2868.

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

**À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE**  
Sec érable et merisier. 819 620-8893

## 212 ÉQUIPEMENTS DE FERME

**MONTE-BALLES** 4 sections ajustables avec chaîne + moteur électrique, très bon état. Prix: 400\$. **La belle Sylvie: 819 829-4137**

## 220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

**3000 PORTES À LIQUIDER** à partir de 10\$  
Lambris "A" ¾ po x 7¼ po à 99¢ le pi ca  
**Le spécialiste du pin**  
1837 Galt Est, 819 346-2525

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION** récupérables. Cause: incendie. Fenêtres, portes, gouttières, poêle. St-Fr.-Xavier. 819 826-6789

## 244 DIVERS À VENDRE

**Boutique western et amérindienne**  
Capteurs de rêves - chemises - moccasins - et plus



**Bottes de travail**  
BIG BILL

**BOUTIQUE DU CORDONNIER**  
175, rue Alexandre, Sherbrooke - 819 346-4141

**BELLE MADAME** Consignerie Friperie. Vêtements haut de gamme. 50% rabais sur tout 1305 Ch. St-Roch Sud, Sherb. 819 612-0780

## 262 ASTROLOGIE

**VOTRE ASTROLOGUE DE CONFIANCE, PRÉSENTE QUOTIDIENNEMENT DANS LA TRIBUNE DEPUIS PLUS DE 35 ANS À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS 2010**  
**RABAIS DE 18\$.** Venez me consulter.  
**Tarologue FR 819 563-3603**

## 264 ESCORTES

1 204 206-0035  
**DOUCE EXTASE**  
**Jolies jeunes filles**  
819 823-7432  
819 565-0299

**ANNIE VOUS REÇOIT**  
Blonde aux yeux bleus.  
Place discrète. 819 570-3354

## 266 MASSAGES

**ABY JOLIE FILLE NOIRE**  
Douce et sexy pour massage sensuel  
**Reçoit et se déplace - 819 679-3524**

**AIME-TOI MAINTENANT**  
**MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.**  
Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

**À LA RECHERCHE D'UN VRAI MASSAGE, REIKI?**  
Votre amie, Janie B.: 819 820-2835

**JOLI (E) S MASSEURS - MASSEUSES RECHERCHÉ(E) S**  
819 620-4295 de 18h à 23h

**\*\*\* MARILOU \*\*\***  
Massage sensuel en toute discrétion.  
819 562-3757

**MASSOTHÉRAPIE**  
Musculaire et relaxation par femme mature.  
Du lundi au vend., 9h à 18h: 819 791-1382

**SI ÇA VOUS TENTE DE PASSER UNE BELLE HEURE et de relaxer, de vous sentir bien.** Appelez au 819 674-5811.

**POUR MASSAGE DE DÉTENTE**  
de 9 heures à 17 heures au 819 446-5457

## 308 GARDERIES, GARDIENNAGE

**RECHERCHE UNE PERSONNE** pour remplacement, de 1 à 2 journées par semaine, dans un service de garde en milieu familial. Tél.: 819 823-2129.

## 311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

**RÉNOVATIONS RÉSIDENTIELLES**  
Installation portes, fenêtres, revêtements extérieurs, toitures, pliage d'aluminium, patio, céramique, pl. flottant. Travail profess.  
**Jean-Marc: 819 877-2992**  
**Stéphane: 819 212-3489**

## 320 SERVICES DIVERS

**Bûcheron avec chevaux et chargeuse**, feraït coupe de bois. Rentabilisez votre forêt.  
Tél.: 819 657-4492.

**\*\*\* CÉRAMIQUE \*\*\***  
spécialité salles de bains complètes, murs, planchers, comptoirs, dado.  
**Rénovation de tous genres.**  
**Daniel: 819 674-7254, 819 993-7254**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
Rénovation rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Pour modification de structure jusqu'à la finition: joints, peinture, céramique, etc. 65\$/heure pour 2 ouvriers compétents avec exp. **Yvan: 819 348-2290.**

**RECHERCHE LOTS À BOIS**  
pour aménager. Respect de l'environnement. Info.: 819 875-2377 ou 819 674-0854

## 332 ARGENT À PRÊTER

**AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.**  
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.  
1 866 776 2291  
[www.ArgentRapide.com](http://www.ArgentRapide.com)

## 336 OCCASION D'AFFAIRES

**NOUVEAU CONCEPT PUBLICITAIRE**  
implanté en Estrie depuis plus de 4 ans, très bonne source de revenu. Territoire bien établi. Raison de vente maladie. 819 570-8934.

**POUR RETRAITÉ DE 50 ANS** qui désire une 2e carrière, temps plein ou partiel.  
**Domaine Nutrition 819 820-4381**

## 340 SERVICES FINANCIERS

**CONSOLIDATION** réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h. **Comptabilité Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.**

**NOYÉS PAR VOS DETTES!**  
Vous avez des problèmes de sommeil dûs à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite.  
**819 348-9379**

## 350 SANTÉ

**DÉFI PERTE DE POIDS**  
Individuel ou en groupe de 3 à 5 personnes, à votre domicile.  
**819 820-4381**

## 352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

**MASSAGES DE DÉTENTE SUÉDOIS**, thérapeutique et aux bambous. Pas de massage érotique. Tél.: 819 432-1535.  
[mop19982005@hotmail.com](mailto:mop19982005@hotmail.com)

**TECHNIQUES POUR DOULEUR**  
Massages suédois  
Richard: 819 829-4112 (Deauville)

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès du Docteur Jules Martin, en son vivant domicilié au 491, rue Beaumont, Sherbrooke (Québec) J1J 2R7, survenu le 14 septembre 2009, un inventaire des biens du défunt a été préparé par les colliquidateurs de la succession, soit la Société de fiducie privée MD, Julie Martin et Dre Anne Martin, le 3 mars 2010, conformément à la loi.  
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, au bureau de la Fiducie privée MD, a/s Me Marie-Claude St-Onge, au 2665, rue King Ouest, bureau 520, Sherbrooke (Québec).  
Donné à Sherbrooke, ce 3 mars 2010.  
Société de fiducie privée MD, colliquidatrice de la succession  
293325

**AVIS**  
Suite au décès de M. André Lamontagne, survenu le 31 décembre 2009, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du Code civil du Québec.  
Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau du notaire Jean Sylvestre, lequel est situé au 455, rue King Ouest, bureau 610, Sherbrooke (Québec) J1H 6E9.  
293326

## Chez nous / 31

### TEMPS DES SUCRES HÂTIF

# Des acériculteurs pris par surprise

**YANICK POISSON**  
[ypoisson@latribune.qc.ca](mailto:ypoisson@latribune.qc.ca)

**PLESSISVILLE** — Les érables à sucre de tout le sud du Québec ont commencé à donner de leur précieuse eau au cours de la dernière semaine, un mois plus tôt que prévu. Si cette coulée hâtive peut rendre optimistes certains acériculteurs, elle a fait augmenter considérablement le niveau de stress des autres.

«C'est énormément tôt. Beaucoup ne sont pas prêts à recevoir toute cette eau. Nous sommes encore dans la livraison de barils vides. Tout le monde est un peu pris de court», a indiqué Jean-Marie Chouinard, directeur aux affaires institutionnelles et secrétaire corporatif à la coopérative Citadelle de Plessisville.

À partir de propos recueillis par-ci par-là à travers son réseau de 1900 membres répartis un peu partout en province, M. Chouinard constate que la température est idéale pour permettre une récolte massive d'eau d'érable et que le produit est sucré à souhait malgré sa précocité.

Cette situation n'est pas sans inquiéter les producteurs de sirop d'érable. S'il n'est pas exclu que la période se prolonge ou qu'il y ait refroidissement, puis un deuxième temps des sucres, cette fois, aux dates habituelles, on craint que le printemps se présente trop tôt et mette fin rapidement à la saison. Il faut dire qu'il n'y a pas eu beaucoup de neige cet hiver.

«Quand ça commence tôt, il y a normalement un refroidissement, mais il n'y a pas un printemps pareil et avec les changements climatiques, on ne sait jamais ce qui nous pend au bout du nez. Il y a des endroits où on annonce jusqu'à sept degrés ce week-end, ça commence à être chaud», a signifié le directeur.

## Du sirop d'érable pour les enfants défavorisés

**YANICK POISSON**  
[ypoisson@latribune.qc.ca](mailto:ypoisson@latribune.qc.ca)

**PLESSISVILLE** — La coopérative de producteurs de sirop d'érable Citadelle et la Fédération des producteurs acéricoles du Québec ont annoncé qu'elles comptaient remettre 6000 litres de sirop d'érable afin de permettre aux 15 000 enfants du Club des petits déjeuners de se sucrer le bec.

Trois des huit menus proposés par le Club à compter de cette année seront donc accompagnés de sirop d'érable produit au Québec et pur à 100 % «Pas question de se contenter de pâles imitations», a indiqué le coordonnateur aux communications du Club, Gabriel St-Pierre.

En plus d'être un produit naturel, le sirop d'érable constitue une source appréciable de manganèse, de riboflavine, de zinc et de magnésium, en plus de se démarquer par ses propriétés antioxydantes. Il fera partie des quelque 2,1 millions de petits déjeuners que l'on sert annuellement dans 244 écoles du Québec.

«Les producteurs acéricoles sont heureux de contribuer au fait que ces jeunes entrent en classe le ventre plein, l'esprit alerte et les papilles choyées», a mentionné le président de la Fédération, Serge Beaulieu.

### En bref

## Subvention de 514 994 \$ à Saint-Sébastien

**SAINT-SÉBASTIEN** — Le ministre des Ressources naturelles du Canada et député de Mégantic-L'Érable, Christian Paradis, et la députée de Mégantic-Compton, Johanne Gonthier, qui est également adjointe parlementaire au ministre de l'Emploi et de la Solidarité, ont annoncé conjointement des contributions de leurs gouvernements respectifs de l'ordre de 257 497 \$ chacun, équi-

valant aux deux tiers d'un projet majeur de rénovation de la toiture de l'aréna de Saint-Sébastien.

La municipalité fournira elle aussi un montant de 257 498 \$ pour compléter le projet totalisant 772 492 \$, visant à mettre fin aux problèmes d'infiltration d'eau et de condensation qui ont menacé la pérennité du bâtiment et compromis la tenue d'activités.

— Ronald Martel

## Cure de jeunesse pour l'aréna de Weedon

**WEEDON** — Les citoyens de Weedon auront bientôt droit à un aréna rénové. Un projet au coût de 292 621 \$ est présentement en branle et fera notamment en sorte d'élargir la période d'ouverture de l'aréna.

L'ajout d'un tout nouveau système de réfrigération permettra d'augmenter le nombre d'heures d'utilisation offertes et améliorera du même coup la qualité de

la glace. Des baies vitrées seront également ajoutées dans le but d'offrir une meilleure visibilité.

Quelques changements seront ensuite apportés au système d'éclairage de l'aréna. En plus de mieux illuminer l'endroit, le nouveau système rendra les lieux moins énergivores.

— Jérôme Gaudreau

Sherbrooke lundi 8 mars 2010 - La Tribune 31

## In Mémoriam

**FOURNIER (Antonin)**  
84 ans, Sherbrooke  
**LACHANCE (Monique (Glaude))**  
77 ans, Sherbrooke

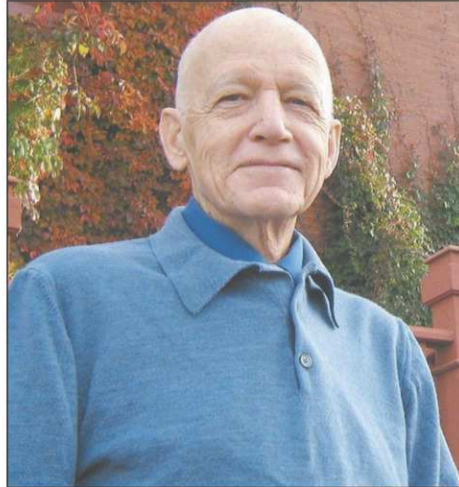
**ROULEAU (Laurette)**  
76 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances  
aux familles éplorées

**La Tribune**

## 32 / Actualités

### Laurent Lessard rend hommage au maire de Cookshire-Eaton



ARCHIVES LA TRIBUNE

Un dernier hommage a été rendu ce week-end au maire de Cookshire-Eaton, Normand Potvin, décédé d'un cancer mercredi dernier. Si l'église Saint-Camille de Cookshire-Eaton était bondée samedi matin lors des funérailles de M. Potvin, c'est que plusieurs citoyens de Cookshire-Eaton et de nombreux proches tenaient à souligner l'apport de cet homme dévoué. À l'occasion des funérailles de M. Potvin, le ministre Laurent Lessard a fait parvenir un message disant: «Je souhaite offrir mes plus sincères condoléances aux parents et amis de Normand Potvin. C'est avec tristesse que j'ai appris son décès, juste au moment où il venait d'obtenir un nouveau mandat de maire. Engagé activement dans sa communauté depuis plusieurs années, M. Potvin a su laisser sa marque.»

## Faits divers

### Écrasement d'un aéronef

**SHERBROOKE** — Un petit aéronef s'est écrasé sans trop de conséquences, samedi vers 13 h 15, sur le chemin du Lac à Sainte-Catherine-de-Hatley.

Selon le capitaine Michel Boudreau du Service des incendies sécurité de la Ville de Magog, il s'agissait d'un appareil de type paramoteur, une espèce de parachute motorisé. L'appareil aurait été déstabilisé par une bourrasque de vent, au moment d'atterrir, et il se serait retrouvé dans un arbre, sous les yeux de dizaines de témoins.

Les deux passagers, de 38 et 41 ans, ont été blessés légèrement. L'un d'entre eux avait réussi à s'extirper de l'aéronef alors que l'autre était toujours assis à l'intérieur à l'arrivée des secours. Ils ont été transportés au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke par mesure préventive. «Ils se plaignaient de douleurs aux jambes, mais étaient tous les deux conscients. Ils devraient obtenir leur congé de l'hôpital rapidement», racontait, samedi, la porte-parole chez Ambulance de l'Estrie, Édith Charbonneau.

### Un voleur de voiture épinglé

**SHERBROOKE** — Un jeune homme de 19 ans a été épinglé au volant d'une voiture volée, samedi matin, dans le stationnement d'un centre commercial du nord de la ville.

«Le véhicule avait été volé dans la nuit du 4 mars. Les patrouilleurs l'ont localisé dans le stationnement et l'ont mis sous observation», raconte le lieutenant

Stéphane Rioux, du Service de police de Sherbrooke.

Il ne restait plus qu'à cueillir l'individu à son retour dans la voiture. Cette dernière a été saisie pour expertise.

Le suspect a été interrogé pour établir de potentiels liens avec d'autres dossiers semblables. Il n'était pas connu des services policiers.

### Série de vols dans des voitures

**SHERBROOKE** — Les policiers ont eu la main heureuse, dans la nuit de vendredi à samedi. Ils ont pincé deux jeunes hommes de 18 et 19 ans qui cambriolaient à l'intérieur de véhicules stationnés dans le secteur de la rue des Grands-Monts.

C'est un citoyen ayant aperçu les individus en train de fouiller dans des voitures qui a alerté les policiers.

«Nous les avons arrêtés vers 4 h 20. Ils avaient en leur possession des façades de

radio, des lampes de poche, un marteau, bref, une vingtaine d'articles que l'on retrouve généralement dans des voitures», explique le lieutenant Stéphane Rioux du Service de police de Sherbrooke.

«Nous avons laissé des avis sur les véhicules qui semblaient avoir été fouillés en invitant leurs propriétaires à nous contacter», ajoute-t-il. Les deux suspects ont été libérés en attendant leur comparution.

### Menaces de mort

**SHERBROOKE** — Un homme de 19 ans a été arrêté, hier, pour avoir proféré des menaces de mort à des inconnus qui se promenaient dans les rues de l'est de la ville.

L'individu a été localisé alors qu'il

déambulait sur la 12e Avenue Nord. Considéré comme agressif, il pourrait aussi être un consommateur de stupéfiants. Il demeure détenu jusqu'à ce qu'il rencontre des enquêteurs, aujourd'hui.

### De retour devant le juge

**SHERBROOKE** — Un homme de 19 ans se paiera une nouvelle visite devant le juge, après avoir été intercepté, hier, pour bris de condition. Ayant un comportement louche au volant de son véhicule, l'individu a attiré l'attention des policiers. Pressé de questions, il a tenté de se défilier, par

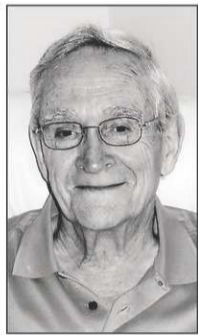
des réponses évasives. Sous le coup d'une libération sous condition, il était détenteur d'un permis de conduire sanctionné. Il aurait aussi tenté de dissimuler un cellulaire qui se trouvait en sa possession... malgré un interdit de la cour. Il demeure détenu jusqu'à sa comparution.

### Récidiviste du vol à l'étalage

**SHERBROOKE** — Un récidiviste du vol à l'étalage a été intercepté, hier, dans un dépanneur de la rue Alexandre, alors qu'il retournait sur les lieux d'un vol commis vendredi. Les employés de l'endroit l'ont reconnu, les bandes du système de surveillance à l'appui. En fouillant le sac de

l'homme de 43 ans, les policiers ont découvert des articles provenant du Provigo de Lennoxville, où ils avaient été dérobés. Ils ont aussi trouvé une petite quantité de stupéfiants. L'homme sera accusé de vol et de bris de probation.

— Jonathan Custeau



### Antonin FOURNIER (1925 - 2010)

Au CHUS, site Hôtel-Dieu, le 3 mars 2010, à l'âge de 84 ans, est décédé, M. Antonin Fournier, époux de feu Jeanne Caron, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, dès 10 h 30, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le lundi, 8 mars 2010, à 11 h 30, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, et de là, au Colombarium du Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Outre sa compagne bien-aimée Thérèse Thériège, M. Fournier laisse dans le deuil, ses enfants: Michèle, Alain (Guylaine Girouard), Hélène (Claudia Nadeau), Pierre (Linda Dini). Ses petits-enfants: Marc-Antoine (Sarah) et Stéphanie (Badr). Il laisse également dans le deuil, les enfants de sa conjointe: Guy, Lise, Robert et Jean. Ses soeurs et frères: Raymonde, Nicole et Roch, de même que les conjoints, ainsi que ses belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille tient à exprimer sa gratitude envers le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu, pour leur dévouement exceptionnel, leur grande humanité et leur sensibilité. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons aux soins palliatifs du chus site Hôtel-Dieu, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8.

Crématorium Steve L. Elkas inc.  
445, rue du 24-Juin  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affilié à la C.T.Q.



### Monique (Glaude) LACHANCE

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 6 mars 2010, est décédée à l'âge de 77 ans madame Monique Glaude Lachance, épouse de Gilbert Lachance, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la coopérative funéraire, au 485, rue du 24-Juin, le mardi 9 mars de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le MERCREDI 10 mars de 9 h 30 à 11 h. Suivra à 11 h une cérémonie d'adieu en la chapelle du complexe.

Outre son époux, Gilbert Lachance, madame Glaude Lachance laisse dans le deuil ses enfants, Réal (Ginette), Roger, Carmen (Daniel) et Carolle (Réjean). Elle était aussi la mère de feu Raymond. Elle laisse également ses frères, Richard, André, Marcel et Normand, et ses soeurs, Rita, Madeleine, Hélène et Nicole. Elle était aussi la soeur de feu René, feu Pablo, feu Jeanne et feu Margot. Elle laisse également dans le deuil ses 9 petits-enfants et ses 10 arrière-petits-enfants de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 6e étage et 3e étage - Soins intensifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Glaude Lachance.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-juin, Sherbrooke  
819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Louise Alix, dir. services funéraires  
Daniel Lapiere, dir. opérations  
info@coopfuneraire.com



### Laurette ROULEAU

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 5 mars 2010, est décédée à l'âge de 76 ans madame Laurette Rouleau, conjointe de Gilles Léonard, épouse en premières noces de Rémi Champagne, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera au centre funéraire le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. La cérémonie en présence des cendres sera célébrée le LUNDI 8 mars 2010 à 11 h en l'église Saint-Jean-l'Évangéliste. Inhumation au cimetière Saint-Edmond à une date ultérieure.

Outre son conjoint, madame Rouleau laisse dans le deuil ses enfants, Richard Champagne, Sylvie (Michel Thibodeau), Fabienne, Micheline et Renée (Alain Martin); ses petits-enfants; ses frères et soeurs, Laurent (feu Marguerite), Anita (Roger Riendeau), Claire (Gilles Huot), Noél (Denise Vaillancourt) et Hélène (Gérard Devost). Elle était aussi la soeur de feu Laurier (Rita) et feu René (Gaby). Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins et cousines.

En guise de sympathie, des dons à la **FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES SOCIÉTÉS ALZHEIMER - Section Recherche**, 5165, rue Sherbrooke Ouest, bureau 211, Montréal, H4A 1T6, seraient appréciés.

Centre Fun. Coopératif région Coaticook  
284, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819 849-6688  
Télé.: 819 849-3068



Michel Belzil, directeur général  
Jacinthe Fecteau, directrice des services  
aux familles  
www.cfcoaticook.com

# Les congédiements abusifs se multiplient

CATHERINE HANDFIELD

**MONTRÉAL** — Malgré les progrès de la condition féminine, la discrimination envers les travailleuses enceintes demeure un problème constant dans la société québécoise. Des observateurs remarquent même une hausse récente des cas de congédiement illégal en raison de la crise économique.

Bon an, mal an, la Commission des normes du travail traite entre 300 et 350 plaintes de femmes enceintes qui ont été congédiées ou qui ont subi des représailles en raison de leur grossesse, selon les données obtenues par *La Presse*. Environ 250 autres plaintes contestent un congédiement à la suite d'un congé de maternité ou d'un congé parental.

«Depuis 10 ans, le nombre de plaintes est constant», a indiqué le porte-parole de la Commission, Jean-François Pelchat. La grossesse figure parmi les motifs les plus invoqués, dit-il.

Et ces chiffres sont loin de refléter l'ampleur de la problématique, selon des organismes de défense des droits des travailleurs.

«Ce n'est que la pointe de l'iceberg», résume Carole Henry, porte-parole d'Au bas de l'échelle. Même si cette pratique contrevient aux normes du travail et à la Charte des droits et libertés, la majorité des travailleuses choisissent de ne pas porter plainte, souligne Mme Henry.

Mélissa, 28 ans, ne s'est pas adressée à la Commission des normes du travail lorsque son employeur l'a congédiée, en octobre dernier.

«Les gens qui portent plainte veulent réintégrer leurs fonctions, dit-elle. Moi, je n'ai pas envie de retourner travailler pour un employeur qui m'a renvoyée de cette façon.»

Mélissa est dessinatrice. Cette résidente de la Rive-Nord travaillait depuis cinq ans pour la même PME lorsqu'elle est partie en congé de maternité, à l'été

2008, pour la naissance de son premier garçon.

Un an plus tard, elle est rentrée au travail... pour cinq semaines seulement. À la mi-octobre, un superviseur de l'entreprise l'a convoquée dans son bureau pour lui annoncer qu'elle était renvoyée.

«Il m'a dit que l'entreprise procédait à une restructuration», se souvient la jeune mère. Étrangement, un seul poste a été aboli: le sien.

À mots couverts, son supérieur lui a fait comprendre qu'elle était moins disponible qu'avant. Depuis son retour au travail, Mélissa s'était absentée à quatre ou cinq reprises pour prendre soin de son fils, qui était malade à répétition.

«Au fond, on a voulu se débarrasser de moi parce que j'avais un jeune enfant à la maison», s'indigne-t-elle.

## Hausse?

Selon Mme Henry, de l'organisme Au bas de l'échelle, les em-

ployeurs invoquent souvent de faux motifs lorsqu'ils veulent se débarrasser d'employés qui coûtent trop cher ou qui ne sont pas assez disponibles à leur goût.

Ces jours-ci, la crise économique est un prétexte en or, dit-elle. D'ailleurs, Au bas de l'échelle et le mouvement Action Chômage de Montréal reçoivent de plus en plus d'appels de femmes enceintes qui disent avoir été congédiées injustement.

«Depuis 18 mois, le chômage est en hausse et les litiges concernant les femmes enceintes semblent également augmenter», constate l'intervenant Jacques Beaudoin, du mouvement Action Chômage. La Commission des normes du travail n'a pas de données préliminaires pour l'année 2009-2010.

«Cette discrimination perdure et se retrouve dans tous les milieux, y compris dans les professions libérales», remarque pour sa part Nathalie Goulet, directrice du Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au

travail.

Pour Mélissa, la crise économique est un couteau à deux tranchants. Quatre mois et plusieurs CV plus tard, la jeune mère est toujours sans emploi.

«Dans le domaine du dessin, plusieurs entreprises ont fait faillite en raison de la crise économique, souligne-t-elle. Jusqu'à maintenant, je n'ai passé qu'une seule entrevue téléphonique.»

Entre-temps, elle doit puiser dans ses économies pour se maintenir à flot. Au Canada, les femmes qui perdent leur emploi au terme d'un congé de maternité d'un an n'ont pas droit aux prestations de l'assurance emploi.

C'est d'ailleurs pour ne pas nuire à ses recherches que Mélissa a préféré taire son nom de famille et le nom de son employeur. «Je ne voudrais pas que l'on sache que j'ai un jeune enfant à la maison, parce que ça pourrait me désavantager», soupire-t-elle. (*La Presse*)

## Pauline Marois: le pouvoir est plus difficile à conquérir pour une femme

JOCELYNE RICHER

LA PRESSE CANADIENNE

**VILLE DE QUÉBEC** — Pauline Marois considère que le fait d'être une femme nuit toujours à son ascension vers le pouvoir.

Elle dit même avoir dû se faire violence et aller contre sa nature profonde, pour se conformer au moule de chef politique, en modifiant son image et sa personnalité, a-t-elle confié en entrevue à *La Presse Canadienne*, dans le cadre de la Journée internationale des femmes.

D'un naturel affable, la chef péquiste aura donc mis des années à trouver en elle ce précieux «instinct de tueuse», qui, en politique, fait souvent office d'instinct de survie.

Car «ce n'est jamais le même regard qu'on porte sur un homme» politique, selon celle qui aspire à devenir la première femme première ministre du Québec, à l'occasion des élections générales attendues en 2012.

Maintenant âgée de 60 ans, dont la moitié consacrée à la politique, et armée d'une feuille de route impressionnante, Mme Marois pourrait croire avoir atteint le stade où on récolte le fruit de son travail.

Mais elle estime devoir toujours surmonter, encore aujourd'hui, une «réticence» qu'elle perçoit dans la population à l'idée de voter pour une femme.

Et c'est sans compter cette image qui lui colle à la peau de grande bourgeoise millionnaire un peu snob, et surtout trop douce pour sortir gagnante au jeu de la rivalité politique.

Elle s'est donc attelée, ces dernières années, à la tâche de changer la perception des gens à son égard, comme elle



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

**Pauline Marois juge plus difficile pour une femme d'arriver au pouvoir.**

le mentionnait dans son autobiographie parue en 2008.

Adieu, donc, foulards multicolores, bijoux clinquants et fourrures, et bienvenue aux tailleurs-pantalons stricts aux couleurs sombres, cheveux coupés court et bijoux plus que discrets.

Pourtant, «c'est contre nature pour moi d'avoir un uniforme, dit Mme Marois. J'aime tellement les couleurs!»

Mais pour qu'on s'intéresse à son propos, plutôt qu'à sa garde-robe, celle qui se décrit comme une «victime quant à l'aspect physique et vestimentaire», a accepté de revêtir «l'uniforme».

Et le changement, chez elle, n'a pas été que cosmétique. La leader souverainiste s'est aussi astreinte à modifier sa personnalité, pour s'adapter aux règles non écrites du milieu politique, où parfois les couteaux volent

bas.

«Certains ont dit: elle n'a pas l'instinct de tueuse. Mais je peux l'avoir, quand c'est nécessaire», assure-t-elle, pour faire taire tous ceux qui jugent qu'elle manque d'agressivité dans ses échanges en Chambre avec le premier ministre Jean Charest ou de mordant pour critiquer sa gestion et marquer des points.

Elle n'hésitera donc pas à «lever le ton», chaque fois que nécessaire, même si cela ne lui vient pas naturellement.

«Je ne pouvais pas rester dans le modèle qui me convient le mieux», reconnaît celle qui préfère, de loin, la conciliation aux échanges musclés de la Chambre.

Mais loin de s'en plaindre, elle apprécie que M. Charest lui donne le change, en Chambre, en la traitant comme un homme.

«Il gère la façon de me répondre comme si j'étais un gars, considère-t-elle. Et je suis assez 'rough' aussi. Et ça, je l'ai appris, parce que ce n'est pas mon style. Mais je me suis forcée, parce que je crois que c'est la façon d'être capable d'attaquer sa gestion et l'intégrité du gouvernement.»

Bref, «je pense qu'il me respecte, donc il peut me porter des coups plus durs», ajoute la chef péquiste, qui dit détester se positionner en «victime».

En politique, les coups les plus durs viennent souvent de l'intérieur, comme a pu le constater Mme Marois durant la dernière campagne électorale, à l'automne 2008.

Un document interne du Parti québécois qui déplorait que la chef était perçue dans la population comme une femme «snob» et «loin des problèmes des gens» s'est retrouvé dans les médias. Mme Marois avait encaissé le coup sans broncher, et renoncé d'emblée à faire une chasse aux sorcières pour découvrir d'où provenait la fuite.

Toujours cette même image qui poursuit celle qui se voit plutôt comme une femme toute simple et facile d'accès.

Féministe depuis toujours, la chef du PQ est persuadée que les femmes, une fois au pouvoir, se comportent différemment des hommes — et mieux.

Ces femmes ont un style de gestion plus conciliant, et ont démontré qu'elles savaient être «plus près du quotidien» des gens, plus sensibles à leurs besoins, dit cette mère de quatre enfants, reprenant en cela la rhétorique féministe.

Mme Marois sait que les attentes seront grandes à son égard, si elle prend un jour le pouvoir.

## Une marche pour sensibiliser Ottawa et Québec

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Après plus de dix ans, les gouvernements ne prennent pas assez au sérieux le droit à l'égalité, estiment les membres de la Coordination du Québec de la Marche mondiale des femmes (CQMMF).

Hier, à la veille de la Journée internationale des femmes, la CQMMF a organisé une marche dans les rues du centre-ville de Montréal afin de sensibiliser les gouvernements à leur situation. Quelques centaines de personnes y ont participé, selon les organisatrices.

Selon la présidente de la Fédération des femmes du Québec (FFQ) et porte-parole de la CQMMF, Alexa Conradi, le droit à l'égalité est au centre des revendications depuis 2000, lorsque la FFQ avait lancé la Marche mondiale des femmes.

Mme Conradi soutient que la faible réponse des ordres de gouvernement envers les revendications de la CQMMF oblige les membres à tenir une nouvelle marche afin de faire passer leur message.

Elle demande que les revendications du mouvement des femmes soient inscrites à l'ordre du jour des gouvernements à Québec et à Ottawa d'ici le printemps.

Inquiètes du recul des conditions favorables à une atteinte de l'égalité entre les hommes et les femmes dans la société, la CQMMF a profité de l'événement pour présenter d'autres revendications.

Les membres demandent notamment aux gouvernements du Québec et du Canada d'augmenter la lutte contre l'hypersexualisation et la marchandisation du corps des femmes, avec une législation pour contrer les publicités sexistes.

L'événement s'est terminé devant le bureau montréalais du premier ministre Jean Charest, où les participantes ont déposé des souliers usés, afin de démontrer que leurs demandes sont «piétinées».

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger	10 derniers	Série
Buffalo	64	35	20	3	6	174	161	79	20-8-2-4	15-12-1-2	3-5-1-1	G2
Ottawa	66	36	25	1	4	181	189	77	23-9-1-3	13-16-0-1	5-4-0-1	P3
Montréal	67	32	29	4	2	178	185	70	15-13-2-2	17-16-2-0	6-4-0-0	G2
Boston	64	29	24	2	9	157	164	69	14-13-0-6	15-11-2-3	6-2-0-2	P1
Toronto	65	20	33	9	3	168	220	52	11-14-5-0	9-19-4-3	3-6-0-1	P1

Section Atlantique

Pittsburgh	66	40	22	3	1	211	189	84	21-10-2-1	19-12-1-0	6-1-2-1	G4
New Jersey	64	38	23	1	2	169	154	79	20-9-1-0	18-14-0-2	3-6-1-0	P2
Philadelphie	64	34	26	2	2	195	173	72	19-11-0-2	15-15-2-0	6-3-1-0	G1
NY Rangers	66	29	28	5	4	170	178	67	14-15-3-3	15-13-2-1	4-4-1-1	P3
NY Islanders	65	26	31	3	5	169	206	60	17-13-1-1	9-18-2-4	3-7-0-0	P2

Section Sud-Est

Washington	65	44	13	5	3	257	182	96	25-3-2-1	19-10-3-2	7-1-2-0	G3
Atlanta	64	28	26	5	5	194	209	66	15-11-3-1	13-15-2-4	4-4-1-1	P2
Tampa Bay	64	27	26	4	7	172	196	65	18-8-1-5	9-18-2-3	5-5-0-0	G1
Floride	64	26	28	2	8	168	186	62	14-11-1-6	12-17-1-2	3-6-0-1	G2
Caroline	65	27	31	3	4	182	200	61	17-12-1-2	10-19-2-2	8-2-0-0	G1

Association de l'Ouest

Section Centrale

Chicago	65	43	17	0	5	217	161	91	25-7-0-2	18-10-0-3	6-3-0-1	P1
Nashville	65	35	25	2	3	182	187	75	18-12-1-1	17-13-1-2	5-4-0-1	P2
Detroit	65	31	22	4	8	175	178	74	17-9-2-3	14-13-2-5	5-3-0-2	G2
St. Louis	65	30	26	5	4	177	182	69	12-16-3-2	18-10-2-2	7-3-0-0	P1
Columbus	65	25	29	2	9	170	209	61	15-10-2-5	10-19-0-4	4-4-1-1	P4

Section Nord-Ouest

Vancouver	65	40	23	0	2	211	166	82	23-7-0-1	17-16-0-1	6-4-0-0	G1
Colorado	65	37	22	1	5	192	170	80	21-9-1-1	16-13-0-4	6-4-0-0	G1
Calgary	65	32	24	3	6	166	165	73	16-15-1-2	16-9-2-4	5-4-1-0	G2
Minnesota	64	31	28	0	5	178	185	67	21-9-0-2	10-19-0-3	4-5-0-1	P2
Edmonton	65	21	38	2	4	162	221	48	13-17-2-2	8-21-0-2	3-7-0-0	G2

Section Pacifique

San Jose	65	42	14	2	7	211	159	93	21-7-1-6	21-7-1-1	6-4-0-0	G2
Phoenix	66	39	22	1	4	176	164	83	24-10-1-1	15-12-1-2	6-4-0-0	G2
Los Angeles	64	38	22	0	4	194	175	80	18-10-0-3	20-12-0-1	6-3-0-1	P2
Dallas	64	28	24	4	8	180	203	68	18-8-1-4	10-16-3-4	4-5-0-1	P3
Anaheim	65	30	27	3	5	183	201	68	19-9-1-2	11-18-2-3	5-4-0-1	P3

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G) l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est		
	Mj	Pts
a-1. Washington	65	96
a-2. Pittsburgh	66	84
a-3. Buffalo	64	79
4. New Jersey	64	79
5. Ottawa	66	77
6. Philadelphie	64	72
7. Montréal	67	70
8. Boston	64	69
9. N.Y. Rangers	66	67
10. Atlanta	64	66
11. Tampa Bay	64	65
12. Floride	64	62
13. Caroline	65	61
14. N.Y. Islanders	65	60
15. Toronto	65	52

Association de l'Ouest		
	Mj	Pts
a-1. San Jose	65	93
a-2. Chicago	65	91
a-3. Vancouver	65	82
4. Phoenix	66	83
5. Los Angeles	64	80
6. Colorado	65	80
7. Nashville	65	75
8. Detroit	65	74
9. Calgary	65	73
10. St. Louis	65	69
11. Dallas	64	68
12. Anaheim	65	68
13. Minnesota	64	67
14. Columbus	65	61
15. Edmonton	65	48
a - meneur de section.		

RENDEMENT DU CANADIEN

(Match d'hier non compris)									
Les marqueurs									
	B	A	Pts	Pén.		B	A	Pts	Pén.
14. T. Plekanec	18	43	61	40		14. T. Plekanec	18	43	61
13. M. Cammalleri	26	22	48	14		13. M. Cammalleri	26	22	48
91. S. Gomez	11	35	46	20		91. S. Gomez	11	35	46
21. B. Gionta	19	16	35	48		21. B. Gionta	19	16	35
47. M.-A. Bergeron	10	18	28	14		47. M.-A. Bergeron	10	18	28
15. G. Metropolit	14	12	26	24		15. G. Metropolit	14	12	26
46. A. Kostitsyn	12	13	25	20		46. A. Kostitsyn	12	13	25
44. R. Hamrik	6	19	25	48		44. R. Hamrik	6	19	25
57. B. Pouliot	15	6	21	31		57. B. Pouliot	15	6	21
42. D. Moore	10	10	20	41		42. D. Moore	10	10	20
79. A. Markov	3	17	20	16		79. A. Markov	3	17	20
6. J. Spacok	3	16	19	48		6. J. Spacok	3	16	19
32. T. Moen	7	8	15	53		32. T. Moen	7	8	15
67. M. Pacioretty	3	11	14	20		67. M. Pacioretty	3	11	14
40. M. Lapierre	6	6	12	56		40. M. Lapierre	6	6	12
74. S. Kostitsyn	2	9	11	6		74. S. Kostitsyn	2	9	11
26. J. Gorges	3	5	8	37		26. J. Gorges	3	5	8
22. P. Mara	0	8	8	48		22. P. Mara	0	8	48
52. M. Darche	4	7	4	7		52. M. Darche	4	7	4
75. H. Gill	2	5	7	57		75. H. Gill	2	5	57
36. M. D'Agostini	2	2	4	26		36. M. D'Agostini	2	2	26

Les gardiens

	G	P	DP	DF	Ba	JB	Moy.
41. J. Halak	18	10	2	0	76	3	2,55
31. C. Price	13	19	2	2	102	0	2,76
Totaux (2)	31	29	4	2	182	3	2,72

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique												
	Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts					
cxy-Saint-Jean	65	52	11	1	1	300	178	106				
x-Moncton	64	45	13	2	4	264	156	96				
x-Cap-Breton	65	38	22	2	3	226	180	81				
x-I.-P.-E.	65	34	23	2	6	211	215	76				
x-Acadie-Bathurst	65	23	36	3	3	195	276	52				
é-Halifax	65	13	46	2	4	163	274	32				

Section Est-Telus												
	Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts					
cx-Drummondville	65	48	15	0	2	284	178	98				
x-Victoriaville	66	44	19	1	2	284	188	91				
x-Shawinigan	66	30	28	3	5	212	233	68				
Lewiston	65	23	39	0	3	206	279	49				

Section Ouest-Telus												
	Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts					
cx-Québec	66	39	20	3	4	265	230	85				
x-Rimouski	65	34	24	5	2	240	252	75				
x-Chicoutimi	65	25	31	4	5	180	247	59				
Baie-Comeau	65	19	39	4	3	180	287	45				

Section Ouest-Telus												
	Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts					
cx-Rouyn-Noranda	66	39	21	2	4	248	203	84				
x-Montréal	65	31	27	2	5	212	233	69				
x-Gatineau	65	28	32	1	4	205	211	61				
Val-d'Or	66	22	37	5	2	198	283	51				

Section Nord-Ouest												
	Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts					
Acadie-Bathurst 4 Moncton 3 (P)												
Cap-Breton 8 I.-P.-E. 3												
Drummondville 7 Val-d'Or 0												
Rimouski 6 Baie-Comeau 5 (F)												
Rouyn-Noranda 3 Shawinigan 2												

Section Nord-Ouest												
	Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts					
Montréal 7 Lewiston 3												
Québec 6 Chicoutimi 1												
Rimouski 3 Baie-Comeau 1												
Saint-Jean 5 Halifax 2												
Victoriaville 2 Gatineau 0												

Section Nord-Ouest												

## Sommaires

## LIGUE JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

## Victoriaville 2 Gatineau 0

## Première période

1. Victoriaville, Joël Champagne (37) (P. Pelletier, A. Nestrasi) 5:43  
Pénalités - G. Goulet (maj.) Vic 8:32, G. Goulet (inc. de partie) Vic 8:32, V. Barnard Gat 14:48, P. Danault Vic 16:40.

## Deuxième période

2. Victoriaville, Brandon Hynes (39) (A. Nestrasi, J. Champagne) 12:51 (an)  
Pénalités - Y. Pinette Gat 1:18, V. Barnard Gat 6:07, P. Devos Vic 6:10, T. McGinn Gat 6:44, A. Nestrasi Vic 7:07, M. Clermont Gat 11:07, C. Ouellet Gat 13:39.

## Troisième période

Aucun but.  
Pénalité - D. Kindl Gat 17:42.  
Gardiens - Victoriaville, Kevin Poulin (G-34-16-0); Gatineau, Maxime Clermont (P-24-30-0).

## Tirs au but

Victoriaville	14	10	4	-	28
Gatineau	9	8	6	-	23

Avantages numériques - Victoriaville: 1 en 7; Gatineau: 0 en 3.  
Arbitres - Pascal Saint-Jacques et Jonathan Trudel. Juges de lignes - Sylvain Cloutier et Alexandre Côté.  
Assistance - 2478.

## LIGUE JUNIOR AAA

## Sherbrooke 3 Princeville 5

## Première période

1-Sherbrooke, Charles-Olivier Levasseur (1) (Gatien-Rioux, Y. Poulin) (an) 7:46

2-Princeville, François Paquin (1) (Laroche, Labelle) 16:07  
Punitions - Martin SHE (Mise en échec par derrière), Paquin PRI (Rudesse) 0:22, Buntic SHE (Rudesse), Drolet SHE (Rudesse), Fréchette PRI (Rudesse) 1:25, Gervais PRI (Obstruction) 2:07, Cyr PRI (Obstruction) 6:15, Drolet SHE (Coup de bâton) 9:02, Beauchemin PRI (Coup de bâton) 11:37, Guay SHE (Coup de bâton - Porter son bâton trop élevé) 18:48

## Deuxième période

3-Princeville, Christophe Paquet (1) (Lecours) (an) 0:40  
Punitions - Cyr PRI (Mise en échec à la tête) 1:45, K. Lévesque PRI (Mise en échec par derrière) 2:33, Drolet SHE (Accrocher) 7:14, Turcotte PRI (Porter son bâton trop élevé) 9:59, Gatien-Rioux SHE (Accrocher) 13:29, N. Poulin SHE (Coup de bâton) 17:08

## Troisième période

4-Princeville, Marc-André Labelle (1) (Oakley, Paquin) 0:40  
5-Sherbrooke, Jérôme Anctil (1) (Savoie-Leblanc) 1:29  
6-Princeville, Marc-André Labelle (2) (Paquet) 14:05  
7-Sherbrooke, Charles-Alexandre Drolet (1) (Buntic, Gagnon-Skoropad) 16:59  
8-Princeville, Christophe Paquet (2) (sans aide) 18:59  
Punition - Aucune

## Tirs au but

Sherbrooke	9	9	9	-	27
Princeville	12	10	10	-	32

Gardiens - Sherbrooke: François Lévesque (P, 0-1-0); Princeville: Vincent Lamontagne (G, 1-0-0)  
Avantages numériques - SHE: 1-6; PRI: 1-7  
Arbitre - Dominic Tessier. Juges de lignes - Yan Sawyer et Mathieu Binette.  
Assistance - 350

## LIGUE NATIONALE

## SAMEDI

## Dallas 3 Pittsburgh 6

## Première période

1. Pittsburgh, Staal 18 (Cooke, Gonchar) 2:11  
2. Dallas, Ribeiro 15 (Segal, Robidas) 12:05  
Pénalités - Grossman Dal 6:52, Kennedy Pit 12:40, Talbot Pit 18:05.

## Deuxième période

3. Dallas, Segal 3 (Ribeiro, Morrow) 1:29  
4. Dallas, Eriksson 25 (Richards, Ott) 2:28  
5. Pittsburgh, Kunitz 10 (Crosby, Letang) 4:01  
6. Pittsburgh, Dupuis 15 (Letang) 9:10  
7. Pittsburgh, Crosby 43 (Kunitz, Leopold) 16:47  
Pénalités - Ribeiro Dal 5:59, Ott Dal (majeure), Adams Pit (majeure) 18:08, Staal Pit 18:57, Gonchar Pit 19:54.

## Troisième période

8. Pittsburgh, Crosby 44 (Staal) 1:35 (dn)  
9. Pittsburgh, Ponikarovskiy 20 (Gonchar, Goligoski) 15:13 (an)  
Pénalités - Daley Dal 2:12, Letang Pit 6:34, Fedotenko Pit 11:50, Morrow Dal 14:44, Barch Dal (majeure), Rupp Pit (majeure) 15:15, Neal Dal 16:05.

## Tirs au but

Dallas	8	9	13	-	30
Pittsburgh	10	14	10	-	34

Gardiens - Dallas: Lehtonen (P-0-1-0); Pittsburgh: Fleury (G, 30-16-4).  
Avantages numériques - Dallas: 0-6; Pittsburgh: 1-5.  
Arbitres - Tom Kowal, Dan O'Rourke. Juges de lignes - Greg Devorski, Mark Paré.  
Assistance - 17 132 (16 940).

## Boston 3 N.Y. Islanders 2

## Première période

1. Boston, Lucic 6 (Thornton, Wideman) 18:26  
Pénalité - Sim NYI 1:27.

## Deuxième période

2. N.Y. Islanders, Bailey 14 (Streit, Okposo) 2:18 (an)  
3. Boston, Krejci 12 (Satan, Stuart) 5:04  
4. Boston, Savard 10 (Bergeron, Chara) 9:20 (an)  
Pénalités - Bergeron Bos 0:50, Reese NYI 8:26, Ryder Bos (majeure, inconduite de partie) 16:06.

## Troisième période

5. N.Y. Islanders, Moulson 23 (Nielsen) 5:43  
Pénalité - Aucune.

## Tirs au but

Boston	16	12	6	-	34
N.Y. Islanders	4	22	13	-	39

Gardiens - Boston: Thomas (G, 15-15-7); N.Y. Islanders: Roloson (P, 20-14-6).

Avantages numériques - Boston: 1-2; N.Y. Islanders: 1-2.  
Arbitres - Dean Morton, Marc Joannette. Juges de lignes - Scott Driscoll, Jonny Murray.  
Assistance - 14 587 (16 234).

## Toronto 2 Ottawa 1 (F)

## Première période

1. Ottawa, Neil 8 (Spezza, Phillips) 17:03 (an)  
Pénalités - Kaberle Tor 1:32, Stalberg Tor, Winchester Ott 14:08, Lundmark Tor (double min.), Sutton Ott 15:26, Orr Tor (min., majeure), Schenn Tor (majeure), Carkner Ott (majeure), Donovan Ott (majeure) 18:05.

## Deuxième période

2. Toronto, Kessel 22 (Bzok) 6:50  
Pénalités - Spezza Ott 11:16, Leclaire Ott (purgée par Ruutu) 13:05.

## Troisième période

Aucun but.  
Pénalités - Ruutu Ott 3:14, Shannon Ott 6:16, Primeau Tor 11:36, Karlsson Ott 12:35, Phillips Ott 14:11.

## Prolongation

Aucun but.  
Pénalité - Aucune.

## Fusillade

Toronto remporte la fusillade par la marque de 2-1  
Toronto (2) - Kessel, marqué; Kulemin, marqué.  
Ottawa (1) - Kovalev, raté; Spezza, raté.

## Tirs au but

Toronto	5	13	11	2	-	31
Ottawa	10	9	3	1	-	23

Gardiens - Toronto: Gustavsson (G, 9-13-8); Ottawa: Leclaire (P, 11-11-1).  
Avantages numériques - Toronto: 0-6; Ottawa: 1-4.  
Arbitres - Gord Dwyer, Stephen Walkom. Juges de lignes - Michel Cormier, Brian Mach.  
Assistance - 20 036 (19 153).

## N.Y. Rangers 0 Washington 2

## Première période

1. Washington, Fehr 17 (Fleischmann, Corvo) 10:56 (an)  
Pénalités - Poti Wash 1:34, Avery NYR 8:58, Staal NYR 9:13.

## Deuxième période

2. Washington, Bélanger 14 (Laich, Semin) 13:38  
Pénalité - Aucune.

## Troisième période

Aucun but.  
Pénalités - Bélanger Wash 1:33, Dubinsky NYR 15:54, Gaborik NYR 18:09.

## Tirs au but

N.Y. Rangers	12	10	8	-	30
Washington	9	10	9	-	28

Gardiens - N.Y. Rangers: Auld (P, 9-7-3); Washington: Théodore (G, 22-7-6).  
Avantages numériques - N.Y. Rangers: 0-2; Washington: 1-4.  
Arbitres - Bill McCreary, Chris Rooney. Juges de lignes - Jean Morin, Brian Murphy.  
Assistance - 18 277 (18 277).

## Caroline 1 Floride 4

## Première période

1. Floride, Frolik 16 (Kulikov, McCabe) 13:58  
2. Floride, Kreps 2 (Tarnasky) 15:09  
Pénalités - Harrison Car (majeure), Tarnasky Flo (majeure) 1:15, Ruutu Car 11:53, Gleason Car (majeure), Allen Flo (majeure) 14:25, Booth Flo 15:32, Cole Car 16:12, Ballard Flo 17:14, Whitney Car 19:07.

## Deuxième période

Aucun but.  
Pénalités - Frolik Flo 4:09, Floride banc (purgée par Frolik) 10:33, Weiss Flo 10:51, Floride banc (purgée par Matthias) 18:35.

## Troisième période

3. Caroline, Jokinen 25 (Sutter, Ruutu) 7:58  
4. Floride, Stillman 12 (Reinprecht, McCabe) 16:30  
5. Floride, Kreps 3 (Stillman, McCabe) 18:54 (an, fd)  
Pénalités - Ballard Flo 3:21, Caroline banc (purgée par Ruutu) 17:01.

## Tirs au but

Caroline	6	10	16	-	32
Floride	15	6	9	-	30

Gardiens - Caroline: Peters (P, 3-1-0); Floride: Vokoun (G, 21-21-10).  
Avantages numériques - Caroline: 0-7; Floride: 1-3.  
Arbitres - Stéphane Auger, Brad Meier. Juges de lignes - Derek Amell, Derek Nansen.  
Assistance - 16 202 (19 250).

## Atlanta 2 Tampa Bay 6

## Première période

1. Atlanta, Bergfors 19 (Little, Antropov) 3:22  
2. Tampa Bay, Saint-Louis 23 (Stamkos, Downie) 8:47  
3. Tampa Bay, Stamkos 39 (Foster, Saint-Louis) 13:06 (an)  
4. Tampa Bay, Szczechura 3 (Bochenski, Tanguay) 17:00  
Pénalités - Szczechura TB 5:33, Oduya Atl 11:37, Antropov Atl 13:38, Little Atl 17:31.

## Deuxième période

5. Atlanta, Armstrong 11 (Artyukhin, Peverley) 13:37  
6. Tampa Bay, Purcell 4 16:36  
Pénalités - Parrish TB 2:45, Meszaros TB 6:24, Purcell TB 13:57, Afinogenov Atl 16:36.

## Troisième période

7. Tampa Bay, Lecavalier 18 (Saint-Louis, Purcell) 4:01  
8. Tampa Bay, Stamkos 40 (Szczechura, Bochenski) 16:19  
Pénalités - Saint-Louis TB 4:37, Kubina Atl, Thorburn Atl, Downie TB (double min., inconduite) 12:14, Thorburn Atl (majeure), Walker TB (majeure) 18:05.

## Tirs au but

Atlanta	10	13	8	-	31
Tampa Bay	14	11	5	-	30

Gardiens - Atlanta: Hedberg (P, 16-10-5); Tampa Bay: Niittymäki (G, 17-11-5).  
Avantages numériques - Atlanta: 0-5; Tampa Bay: 1-4.  
Arbitres - Kerry Fraser, Greg Kimerly. Juges de lignes - Mike Cvik, Scott Cherry.  
Assistance - 19 926 (19 758).

## Anaheim 0 Phoenix 4

## Première période

1. Phoenix, Prucha 12 (Vrbata, Morris) 19:14 (an)  
Pénalités - Nokelainen Pho 2:36, Sexton Ana 5:29, Pyatt Pho 8:01,

Bodie Ana 10:57, Anaheim banc (purgée par Ryan) 17:47.

## Deuxième période

2. Phoenix, Wolski 19 (Lombardi) 0:52  
3. Phoenix, Fiddler 6 (Wolski, Aucoin) 10:39  
Pénalités - Pyatt Pho 3:19, Lepisto Pho 7:01, Beleskey Ana 13:42, Lombardi Pho 14:11.

## Troisième période

4. Phoenix, Yandle 11 (Stempniak) 16:13  
Pénalités - Lepisto Pho 1:40, Brookbank Ana (inconduite), Fiddler Pho (inconduite), Chipchura Ana, Yandle Pho 3:50, Lepisto Pho 12:14, Perry Ana (majeure), Morris Pho (majeure) 16:13.

## Tirs au but

Anaheim	3	19	10	-	32
Phoenix	10	7	13	-	30

Gardiens - Anaheim: Hiller (P, 26-19-2); Phoenix: Bryzgalov (G, 34-18-4).  
Avantages numériques - Anaheim: 0-7; Phoenix: 1-4.  
Arbitres - Dan O'Halloran, David Banfield. Juges de lignes - Thor Nelson, Brad Lazarowich.  
Assistance - 14 965 (17 125).

## St. Louis 3 Colorado 7

## Première période

1. St. Louis, Perron 16 (Brewer, Berglund) 8:35  
2. Colorado, Hejduk 16 (Mueller, Duchene) 8:46  
3. Colorado, Stewart 22 (Stastny, Galiardi) 9:58  
Pénalités - Hendricks Col 6:31, Crombeen STL, McLeod Col 10:06, Quincey Col 10:10, Crombeen STL (majeure), McLeod Col (majeure) 12:13, Backes STL 13:06.

## Deuxième période

4. Colorado, Stewart 23 (Galiardi, Wilson) 0:54  
5. Colorado, Hejduk 17 (Wilson, Mueller) 1:18  
6. Colorado, Galiardi 12 (Stewart, Stastny) 10:07  
7. St. Louis, Steen 17 (McClement, Boyes) 10:38  
8. Colorado, Stewart 24, 19:03  
Pénalités - Winchester STL 2:26, Liles Col 3:15.

## Troisième période

9. St. Louis, Steen 18 (Colaiacono, Weaver) 4:23  
10. Colorado, Hendricks 6 (O'Reilly, Yelle) 18:42 (fd)  
Pénalités - Oshie STL 4:44, Mueller Col 10:33, McClement STL 13:08.

## Tirs au but

St. Louis	12	16	14	-	42
Colorado	12	15	6	-	33

Gardiens - St. Louis: Mason (P, 22-18-8) (15-11), Conklin (à 1:18 de la 2e période) (17-15); Colorado: Anderson (G, 33-18-5).  
Avantages numériques - St. Louis: 0-4; Colorado: 0-4.  
Arbitres - Eric Furlatt, Chris Lee. Juges de lignes - Don Henderson, Brad Kovachik.  
Assistance - 18 007 (18 007).

## Montréal 4 Los Angeles 2

## Première période

1. Montréal, Gionta 19 (Pouliot, Gomez) 0:22  
2. Los Angeles, Kopitar 30 (Johnson, Smyth) 18:16  
Pénalités - O'Byrne Mon (majeure), Clune LA (majeure) 12:45, Pyatt Mon 13:25.

## Deuxième période

3. Montréal, Moore 10 (Markov, O'Byrne) 4:43 (dn)  
Pénalités - Spacek Mon 2:50, Markov Mon 8:14, O'Byrne Mon 11:59, R. Jones LA 14:38.

## Troisième période

4. Montréal, Pouliot 15 (Gomez, Gionta) 0:36  
5. Los Angeles, Modin 3 (Handzus, R. Jones) 7:12  
6. Montréal, Plekanec 18 (S. Kostitsyn) 18:49 (fd)  
Pénalité - Aucune.

## Tirs au but

Montréal	14	8	3	-	25
Los Angeles	11	5	9	-	25

Gardiens - Montréal: Halak (G, 18-10-2); Los Angeles: Quick (P, 36-19-3).  
Avantages numériques - Montréal: 0-1; Los Angeles: 0-4.  
Arbitres - Brad Watson, Justin Saint-Pierre. Juges de lignes - Lonnie Cameron, Shane Heyer.  
Assistance - 18 118 (18 118).

## Columbus 1 San Jose 2

## Première période

Aucun but.  
Pénalités - A. Murray Clb 1:54, Pavelski SJ 2:09, Boll Clb (majeure), Staubitz SJ (majeure) 4:15, Staubitz SJ (double min.) 14:57.

## Deuxième période

1. Columbus, A. Murray 2 (Umberger, Voracek) 1:00  
Pénalités - Paetsch Clb 9:54, Tyutin Clb 18:20.

## Troisième période

2. San Jose, Heatley 34 (Thornton) 7:53 (an)  
3. San Jose, Pavelski 18 (Marleau, Clowe) 15:20  
Pénalités - Vermette Clb 7:35, Commodore Clb 10:07, Hejda Clb 11:38, Hejda Clb 15:54, Heatley SJ 16:02, Tyutin Clb 19:10.

## Tirs au but

Columbus	5	8	9	-	22
San Jose	13	16	15	-	44

Gardiens - Columbus: Mason (P, 16-20-7); San Jose: Nabokov (G, 36-10-9).  
Avantages numériques - Columbus: 0-4; San Jose: 1-8.  
Arbitres - Ian Walsh, Dan Marouelli. Juges de lignes - Vaughan Rody, Jay Sharrers.  
Assistance - 17 562 (17 496).

## LIGUE JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

## Drummondville 7 Val-d'Or 0

## Première période

1. Drummondville, Sean Couturier (37) (A. Randazzo, G. Dumont) 12:07  
Pénalité - G. Dumont Dru 3:32.

## Deuxième période

2. Drummondville, Ondrej Palat (15) (A. Randazzo, J. Brunelle) 3:01 (an)  
3. Drummondville, Sean Couturier (38) (C. DiDomenico, G. Dumont) 5:28 (an)  
4. Drummondville, Gabriel Dumont (46) (S. Couturier, C. DiDomenico) 7:08 (an)  
5. Drummondville, Benoît Lévesque (15) (M. Vachon, R. Blanchard) 15:10

## Éric Bélanger inscrit son premier but avec les Capitals



THE ASSOCIATED PRESS

Les nouveaux venus s'acclimentent bien à leur nouvel environnement chez les Capitals de Washington. Le Sherbrookois Éric Bélanger a inscrit son premier but dans son nouvel uniforme, son coéquipier Joe Corvo a obtenu une aide, et les Capitals ont blanchi les Rangers de New York 2-0, samedi. Les Capitals savouraient ainsi un 13<sup>e</sup> gain consécutif à domicile, un sommet dans l'histoire de la concession. Eric Fehr a inscrit son 17<sup>e</sup> but de la campagne, aidé de Corvo et Tomas Fleischmann, lors d'une double supériorité numérique en première période. Bélanger a doublé l'avance des siens au cours du deuxième vingt. José Théodore a réalisé 30 arrêts pour mériter son premier jeu blanc en près d'une saison. Son dernier blanchissage datait du 17 mars 2009, face aux Panthers de la Floride. À l'autre bout de la patinoire, Alex Auld réalisait son premier départ devant la cage des Rangers, qui l'avaient acquis via le ballottage des Stars de Dallas le 27 février.

## LIGUE NORD-AMÉRICAINNE

## Trois-Rivières 3 Sherbrooke 7

## Première période

1-Sherbrooke, Frédéric Bélanger (6) (Guillet, Joseph) (dn) 2:16  
2-Sherbrooke, Grégory Dupré (20) (Boutin, Guillet) (an) 7:46  
3-Sherbrooke, Mathieu Dumas (10) (Perricone, Tremblay) (an) 19:02

Punitions - Ouimet TR (Battu), Mandeville TR (Rudesse), Poirier SHE (Battu), Tremblay SHE (Double-éché), Perricone SHE (Rudesse) 0:35, Cyr TR (Équipement illégal - Battu), Robidas SHE (Battu) 3:57, Douville TR (Rudesse), Poirier SHE (Rudesse) 6:37, Tremblay SHE (Double-éché) 8:07, Douville TR (Battu), Tice SHE (Battu) 13:28, Cloutier SHE (Rudesse) 14:06, Perricone SHE (Double-éché) 16:43, Bouchard TR (Coup de bâton) 17:31, Ouimet TR (Bâton élevé) 18:32

## Deuxième période

4-Sherbrooke, Yann Joseph (4) (Tremblay, Bélanger) 2:02  
5-Trois-Rivières, Louis Mandeville (17) (sans aide) 7:03  
6-Sherbrooke, Jean-François Boutin (33) (Bélanger, Joseph) (an) 11:36  
7-Trois-Rivières, Sènègue Hyacinthe Jr (4) (Labelle) 17:56  
Punitions - Perricone SHE (Rudesse) 2:09, Noiseux TR (Bâton élevé) 2:29, Hyacinthe Jr TR (Rudesse), Tremblay SHE (Rudesse) 6:23, Labelle TR (Accroché) 10:29, Roch TR (Bâton élevé) 12:53, Douville TR (Coup de bâton), Tremblay SHE (Double-éché) 13:14, Lord SHE (Retenu) 15:50, Bélanger SHE (Trébuché) 18:39, Desmarais SHE (Coup de bâton) 19:18

## Troisième période

8-Sherbrooke, Robert Guillet (23) (Dupré, Dumas) (an) 2:59  
9-Sherbrooke, Jean-François Boutin (34) (Dupré, Guillet) 7:07  
10-Trois-Rivières, Danick Bouchard (6) (Lambert, Mandeville) 16:43  
Punitions - Noiseux TR (Coup de bâton) 1:02, Guillet SHE (Rudesse)

## Le pire évité à L.A.

LA PRESSE CANADIENNE

LOS ANGELES — Les Kings de Los Angeles ont failli jouer le même tour que les Sharks de San Jose deux jours plus tôt, mais cette fois le Canadien de Montréal s'est assuré de clouer le cercueil de ses adversaires en troisième période et a prévalu 4-2, samedi soir.

Le Canadien a amorcé le match en lion, marquant après seulement 22 secondes en première période.

Brian Gionta a sauté sur un retour de lancer de Scott Gomez, tandis qu'il y avait une mêlée devant le filet, pour tromper la vigilance du gardien des Kings Jonathan Quick.

Anze Kopitar a cependant créé l'égalité 1-1 à la fin de l'engagement en déjouant Jaroslav Halak à l'aide d'une savante feinte. Pour Kopitar, il s'agissait d'un 30<sup>e</sup> but cette saison.

Moore a toutefois redonné les devants au Tricolore à 4:43 du deuxième tiers. Alors qu'il entrait en zone ennemie, Moore a décoché un puissant lancer frappé qui s'est frayé un chemin jusque dans la lucarne, derrière Quick.

Benoît Pouliot, son 15<sup>e</sup>, a ensuite doublé l'avance des siens à 36 secondes de la troisième période. Il a profité de la confusion qui régnait autour du filet de Quick, qui était étendu sur la patinoire, pour soulever le disque au-dessus de lui.

La nouvelle acquisition des Kings, Fredrik Modin, a donné raison à ses patrons en réduisant l'écart à 3-2 à 7:12 du troisième vingt. Tomas Plekanec a complété le score en tirant dans un filet désert.

«Nous avons été solides en défense, a dit l'entraîneur du CH, Jacques Martin. Ça a été un de nos meilleurs matchs pour ce qui est de bien protéger notre gardien et de bien jouer lorsqu'on n'a pas la rondelle.»

Halak a amorcé la rencontre devant la cage du Canadien et repoussé un total de 23 tirs. Il s'agissait de son premier départ depuis la fin des Jeux olympiques.

En raison de la suspension de quatre matchs imposée à Maxim Lapierre, Ben Maxwell avait été rappelé des Bulldogs de Hamilton.

Andreï Markov a profité de sa visite à Los Angeles pour atteindre le plateau des 600 matchs dans la Ligue nationale.

«Nous voulions gagner plus que l'autre équipe le voulait, a ajouté Roman Hamrlik. C'est comme ça que nous devons jouer à chaque soir.»

Les Kings, qui ont encaissé un cinquième revers de suite face au Canadien, n'ont pas triomphé contre eux depuis le 8 mars 2003.

# Le CH se sauve avec la victoire

MARC ANTOINE GODIN

ANAHEIM — En cette soirée des Oscars, la table était mise pour que les retrouvailles de Saku Koivu avec le Canadien prennent des allures hollywoodiennes!

Le Tricolore a eu beau jouer une première période digne d'un film de série B, sa remontée spectaculaire en fin de troisième lui a permis de prolonger le suspense jusqu'en fusillade.

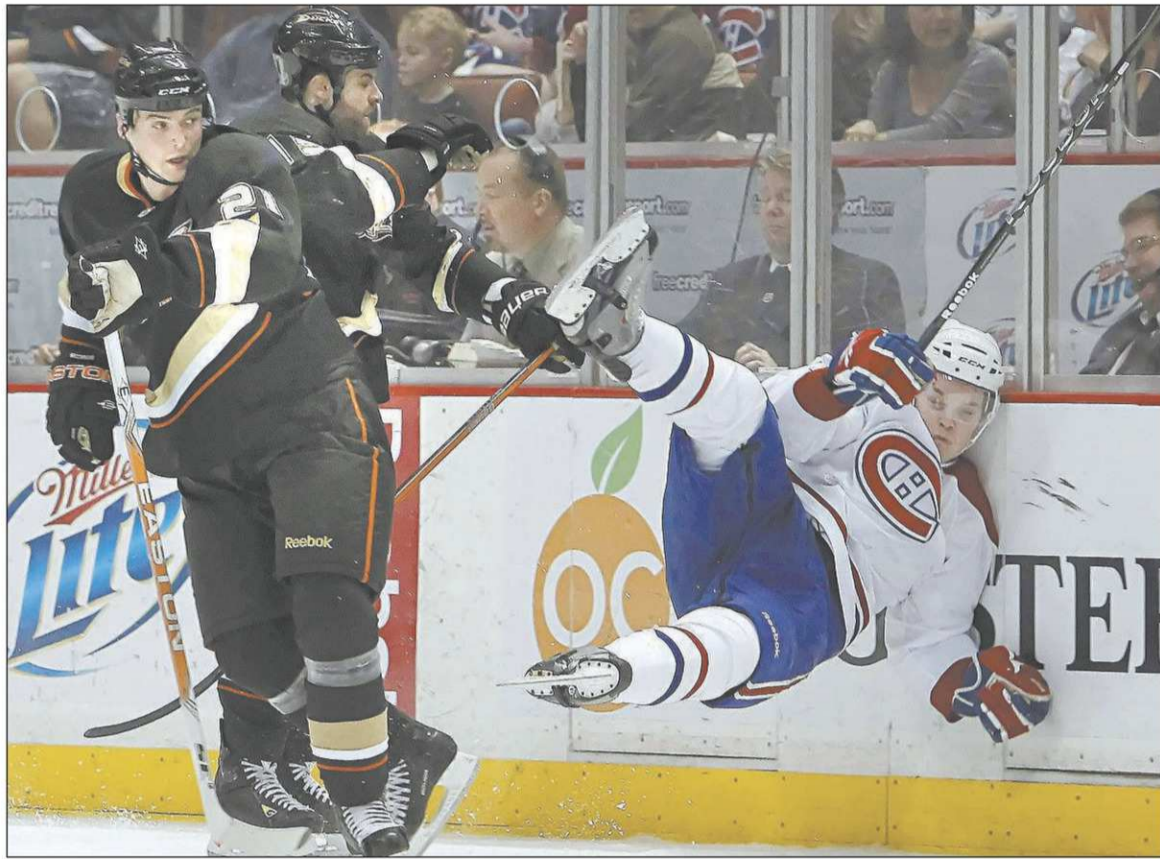
Le Canadien est finalement sorti vainqueur 4-3 de cette finale western grâce au but de Tomas Plekanec, qui a déjoué Jonas Hiller dans la partie supérieure.

À l'autre bout, Jaroslav Halak a été étincelant dès son entrée dans le match, en début de deuxième période.

C'est Andreï Markov qui a inscrit le but égalisateur avec seulement dix secondes alors que Halak avait été retiré à la faveur d'un sixième attaquant.

Belle revanche pour le défenseur russe qui venait d'être cinglé sournoisement par Corey Perry.

Rien, pourtant, ne laissait présager ce retour du Tricolore qui, avant le but de Brian Gionta avec moins de deux minutes à faire, avait accumulé les tirs (43) mais non les chances de marquer.



THE ASSOCIATED PRESS

Ben Maxwell s'est retrouvé dans une fâcheuse position après la mise en échec de Mike Brown, pendant que Sheldon Brookbank cherche la rondelle des yeux.

### Méconnaissables

«Je ne sais pas comment je vais réagir d'avoir le Canadien comme opposant», disait Saku Koivu avant le match.

«Ça ressemble à une nouvelle équipe, il y a beaucoup de nouveaux visages, mais le logo du CH reste le même.»

Mais comment l'ancien capitaine pourrait reconnaître le Canadien qu'il a connu alors qu'on peine à reconnaître le Canadien de la veille?

Car autant le CH s'était donné de l'élan, samedi à Los Angeles, en marquant dès la première minute, autant il s'est empêché d'en générer, hier.

Le Tricolore a bénéficié de deux avantages numériques dans les sept premières minutes de jeu sans en profiter.

Pire: dès la fin de leur seconde infraction, les Ducks ont pris les devants grâce à un but de Corey Perry.

Et pour couronner le tout, un but de Scott Niedermayer avec moins d'une minute à jouer en première période a procuré aux siens une avance de 3-0.

Koivu ne s'est pas inscrit à la feuille de pointage, mais son travail en infériorité numérique, dans les premières minutes de la rencontre, a empêché son ancienne formation de prendre son envol.

Dans la victoire de samedi à Los Angeles, la défensive avait réussi à garder les Kings à l'extérieur des zones dangereuses.

Or hier, en première période à tout le moins, l'enclave était un étang dans lequel les Canards pataugeaient allègrement!

Le défenseur Lubomir Visnovsky, acquis des Oilers d'Edmonton à la date limite des transactions, a fait une superbe montée avant de marquer son premier but dans l'uniforme des Ducks.

Sauf qu'il n'a jamais été bousculé par un opposant!

Idem sur le troisième but, alors que Scott Niedermayer s'est faufilé sans peine jusqu'à Price avant de le déjouer du revers.

Jacques Martin a d'ailleurs montré son mécontentement à l'endroit de Benoit Pouliot sur cette séquence en le reléguant au quatrième trio de temps à autre.

Cherchant à donner un électrochoc à ses troupes, Martin a remplacé Carey Price par Jaroslav Halak au début du deuxième vingt.

Price, qui avait été superbe à son départ précédent, n'a pas eu le même résultat face aux Ducks, concédant trois buts sur 11 lancers. Le jeune gardien a peut-être été faible sur le tir du poignet de Perry, qui s'est faufilé tout juste à sa gauche.

Mais on parle ici de Corey Perry, pas de Luciano Borsato!

Tomas Plekanec a redonné vie à son équipe en début de deuxième en marquant un superbe but en échappée. À la suite d'une belle remise de Josh Gorges, Plekanec a trompé Jonas Hiller d'un tir dans la lucarne droite.

Mais même en dominant les Ducks 43-32 au chapitre des lancers, le Tricolore n'a pas eu l'ascendant sur ce match jusqu'à ce que Gionta ne resserre l'écart à 3-2.

Le Canadien termine donc son fructueux voyage de quatre matchs avec trois victoires et un revers. (La Presse)

SOMMAIRE	
<b>Montréal 4 Anaheim 3 (F)</b>	
<b>Première période</b>	
1. Anaheim, Perry 23 (Getzlaf, Ward) 8:54	
2. Anaheim, Visnovsky 11:25:54 (an)	
3. Anaheim, Niedermayer 8 (Getzlaf, Wisniewski) 19:07	
Pénalités — Niedermayer Ana 4:24, Eminger Ana 6:38, Pyatt Mon 11:11.	
<b>Deuxième période</b>	
4. Montréal, Plekanec 19 (Gorges) 7:48	
Pénalité — Aucune.	
<b>Troisième période</b>	
5. Montréal, Gionta 20 (Moore) 18:10	
6. Montréal, Markov 4 (Pouliot, Gomez) 19:49	
Pénalités — Blake Ana 3:46, Gomez Mon, Gionta Mon, Perry Ana, Wisniewski Ana 19:49.	
<b>Prolongation</b>	
Aucun but.	
Pénalité — Gionta Mon 5:00.	
<b>Fusillade</b>	
Montréal remporte la fusillade par la marque de 2-1	
Montréal (2) — Markov, raté; Gomez, raté; Gionta, marqué; Plekanec, marqué.	
Anaheim (1) — Perry, raté; Getzlaf, marqué; Selanne, raté; Wisniewski, raté.	
<b>Tirs au but</b>	
Montréal.....	15 9 14 5 - 43
Anaheim.....	11 7 8 6 - 32
Gardiens — Montréal: Price (11-8), Halak (6,19-10-2) (à 0:00 de la 2e période) (21-21); Anaheim: Hiller (P,26-19-3).	
Avantages numériques — Montréal: 0-3; Anaheim: 1-1.	
Arbitres — Brad Watson, David Banfield. Juges de lignes — Lonnie Cameron, Thor Nelson.	
Assistance — 15 883 (17 174).	

## 10 000 \$ pour le bâton et les gants perdus de Crosby

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Il y a de l'argent à faire si vous rapportez le bâton et les gants perdus de Sidney Crosby.

Reebok Canada offre une récompense de 10 000 \$, sans poser de question, à celui ou celle qui rapportera le bâton et les gants avec lesquels Crosby a marqué le but victorieux lors du match de la médaille d'or aux Jeux de Vancouver.

Ces pièces n'ont pas été retrouvées après que Crosby eut lancé son bâton et ses gants sur la glace pour célébrer son but historique marqué en prolongation contre les États-Unis.

Le porte-parole de Reebok, Len Rhodes, a déclaré au réseau anglophone CTV que sa compagnie voulait simplement récupérer ces pièces d'équipement historiques.

Hockey Canada a fait savoir que toutes les pièces d'équipe-

ment avaient été rassemblées et placées dans les sacs des joueurs quand on s'est aperçu qu'il manquait le bâton et les gants de Crosby.

Des employés chargés de la sécurité ont analysé une bande vidéo montrant des partisans quittant la patinoire avec des bâtons.

Si ces pièces sont retrouvées, Crosby aura à décider s'il les garde pour lui ou s'il les remet au Temple de la renommée du

hockey, à Toronto.

Ce n'est pas la première fois que Crosby est victime d'une telle mésaventure.

En 2005, son chandail avait disparu après la victoire du Canada sur la Russie en finale du Championnat mondial junior, à Grand Forks, dans le Dakota du Nord.

Il avait finalement été retrouvé dans une boîte aux lettres à l'extérieur d'un bureau de poste de Lachute.

## COUPE DAVIS Le Canada s'incline

LA PRESSE CANADIENNE

**BOGOTA** — La Colombie a pris la mesure du Canada au deuxième tour du Groupe I de la zone des Amériques en coupe Davis, hier, après que Santiago Giraldo, 93<sup>e</sup> mondial, eut remporté le quatrième match 6-3, 6-3 et 6-3 face à la recrue canadienne Steven Diez, de Toronto.

La Colombie n'avait besoin que d'une seule victoire pour mettre la main sur la rencontre disputée au meilleur de cinq matches.

Martin Laurendeau, capitaine de l'équipe canadienne, avait modifié sa formation pour cette dernière journée de compétition, envoyant Diez dans la mêlée en remplacement de Peter Polansky, qui avait subi une défaite en levée de rideau, vendredi. À ses débuts en coupe Davis pour le Canada, Diez a ravi le service de Giraldo dès le premier jeu de la manche initiale, mais a été incapable de maintenir son niveau de jeu.

Bien que le cinquième match entre Milos Raonic et Juan-Sebastian Cabal sera disputé, il ne changera pas le résultat de la confrontation. En septembre prochain, le Canada devra prendre part à une rencontre éliminatoire afin de conserver sa place au sein du Groupe I de la zone des Amériques pour 2011.

# Érik Guay triomphe en super-G

THE ASSOCIATED PRESS

**KVITFJELL** — Érik Guay, de Mont-Tremblant, a remporté hier l'avant-dernier super-G de la saison à Kvitfjell, en Norvège, dans le cadre de la Coupe du monde de ski alpin.

Avec un temps d'une minute 31,95 secondes, Guay a devancé l'Autrichien Hannes Reichelt de seulement deux centièmes de seconde.

Le Norvégien Aksel Lund Svindal, champion olympique de la discipline à Vancouver, et le Suisse Tobias Gruenfelder se sont partagé la troisième place.

Sur la piste qui a servi lors des Jeux olympiques de 1994, Guay a signé une deuxième victoire en carrière en Coupe du monde, après un premier triomphe en descente en 2007, à Garmisch-Partenkirchen.

«Cela fait longtemps que je n'ai pas été au sommet du podium, a dit Guay. J'ai pris des grands risques et ça a rapporté... je suis souvent passé près dans le passé, des quatrième et cinquième places. En ce moment, je savoure la victoire, tout simplement. Je vais y aller à fond pour les dernières courses, la semaine prochaine, et on verra bien ce qui arrivera.»

Guay avait fini cinquième en



THE ASSOCIATED PRESS

**Le Québécois Érik Guay a remporté le super-G de Kvitfjell, en Norvège, hier. Il s'agissait de sa deuxième victoire en Coupe du monde. Samedi, il avait terminé neuvième dans l'épreuve de descente.**

descente et en super-G, lors des Jeux de Vancouver.

«J'aurais aimé gagner ou même avoir une place sur le podium à Vancouver, mais je suis tout simplement heureux d'avoir gagné ici en Norvège, a ajouté Guay en conférence téléphonique. Le ski fonctionne parfois comme ça: vous ratez le podium par trois centièmes (comme ça lui est arrivé lors des récents Jeux), et une autre fois vous gagnez par

deux centièmes.

«Il peut y avoir une tonne de choses qui font la différence, et c'est ce qui rend le ski si intéressant. Une question d'avoir penché le corps juste un peu trop dans un virage, ou d'avoir perdu une fraction de seconde immédiatement au départ. Pendant ma course, je n'avais pas l'impression que ça serait la course gagnante, mais avec le recul, je suis content d'avoir pris plus de

chances (dimanche).»

Guay a dit qu'il avait approché la compétition dans de bonnes dispositions, en dépit de la déception à Vancouver.

«J'avais déjà un bon état d'esprit, a-t-il dit. Je skiais très bien, et ça avait bien été à l'entraînement. J'étais prêt, et je n'étais pas très stressé. Il y a moins d'attentes ici, moins de foules, moins de médias, alors peut-être que ça m'a aidé à me concentrer un peu plus.»

À une semaine des finales mondiales à Garmisch-Partenkirchen, l'Autrichien Michael Walchhofer, sixième hier, conserve la tête du classement de la Coupe du monde de la discipline, avec 300 points, contre 254 à Svindal et 231 à Guay. Une victoire rapporte 100 points.

Manuel Osborne-Paradis, de North Vancouver, a terminé 11<sup>e</sup>.

L'Américain Bode Miller, médaillé d'argent en super-G à Vancouver, ne participait pas aux deux épreuves du week-end. Son compatriote Andrew Weibrecht, qui a obtenu le bronze de la même discipline, à Vancouver, s'est disloqué l'épaule lors de la descente de samedi. Il ratera le reste de la saison.

Le Suisse Didier Cuche, vainqueur samedi, a été disqualifié.

## L'argent pour l'équipe Cassiopée

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Après avoir remporté le titre provincial en février, l'équipe de patinage synchronisé Cassiopée, du Club de patinage artistique de Sherbrooke, a décroché la médaille d'argent en catégorie intermédiaire aux championnats canadiens qui se sont terminés en fin de semaine, à Brampton, en Ontario.

Jamais une équipe de Sherbrooke n'avait atteint un tel résultat au niveau national. La même équipe, l'an dernier, avait réussi à obtenir la médaille de bronze dans la même catégorie. Cette fois, elle a réalisé un pas de plus.

**Jamais une équipe  
de Sherbrooke  
n'avait atteint  
un tel résultat  
au niveau national.**

À la suite de son premier programme, en ouverture de compétition, l'équipe sherbrookoise talonnait la formation Synchronicity de London. Seulement 0,21 point séparait les deux équipes. Les Sherbrookoises avaient également une



COURTOISIE DU CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE SHERBROOKE

**L'équipe Cassiopée a si bien fait aux championnats canadiens de patinage synchronisé qu'elle a pu revenir à Sherbrooke avec une médaille d'argent.**

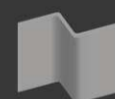
priorité de 1,24 point sur une deuxième équipe de l'Ontario. Elles avaient donc besoin d'un second programme relevé pour conserver ou améliorer leur position.

Pour ce deuxième programme, les Sherbrookoises avaient l'opportunité de patiner après leurs rivales. Le Synchronicity a haussé son total à 101,04 tandis que la seconde formation ontarienne ne pouvait faire mieux que 95,66. L'équipe Cassiopée a donc offert un deuxième programme de grande qualité et fort en émotions pour conser-

ver son deuxième rang avec 100,18 points et remporter la médaille d'argent.

Valérie Belleau, Frédérique Bilodeau, Courtney Broadhurst, Caroline Brouillette, Maité Cayouette-Neves, Catherine Daigle, Shelby Evans, Florence Gauthier, Anne-Sophie Gravel, Kim Guillemette, Kathy Lambert, Sandrine Michaud, Danika Mongeau, Kelly-Ann Neely, Marina Rousseau, Marie-Christine Roussel et Méliane Roussel ont su offrir une excellente performance pour mériter cette médaille d'argent.

FUTURES



BANQUE  
NATIONALE



**14 au 22 mars 2009  
Sherbrooke**

**Tournoi masculin 10 000 \$ US**

EN COLLABORATION AVEC

**Sherbrooke**  
Plus que Jamais!

Précision Acura  
Précision Acura  
Sherbrooke Mitsubishi  
Sherbrooke Mitsubishi  
Sirius  
Raymond Chabot Grant Thornton  
Raymond Chabot Grant Thornton  
Centre Récréatif Rock Forest  
Centre Récréatif Rock Forest

BILLETTS • RENSEIGNEMENTS

(819) 564-8001

Centre Récréatif Rock Forest  
5265, rue de Gaspé

**Venez encourager  
nos Québécois  
et Canadiens**



## Voltigeurs : 7 buts marqués, 9 tirs accordés, 13 gains de suite

**DRUMMONDVILLE** — Les Voltigeurs de Drummondville (48-15-0-2) ont récolté une 13<sup>e</sup> victoire consécutive, samedi, à Val-d'Or, où ils ont lessivé les Foreurs 7 à 0. Étanche en défensive, la formation drummondvilloise n'a alloué que neuf lancers aux Foreurs, qui étaient cependant fortement handicapés (neuf joueurs réguliers blessés). Dans le gain décisif, l'espoir du Canadien Gabriel Dumont et la jeune sensation Sean Couturier ont chacun produit deux buts et deux passes. L'énergique Dumont compte dorénavant 47 buts à son actif, et il lui reste trois matchs pour atteindre le plateau des 50. De son côté, Couturier, 38 buts et 89 points, domine largement la LHJMQ avec un différentiel de plus 54, et ce, à seulement 17 ans, rappelons-le. Quant au gardien Jake Allen, il a bénéficié d'un rare congé et Frédéric Piché, inactif depuis un mois, en a profité pour réaliser un premier jeu blanc au niveau junior majeur. Ce mercredi, les Voltigeurs visiteront les MAINEIacs de Lewiston, qui seront fort probablement leurs adversaires au premier tour éliminatoire.

— Danny Allard

## Tigres : Poulin rejoint encore Garon

**VICTORIAVILLE** — Après avoir battu le record de Mathieu Garon pour le plus grand nombre de victoires dans l'uniforme des Tigres de Victoriaville, le gardien de but Kevin Poulin a rejoint le cerbère des Blue Jackets pour le nombre de blanchissages en une saison, hier, alors qu'il a muselé les Olympiques de Gatineau par la marque de 2-0. Il s'agissait de son 6<sup>e</sup> jeu blanc de la campagne.

Après avoir cédé une douzaine de fois face aux Remparts et du Junior jeudi et vendredi, les Félins ont resserré leur défensive et ont excellé sur une patinoire qui leur est habituellement hostile. Joël Champagne a procuré l'avance aux Tigres en première période, puis Brandon Hynes a inscrit le but d'assurance lors du deuxième tiers avec son 39<sup>e</sup> de la saison. À 17 ans, il est le meilleur franc-tireur des Félins cette saison. Avec ce 44<sup>e</sup> gain, les Tigres s'approchent à une seule victoire du record de concession établi en 2000-2001. Cette année-là, Marc-André Thinel, Carl Mallette et Matthew Lombardi avaient uni leurs forces afin de défaire leurs adversaires à 45 reprises. Les hommes de Yanick Jean ont encore deux parties à disputer avant les séries éliminatoires.

— Yanick Poisson

# Les Cantonniers trop indisciplinés

JEAN-GUY RANCOURT

**MAGOG** — Les Cantonniers de Magog ont péché par indiscipline lors de la deuxième partie de la série quart de finale quatre de sept les opposant aux Patriotes de Châteauguay et ces derniers en ont profité pour niveler cette série 1-1 en vertu d'une victoire de 3-2 arrachée au domicile de la troupe de Martin Bernard.

Ce n'est pas tant le nombre de pénalités écopées par les portecouleurs des Cantonniers que le moment choisi pour visiter le cachot qui a coulé les locaux. Qu'il suffise de mentionner que les visiteurs ont ouvert le pointage en fin de première période alors que Thierry Comtois et Nicolas Dubé purgeaient une punition.

En fin de deuxième période, Janick Asselin s'est vu décerner une mineure et il a été suivi par son coéquipier Gabriel Verpaelt dès le début du troisième engagement, procurant un autre avantage de deux hommes aux Patriotes. Le résultat fut le même: un filet, le deuxième de l'équipe, à cinq contre trois, et le but vainqueur alors que Ver-



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Après avoir eu la visite de Sébastien Tremblay des Patriotes de Châteauguay, le cerbère Thomas Bolland des Cantonniers a vu son coéquipier et défenseur Antoine Nadeau relancer l'attaque. Châteauguay a nivelé la série 1-1 en disposant des Magogois 3-2 samedi. La série se transportera à Châteauguay demain pour le troisième match.

paelt venait tout juste de revenir sur la surface glacée.

Les Cantonniers ont éprouvé de la difficulté à s'organiser par la suite et ce n'est que dans les

cinq dernières minutes de jeu du troisième vingt qu'ils ont sérieusement mis à l'épreuve le cerbère Philippe Trudeau qui s'est montré intraitable.

Ce même Trudeau avait stoppé un tir de punition de Nicolas Dubé plus tôt dans la rencontre en plus de réaliser l'arrêt du match aux dépens de Marc-

Étienne Drapeau sur un jeu pourtant parfaitement exécuté.

### Leçon à tirer

Le vétéran défenseur Antoine Nadeau n'a pas joué à l'autruche après ce revers. «Nous sommes tombés dans le piège des joueurs des Patriotes qui tentent de nous déranger par tous les moyens possibles. Il faudra cesser de mordre à l'hameçon que les Patriotes nous tendent et se concentrer uniquement sur notre travail à effectuer», d'analyser Nadeau tout en prenant le soin de préciser que les siens s'en remettront rapidement. «Nous avons l'habitude de rebondir.»

Tout en corroborant les propos d'Antoine Nadeau, l'entraîneur-chef Martin Bernard a préféré relever les points positifs de cette seconde partie. «Nous les avons limités à 18 lancers. Si nous continuons dans la même veine, cela nous rapportera. Plusieurs diront que nous n'avons pas beaucoup tiré au but nous non plus, mais regardez tous les tirs bloqués par leurs défenseurs. Nous ne sommes pas gênés de notre performance.»

## La première au Titan

YANICK POISSON

ypoison@latribune.qc.ca

**PRINCEVILLE** — Christophe Paquette et Marc-André Labelle ont inscrit deux buts chacun afin de permettre au Titan de Princeville de remporter la rencontre initiale de la série quart de finale les opposant aux Cougars du Collège Champlain. Le match présenté au Centre Paul-de-la-Sablottière s'est soldé par la marque de 5-3.

L'entraîneur-chef des Cougars, Judes Vallée, n'était évidemment pas satisfait de la sortie des siens, eux qui n'avaient donné que des miettes au Titan lors de la finale de la Ligue de hockey junior AAA du Québec de l'année dernière. Il a indiqué que ce revers devait servir de «wake-up call» pour le reste de la série 4 de 7.

«Après avoir visionné la par-

tie, je me suis aperçu qu'on n'avait pas joué notre *game* du tout. On dirait qu'on cherchait un héros. On est complètement sorti de nos bottines. Il faudra trouver les éléments qui nous permettront de gagner et travailler là-dessus», a analysé l'ancien des Tigres de Victoriaville.

Bien qu'il ait reçu plus de lancers que son vis-à-vis, Vincent Lamontagne, le gardien des Cougars, François Lévesque, n'a pas su faire la différence. Il a cédé à cinq reprises sur 32 lancers. Quoi qu'il en soit, Vallée a refusé de lui lancer la première pierre.

«Le hockey est un sport d'équipe. Ce serait facile de blâmer les attaquants qui manquent des chances en or ou le gardien, mais ce n'est pas mon genre. Il faudra se retrousser les manches et rebondir tous ensemble», a indiqué l'entraîneur.

Charles-Olivier Levasseur a brisé la glace et semé un certain doute dans la tête des champions de la section Guilbeault en milieu de première période, mais les troupiers de Mario Roy étaient déterminés à ne pas s'en laisser imposer. Ils sont revenus de l'arrière avec trois filets consécutifs inscrits dans trois tiers différents. Les deux derniers ont été marqués avec exactement 40 secondes de disputés en deuxième et en troisième.

Les deux formations se sont échangé deux buts au cours de la troisième période. Les Cougars ont tenté avec ardeur d'effectuer un retour, mais le mal était déjà fait. Les deux formations ont obtenu peu de succès en supériorité numérique, n'ayant marqué que deux buts en 13 occasions. La série se transportera à Sherbrooke jeudi.

## Le V Boutin éliminé

YANICK POISSON

ypoison@latribune.qc.ca

**PLESSISVILLE** — Les Frontaliers de Coaticook ont mis le dernier clou dans le cercueil du V Boutin, samedi soir, en remportant un premier gain à Plessisville par la marque de 5-3. Ils accèdent ainsi à la finale de la Ligue de hockey junior AA de l'Estrie où ils affronteront le Momo Sports de Windsor.

La troupe d'Éric Lehoux a pourtant obtenu plusieurs bonnes chances de s'inscrire à la marque et peut-être même de mettre le match hors de la portée de ses adversaires dès les premiers instants de la rencontre, mais ils n'ont pu capitaliser, notamment sur deux supériorités numériques de deux hommes.

Plutôt que de prendre contrô-

le de la partie, les Plessisvillois ont vu leurs adversaires prendre une priorité de deux buts à un moment donné dans la rencontre. Affichant caractère et détermination, le V Boutin est revenu de l'arrière et a obtenu une autre chance de mettre la main sur la victoire. L'histoire s'est toutefois répétée pour les locaux et ce sont plutôt les Frontaliers qui ont enfilé les buts qui auront finalement fait la différence dans le match et la série.

### À la coupe Dodge

S'il est éliminé du championnat de la LHJAAE, le V Boutin aura tout de même l'occasion de défendre les couleurs de la région à la coupe Dodge en tant qu'équipe hôte. Le tournoi provincial aura lieu du 7 au 11 avril.

## Le Saint-François champion

### Jean-François Boutin remporte le championnat des compteurs de la LNAH

**PIERRE TURGEON**  
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le Saint-François de Sherbrooke ne jouait pas hier, mais il a tout de même remporté son premier championnat du calendrier régulier de la Ligue nord-américaine de hockey pendant que son attaquant Jean-François Boutin méritait les trophées Guy-Lafleur et Maurice-Richard pour avoir dominé le classement des compteurs.

En remportant une victoire de 7-3 sur le Caron et Guay, samedi soir au Palais des sports Léopold-Drolet, le Saint-François se donnait une chance d'être couronné champion de la saison. Il ne restait plus qu'à espérer que le CIMT de Rivière-du-Loup, qui complétait son calendrier régulier à Trois-Rivières, remporte la victoire.

Le CIMT a finalement signé une victoire de 5-4 en temps réglementaire, mais il s'en est fallu de peu pour que le Caron et Guay, qui tirait de l'arrière 5-1 avec seulement cinq minutes à faire dans le match, complète une remontée historique. Les Trifluviens ont profité de deux buts en avantage numérique pour réduire l'écart à 5-3 et Simon Laliberté a ajouté un quatrième filet avec un peu moins d'une minute et demie à jouer, mais le CIMT a pu tenir le coup par la suite.

L'attaquant Jean-François Boutin termine au premier rang des compteurs avec une fiche de 34-46 pour 80 points, soit cinq de plus que Simon Laliberté, qui a participé aux trois derniers buts du Caron et Guay, hier soir. C'est aussi la première fois qu'un joueur du Saint-François remporte le championnat des compteurs.

En perdant ses deux derniers matchs de la saison régulière, le Caron et Guay présente une fiche de 25 gains, 11 défaites, dont cinq en prolongation et trois en fusillade pour 58 points, soit une fiche en tous points identique à celle du Saint-François de Sherbrooke. Selon les règlements de bris



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

**Simon Laliberté, du Caron et Guay, a été surveillé de près pendant tout le match samedi. Cette fois, ce sont Frédéric Bélanger et Yann Joseph qui l'empêchent de poursuivre sa route.**

d'égalité au classement de la Ligue nord-américaine de hockey, l'équipe ayant remporté le plus de victoires est couronnée championne. Si l'égalité persiste, celle ayant subi le moins de défaites

sera sacrée... Finalement, s'il y a toujours égalité, l'équipe ayant remporté le plus de victoires lors des matchs entre les formations à égalité obtiendra le titre. Dans sa série de neuf matchs contre Trois-

Rivières, le Saint-François en a remporté sept et perdu deux.

#### Un grand accomplissement

Quelques heures avant que le Saint-François ne soit déclaré

champion de la saison 2009-2010, l'entraîneur Éric Dandenault avait tenu à remercier ses joueurs. «Après la victoire de 7-3 contre Trois-Rivières samedi soir au Palais des sports, je les ai remerciés pour la belle saison que nous venions de vivre. Avec toutes les blessures que nous avons eues cette saison, avec toutes les modifications qu'il a fallu apporter à notre alignement, on a toujours refusé de se servir de cela comme raison. Champions, ou à une victoire du premier rang, c'est tout un accomplissement que les joueurs ont réussi», confiait Dandenault hier soir en commentant le premier championnat en saison régulière du Saint-François.

La formation sherbrookoise avait complété la saison 2007 au premier rang sur un pied d'égalité avec Saint-Jean, mais elle avait perdu le bris d'égalité parce qu'elle avait remporté une victoire de moins que Saint-Jean.

Dandenault se disait aussi satisfait de la tenue de son équipe samedi soir. «C'était important de finir sur une victoire parce que c'était le dernier match de la saison et qu'il était disputé important de se présenter en séries avec le momentum. Ce fut une victoire convaincante dans un match très physique, c'était aussi un beau cadeau pour nos partisans.»

## Des moments difficiles à prévoir

**SHERBROOKE** — Le Saint-François a beau être champion et profiter d'une première ronde des séries où il n'affrontera que les équipes qui ont terminé aux positions quatre, cinq et six au classement, il risque de vivre des moments très difficiles pour entamer les séries éliminatoires dans la LNAH.

L'horaire du tournoi à la ronde

n'était pas déterminé hier soir au moment d'aller sous presse, mais le Saint-François savait qu'il affronterait deux fois chacune des trois équipes suivantes: le CRS Express de Saint-Georges, le CIMT de Rivière-du-Loup ainsi que l'Isothermic de Thetford Mines.

Éric Dandenault est fort conscient que rien n'est gagné d'avance pour le Saint-François.

«Le CRS Express a été notre bête noire toute l'année. Le CIMT, avec l'alignement qu'il nous a montré vendredi, pourrait créer des surprises en séries. Il vient d'ailleurs de nous le prouver par ses deux derniers gains. Et l'Isothermic de Thetford Mines a très bien joué en fin de saison», rappelle l'entraîneur sherbrookoise.

«On sait que tous les joueurs

se présentent en séries en élevant leur jeu. J'espère que nos joueurs pourront aussi le faire!»

La seule chose acquise hier soir était que le Saint-François disputera son premier match du tournoi à la ronde vendredi soir, au Palais des sports. On ne connaissait pas encore contre qui, ni la suite du calendrier.

— Pierre Turgeon

## Marc Savard victime d'une commotion cérébrale

THE ASSOCIATED PRESS

**PITTSBURGH** — Le joueur de centre des Bruins de Boston Marc Savard a été transporté hors de la patinoire sur une civière après avoir été victime d'un coup à la tête de l'attaquant des Penguins de Pittsburgh Matt Cooke avec 5:37 à faire au match, hier.

Savard venait de décocher un

tir du haut du cercle de mise en jeu en zone des Penguins lorsque Cooke a levé l'épaulé et l'a frappé à la tête. Cooke était en retard sur le jeu, et Savard ne l'a jamais vu approcher.

Savard est resté étendu sur la patinoire pendant de longues minutes. Il a été examiné par les médecins des Penguins, puis transporté hors de la surface de

jeu. Il a bougé ses jambes et ses bras tandis qu'on le transportait sur la civière.

«Il est assez évident que c'était un coup vicieux, a déclaré l'entraîneur-chef des Bruins, Claude Julien. C'était une mise en échec à la tête classique, dans l'angle mort du joueur... Je suis habituellement réservé dans mes commentaires sur ce genre de

geste, mais il faudra absolument que la Ligue y voit.»

Savard, l'un des meilleurs joueurs des Bruins (10 buts et 23 aides), est rentré à l'hôtel en compagnie de ses coéquipiers hier soir, et demeurait sous observation d'un membre du personnel médical des Bruins.

Outre la commotion cérébrale, les Bruins ignoraient à l'issue

de la rencontre les autres problèmes médicaux relatifs au geste de Cooke. Savard a toutefois perdu conscience brièvement.

Des reprises vidéo ont démontré que Cooke avait eu suffisamment de temps pour éviter la tête de Savard, et qu'il avait intentionnellement levé le bras avant l'impact. Aucune pénalité n'a été décernée sur la séquence.

JUSQU'À

# 60000\$ DE RABAIS

# SALE

VIKING SPAS



**VT00**  
72 x 32 po rond  
5 adultes • 7 jets

Épargnez **3000\$**

**29999<sup>00</sup>** Prix sugg. 59999<sup>00</sup>

VIKING SPAS



**ROYALE ETS**  
78 x 78 x 34 po  
5-6 adultes • 31 jets

Épargnez **4000\$**

**49999<sup>00</sup>** Prix sugg. 89999<sup>00</sup>

CONSUMERS BEST BUY DIGEST

VIKING SPAS



**HERITAGE II**  
SYSTÈME DE SON OZONATEUR  
92 x 92 x 38 po  
6-7 adultes • 61 jets

Épargnez **6000\$**

**69999<sup>00</sup>** Prix sugg. 129999<sup>00</sup>

CONSUMERS BEST BUY DIGEST

Elite Spas



**AEROMAX 3000**  
84 x 84 x 35 po  
6 adultes • 38 jets

Épargnez **2000\$**

**63999<sup>00</sup>** Prix sugg. 83999<sup>00</sup>

RABAIS DU MANUFACTURIER INCLUANT SYSTÈME DE SON

Jacuzzi



**J-270**  
91 x 91 x 37 po  
6 adultes • 42 jets

Épargnez **2500\$**

**77999<sup>00</sup>** Prix sugg. 10 299<sup>00</sup>

Jacuzzi



**J-335**  
84 x 84 x 36 po  
4-5 adultes • 36 jets

Épargnez **2500\$**

**83999<sup>00</sup>** Prix sugg. 10 899<sup>00</sup>



# CLUB PISCINE SUPER Fitness

www.clubpiscinesherbrooke.ca

→ Voir détails en magasin. Ces promotions ne peuvent pas être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 4 avril 2010 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation, voir détails en magasin. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales.

4275, boul. Bourque,  
Sherbrooke  
819 822-2582

Heures d'ouverture  
Lundi au mercredi : 9 h à 17 h 30  
Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h  
Samedi : 9 h à 17 h  
Dimanche : 11 h à 17 h

Pour un temps limité,  
à l'achat d'un spa Elite ou Jacuzzi,  
**SYSTÈME DE SON GRATUIT, VALEUR DE 1000\$.**  
Détails en magasin.